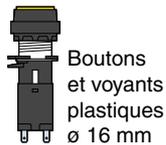


Panorama

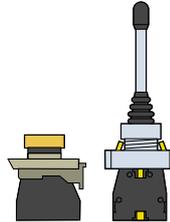
page **B2**

1 Unités de commande et de signalisation modulaires

page **B4**



Boutons et voyants plastiques ø 16 mm



Boutons, voyants et fonctions spéciales plastiques et métalliques ø 22 mm



Boutons et voyants plastiques et métalliques ø 30 mm

2 Unités de commande et de signalisation monolithiques

page **B22**



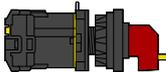
Voyants plastiques ø 8 et 12 mm



Boutons et voyants plastiques ø 22 mm

3 Commutateurs à cannes

page **B24**



Commutateurs à cannes

4 Boîtiers et boîtes

page **B32**



Boîtes équipées



Boîtes à composer

5 Boîtes pendantes

page **B40**



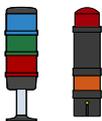
Boîtes pendantes "prêtes à l'emploi"



Boîtes pendantes à composer

6 Balises et colonnes de signalisation

page **B44**



Colonnes



Balises



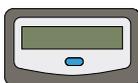
Feux rotatifs



Sirènes

7 Compteurs et totalisateurs

page **B54**



Totalisateurs



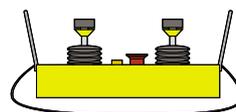
Compteurs

8 Combinateurs et postes de conduite

page **B56**



Combinateurs



Postes de conduite

	Unités de contrôle et de signalisation modulaires	monolithiques	Commutateurs à cames	Boîtes et boîtiers	Boîtes pendantes
description					
caractéristiques	<p>produits complets ou composables :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● boutons de commande et voyants de signalisation ● boutons biométriques ● boutons sans fil sans pile U ● manipulateurs ● compteurs horaires ● signalisation sonore ● porte-fusible ● boutons-poussoirs pour réarmement ● support potentiomètre ● afficheurs numériques 	<p>produits complets :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● boutons de commande et voyants de signalisation ● voyants à DEL 	<p>produits complets ou composables (corps + plastron + tête) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● interrupteurs ● sélecteurs à gradins ● inverseurs ● sélecteurs d'ampèremètre ● sélecteurs de voltmètre ● inverseurs de marche ● sélecteurs/inverseurs étoile-triangle ● sélecteurs de vitesse 	<ul style="list-style-type: none"> ● boîtes à boutons complètes ou à composer ● boîtiers vides ● boîtiers pour ambiance sévère ● boîtiers encastrables ● boîtes inviolables ● poste d'arrêt d'urgence ● poste alarme incendie 	<ul style="list-style-type: none"> ● boîtes complètes "prêtes à l'emploi" ● boîtes à composer ● pour circuits de contrôle ou circuit de puissance
pages	B4	B22	B24	B32	B40

Signalisation lumineuse et sonore	Compteurs Zelio count	Combinateurs et postes pour applications de levage	Afficheurs et terminaux
			
<p>produits complets ou composables :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● balises lumineuses ● colonnes lumineuses ● feux à miroir rotatif ● sirènes 	<ul style="list-style-type: none"> ● compteurs horaires ● totalisateurs ● préselecteurs ● compteurs multifonctions 	<ul style="list-style-type: none"> ● combinateurs ● postes de conduite 	<ul style="list-style-type: none"> ● afficheurs avec ou sans clavier ● terminaux de dialogue ● terminaux graphiques stations de travail ● supervision terminaux d'atelier ● Dialmove : implantation de la fonction sur un bras de suspension
<ul style="list-style-type: none"> ● ø 45, 50 ou 70 mm ● vert, rouge, orange, bleu, incolore ou jaune ● lampe à DEL, à incandescence ● feux fixes, clignotant ou flash (lampe à décharge) ● buzzer 	<ul style="list-style-type: none"> ● affichage ● mécanique LCD ou DEL ● de 5 à 8 digits 	<p>pour levage petit, moyen ou lourd</p>	<p>-</p>
<p>B44</p>	<p>B54</p>	<p>B56</p>	<p>C64</p>

Guide de choix	Boutons de commande et voyants de signalisation		
fonction	boutons-poussoirs à impulsion ou à accrochage boutons-poussoirs "coup-de-poing" arrêt d'urgence boutons tournants à manette ou à clé boutons-poussoirs lumineux boutons biométriques voyants lumineux		
diamètre	16 mm	22 mm	22 mm
collerette	plastique	métallique chromée	plastique
forme de tête	ronde, carrée ou rectangulaire circuit imprimé	ronde	ronde, carrée
indice de protection	IP 65	IP 66 ou IP 69 K	IP 66 ou IP 69 K
raccordement	cosses faston ou broches pour	bornes à vis-étriers imperdables connecteur pour montage sur circuit imprimé	
épaisseur support	de 1 à 6 mm	de 1 à 6 mm	de 1 à 6 mm
famille Harmony	style 6	style 4	style 5
type	XB6	XB4	XB5
pages	B6	B10	B10
écran	▶ 35070 ◀	▶ 36022 ◀	▶ 36025 ◀

Guide de choix	Manipulateurs			Compteurs horaires	Signalisation sonore	Porte-fusible
fonction	2 ou 4 directions à positions maintenues ou à rappel au zéro avec levier de longueur 54 mm		de 0 à 9999,9	indication fonctionnement permanent ou intermitent	buzzer 5 x 20 mm 6,3 A - 250 V	pour fusible
diamètre en collerette	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm
forme de tête	ronde	ronde	ronde	carrée	carrée	ronde
indice de protection	IP 66	IP 66	IP 66	-	-	-
raccordement	bornes à vis-étriers imperdables			bornes à vis étriers imperdables	bornes à vis étriers imperdables	cosse à souder
épaisseur support	de 1 à 6 mm	de 1 à 6 mm	de 1 à 6 mm	-	-	-
famille Harmony	style 4	-	style 5	style 5	style 5	style 5
type	XD4 PA	XD2 GA	XD5 PA	XB5 DS	XB5 KS	XB5 DT
pages	B14	-	B14	B14	B14	B14
écran	▶ 36067 ◀	▶ 35007 ◀	▶ 36167 ◀	▶ 36167 ◀	▶ 36167 ◀	▶ 36167 ◀

			
22 mm	22 mm ou mobile	30 mm	30 mm
plastique	métallique ou plastique	métallique chromée	plastique
boîtier biométrique	ronde ou ergonomique	hexagonale	hexagonale
IP 65	bouton : IP 65 récepteur : IP 20	IP 66	IP 66
Câble 3 fils précâblés ou connecteur M12 de 1 à 6 mm	Sans fil entre le bouton et le récepteur de 1 à 6 mm	bornes à vis-étriers imperdables de 1 à 6 mm	de 1 à 6 mm
style 5	style 5	style 9	style 9
XB5	XB5R	9001 K	9001 SK
B13	B13	B18	B18
▶ 36173 ◀	▶ 36174 ◀	▶ 36050 ◀	▶ 36056 ◀

Guide de choix	Boutons-poussoirs pour réarmement		Supports potentiomètre		Afficheurs numériques
fonction	course 10 mm	course 10 ou 14 mm	fêtes + embase de fixation pour potentiomètre axe de longueur 44 à 50 mm (potentiomètre non fourni)		à DEL (7 segments point décimale)
					
diamètre	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm
collerette	métallique	plastique	métallique	plastique	-
forme de tête	ronde	ronde	ronde	ronde	ronde
indice de protection	-	-	-	-	IP 65
raccordement	-	-	-	-	connecteurs à vis
famille Harmony	style 4	style 5	style 4	style 5	-
type	XB4 BA	XB5 AA	ZB4 BD	ZB5 AD	ZA2 VA
▶ écran ◀	▶ 36067 ◀	▶ 36167 ◀	▶ 36067 ◀	▶ 36167 ◀	▶ 35011 ◀

Boutons et voyants ø 16 mm XB6 à collerette plastique, Présentation

Composition de la gamme de boutonnerie XB6

Fonctions à contacts :

- BP à impulsion affleurant ou dépassant
- BP à accrochage
- AU à verrouillage brusque.

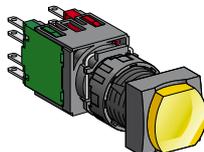
Fonctions lumineuses :

- 3 types :
 - voyants à DEL intégrée
 - voyants à incandescence
 - voyant à lampe néon.
- 3 tensions : de 6 à 240 V.

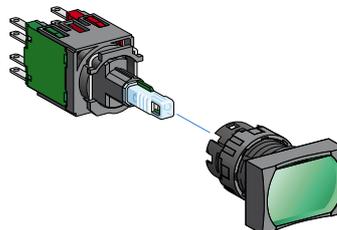
Fonctions mixtes :

- BP lumineux affleurant ou dépassant
- bouton tournant lumineux.

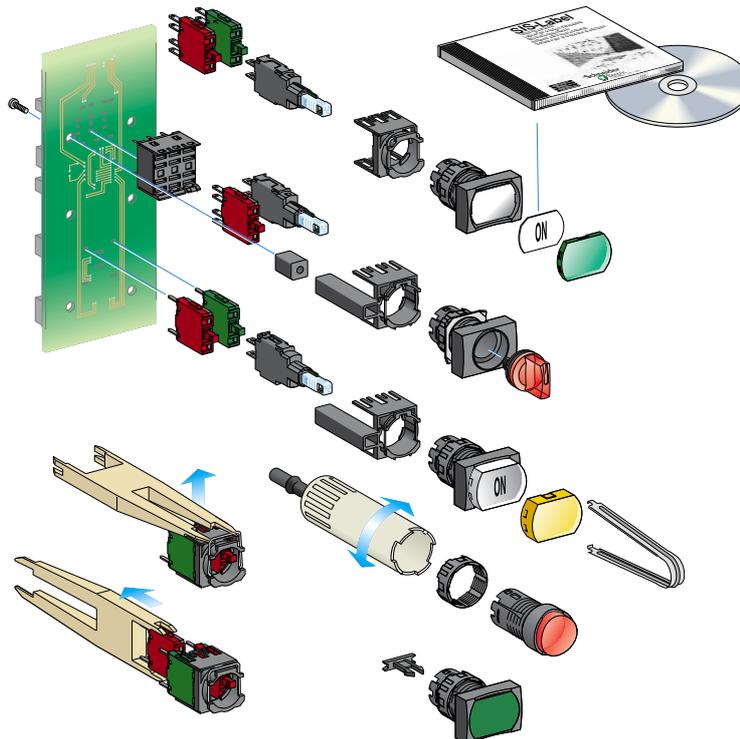
Produits complets



Produits à composer



Éléments de base et accessoires



Description

Luminosité :

- utilisation de DEL à haute performance
- couleurs exceptionnelles (blanc, bleu...)
- temps d'utilisation : 100 000 heures.

Sûreté :

- contacts à action dépendante (ou rupture lente)
- contacts "O" à manœuvre positive d'ouverture
- effets tactile et acoustique à l'actionnement du contact
- DEL sans maintenance, protégées contre les perturbations électromagnétiques selon les normes IEC 61000-4-3.

Modularité et personnalisation :

- tête ronde, carrée ou rectangulaire
- la gamme de boutons-poussoirs et tournants offre un grand choix de têtes et de corps à assembler, ce qui permet la création de produits personnalisés.

Caractéristiques communes

protection contre les chocs électriques	selon IEC 60536 et NF C 20-030	classe II
degré de protection	selon IEC 60529 et NF C 20-010 selon UL 50 et CSA C22-2	IP 65 NEMA type 4, 4X et 13 (sauf pour les boutons tournants à serrure)
raccordement		par cosses Faston 2,8 x 0,5, ou à souder ou à broches pour circuit imprimé (voir ► 35077 ◀)
conformité aux normes		IEC/EN 60947-1, IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-4, JIS C 4520 et 852, UL 508, CSA C22-2 n° 14
caractéristiques assignées d'emploi des contacts	courant alternatif AC-15 courant continu DC-13	B300 ou Ue = 240 V et Ie = 1,5 A ou Ue = 120 V et Ie = 3 A R300 ou Ue = 250 V et Ie = 0,1 A ou Ue = 125 V et Ie = 0,22 A
limites de tension des voyants à DEL		≈ 12...24 V : 6...30 V ≈ 48...120 V : 40...132 V ≈ 230-240 V : 195...264 V

Boutons et voyants ø 16 mm

XB6 à collerette plastique

Références

Boutons-poussoirs à impulsion affleurant ▶ 35070 ◀

produits	complets		à composer	
tête rectangulaire				
○ blanc	F	XB6DA11B	ZB6Z1B	ZB6DA1
	O + F	XB6DA15B	ZB6Z5B	ZB6DA1
● noir	O	XB6DA22B	ZB6Z2B	ZB6DA2
	O + F	XB6DA25B	ZB6Z5B	ZB6DA2
● vert	F	XB6DA31B	ZB6Z1B	ZB6DA3
	O + F	XB6DA35B	ZB6Z5B	ZB6DA3
● rouge	O	XB6DA42B	ZB6Z2B	ZB6DA4
	O + F	XB6DA45B	ZB6Z5B	ZB6DA4
tête carrée				
	D ▶ C	Exemple : XB6 DA11B ▶ XB6 CA11B	idem (choix selon type de contact)	D ▶ C Exemple : ZB6 DA1 ▶ ZB6 CA1
tête ronde				
	D ▶ A	Exemple : XB6 DA11B ▶ XB6 AA11B	idem (choix selon type de contact)	

Voyants lumineux à DEL ▶ 35070 ◀

produits	complets		à composer	
tête rectangulaire				
12...24 V CA/CC (15 mA)	○ blanc	XB6DV1BB	ZB6EB1B	ZB6DV1
	● vert	XB6DV3BB	ZB6EB3B	ZB6DV3
	● rouge	XB6DV4BB	ZB6EB4B	ZB6DV4
	● jaune	XB6DV5BB	ZB6EB5B	ZB6DV5
	● bleu	-	ZB6EB6B	ZB6DV6
	● orange	-	ZB6EB8B	ZB6DV8
48...120 V CA (25 mA)	○ blanc	-	ZB6EG1B	ZB6DV1
	● vert	-	ZB6EG3B	ZB6DV3
	● rouge	-	ZB6EG4B	ZB6DV4
	● jaune	-	ZB6EG5B	ZB6DV5
	● bleu	-	ZB6EG6B	ZB6DV6
	● orange	-	ZB6EG8B	ZB6DV8
230...240 V CA (25 mA)	○ blanc	-	ZB6EM1B	ZB6DV1
	● vert	-	ZB6EM3B	ZB6DV3
	● rouge	-	ZB6EM4B	ZB6DV4
	● jaune	-	ZB6EM5B	ZB6DV5
	● bleu	-	ZB6EM6B	ZB6DV6
	● orange	-	ZB6EM8B	ZB6DV8
tête carrée				
	-		idem (choix selon tension et couleur)	D ▶ C Exemple : ZB6 DV4 ▶ ZB6 CV4
tête ronde				
	-		idem (choix selon tension et couleur)	D ▶ A Exemple : ZB6 DV4 ▶ ZB6 AV4

Boutons "coup de poing" ▶ 35070 ◀

produits	complets		à composer	
Arrêt d'urgence (1) ø 30 mm, à verrouillage brusque et à accrochage mécanique				
tourner pour déverrouiller	● rouge	O + O + F	XB6AS8349B	ZB6E2B ZB6Z5B ZB6AS834
déverrouiller par clé Ronis 200	● rouge	O + O + F	XB6AS9349B	ZB6E2B ZB6Z5B ZB6AS934
(1) Les boutons "coup de poing" Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 & EN/ISO 13850:2007, à la directive machine 98/37/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.				

Boutons tournants à manette noire ▶ 35070 ◀

produits	complets		à composer	
tête rectangulaire				
2 positions	fixes	F	XB6DD221B	ZB6Z1B ZB6DD22
	à rappel au centre	O + F	XB6DD225B	ZB6Z5B ZB6DD22
		F	-	ZB6Z1B ZB6DD24
		O + F	-	ZB6Z5B ZB6DD24
3 positions	fixes	O + F	XB6DD235B	ZB6Z5B ZB6DD23
	à rappel au centre	F	-	ZB6Z1B ZB6DD25
tête carrée				
	D ▶ C	Exemple : XB6 DD225B ▶ XB6 CD225B	idem (choix selon contact)	D ▶ C Exemple : ZB6 DD22 ▶ ZB6 CD22
tête ronde				
	D ▶ A	Exemple : XB6 DD225B ▶ XB6 AD225B	idem (choix selon contact)	D ▶ A Exemple : ZB6 DD22 ▶ ZB6 AD22

Boutons tournants à clé ▶ 35070 ◀

produits	complets		à composer	
tête rectangulaire				
2 positions	fixes	O + F	XB6DGC5B	ZB6Z5B ZB6DGC
	à rappel au centre	O + F	-	ZB6Z5B ZB6DGL
3 positions	fixes	O + F	XB6DGH5B	ZB6Z5B ZB6DGH
	à rappel au centre	O + F	-	ZB6Z5B ZB6DGS
tête carrée				
	D ▶ C	Exemple : XB6 DGC5B ▶ XB6 CGC5B	ZB6Z5B	D ▶ C Exemple : ZB6 DGC ▶ ZB6 CGC
tête ronde				
	D ▶ A	Exemple : XB6 DGC5B ▶ XB6 AGC5B	ZB6Z5B	D ▶ A Exemple : ZB6 DGC ▶ ZB6 AGC

Commutateurs à cames K10

Grâce à leur esthétique "Harmony[®]", les commutateurs de la gamme K10 complètent parfaitement vos équipements avec une large gamme de produits complets.

Voir page B25 ou ▶ 30051 ◀

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶ 35070 ◀

Boutons et voyants ø 16 mm XB6 à collerette plastique Références

Corps pour boutons ▶ 35070 ◀



AC-15 : Ue = 240 V et Ie = 1,5 A ou Ue = 120 V et Ie = 3 A
Positivité des contacts selon IEC/EN 60947-5-1 : à manœuvre positive d'ouverture, effort d'ouverture positive 20 N

produits	embase + contact	contact
F	ZB6Z1B	ZB6E1B
O	ZB6Z2B	ZB6E2B
F + F	ZB6Z3B	-
O + O	ZB6Z4B	-
O + F	ZB6Z5B	-

Lampes à DEL ▶ 35070 ◀



	12...24 V CA/CC (15 mA)	24...48 V CA (25 mA)	230...240 V CA (25 mA)
○ blanc	ZB6EB1B	ZB6EG1B	ZB6EM1B
● vert	ZB6EB3B	ZB6EG3B	ZB6EM3B
● rouge	ZB6EB4B	ZB6EG4B	ZB6EM4B
● jaune	ZB6EB5B	ZB6EG5B	ZB6EM5B
● bleu	ZB6EB6B	ZB6EG6B	ZB6EM6B

Accessoires ▶ 35070 ◀

embase (quantité indivisible de 10)		ZB6Y009
plaque anti-rotation (quantité indivisible de 10)		ZB6Y003
outil de serrage et desserrage de l'écrou (quantité indivisible de 2)		ZB6Y905
pince d'extraction des éléments de contacts (quantité indivisible de 5)		ZB6Y018
volet de protection pour boutons de forme	rectangulaire 	ZB6YD001
	ronde / carrée 	ZB6YA001
connecteur faston femelle (quantité indivisible de 100)		ZB6Y004
bouchon obturateur IP 65 (quantité indivisible de 10)		ZB6Y005

Repérage ▶ 35070 ◀

dimensions (mm)	porte étiquette	24 x 28	24 x 36
	étiquette	8 x 21	16 x 21
	porte étiquette avec étiquette vierge jaune ou blanche	ZB6YD21	ZB6YD31
	avec étiquette vierge noire ou rouge	ZB6YD22	ZB6YD32
étiquettes vierges	jaune ou blanche	ZB6Y1001	ZB6Y4001
	noire ou rouge	ZB6Y2001	ZB6Y3001
étiquette jaune "coup de poing"		ø 45 mm	
	vierge à graver	ZB6Y7001	
	ARRET D'URGENCE EMERGENCY STOP	ZB6Y7130 ZB6Y7330	



Boutons-poussoirs lumineux à DEL ▶ 35070 ◀

produits	complets	à composer	
tête rectangulaire			
12...24 V CA/CC (15 mA)	à impulsion ○ blanc F O + F ● vert F O + F ● rouge O O + F ● jaune F O + F	XB6DW1B1B XB6DW1B5B XB6DW3B1B XB6DW3B5B XB6DW4B2B XB6DW4B5B XB6DW5B5B	ZB6EB1B ZB6EB1B ZB6EB3B ZB6EB3B ZB6EB4B ZB6EB4B ZB6EB5B ZB6EB5B ZB6Z1B ZB6Z1B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6DF1 ZB6DF1 ZB6DF3 ZB6DF3 ZB6Z2B ZB6Z2B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6DF5 ZB6DF5
48...120 V CA (25 mA)	à accrochage ○ blanc F O + F ● vert F O + F ● rouge O O + F ● jaune F O + F	XB6DF1B5B XB6DF3B1B XB6DF3B5B XB6DF4B2B XB6DF4B5B	ZB6EB1B ZB6EB1B ZB6EB3B ZB6EB3B ZB6EB4B ZB6EB4B ZB6EB5B ZB6EB5B ZB6Z1B ZB6Z1B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6DF1 ZB6DF1 ZB6DF3 ZB6DF3 ZB6Z2B ZB6Z2B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6DF5 ZB6DF5
230...240 V CA (25 mA)		B → G Exemple : ZB6 EB4B → ZB6 EG4B	idem (choix selon type de contact)
		B → M Exemple : ZB6 EB4B → ZB6 EM4B	idem (choix selon type de contact)
tête carrée			idem (choix selon tension et couleur)
			idem (choix selon type de contact)
			D → C Exemple : ZB6 DF1 → ZB6 CF1
tête ronde			idem (choix selon tension et couleur)
			idem (choix selon type de contact)
			D → A Exemple : ZB6 DF1 → ZB6 AF1

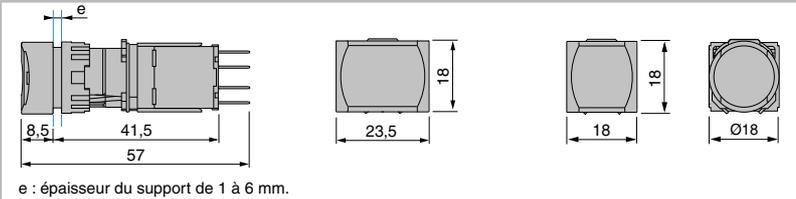
Boutons tournants lumineux à DEL ▶ 35070 ◀

produits	à composer			
tête rectangulaire				
12...24 V CA/CC (15 mA)	2 positions fixes ○ blanc O + F ● vert O + F ● rouge O + F 3 positions fixes ○ blanc O + F ● vert O + F ● rouge O + F	ZB6EB1B ZB6EB3B ZB6EB4B ZB6EB1B ZB6EB3B ZB6EB4B	ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B ZB6Z5B	ZB6DD02 ZB6DD02 ZB6DD02 ZB6DD03 ZB6DD03 ZB6DD03
24...48 V CA (25 mA)		B → G Exemple : ZB6 EB4B → ZB6 EG4B	ZB6Z5B	idem (choix selon nombre de positions)
230...240 V CA (25 mA)		B → M Exemple : ZB6 EB4B → ZB6 EM4B	ZB6Z5B	idem (choix selon nombre de positions)
tête carrée		B → G B → M selon tension	ZB6Z5B	D → C Exemple : ZB6 DD02 → ZB6 CD02
				idem (choix selon couleur)
tête ronde		B → G B → M selon tension	ZB6Z5B	D → A Exemple : ZB6 DD02 → ZB6 AD02
				idem (choix selon couleur)

Boutons et voyants $\varnothing 16$ mm XB6 à collerette plastique Encombremments

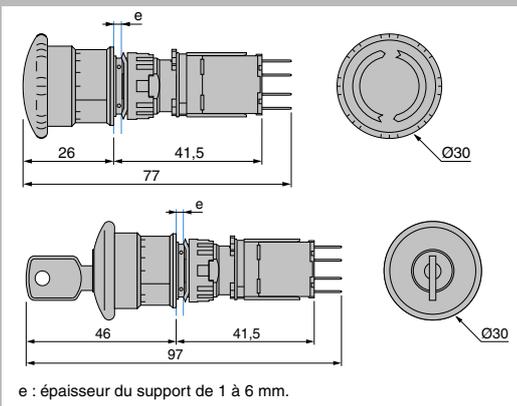
Boutons-poussoirs non lumineux et lumineux affleurants

XB6 DA●●B, XB6 DW●B●B et XB6 DF●B●B



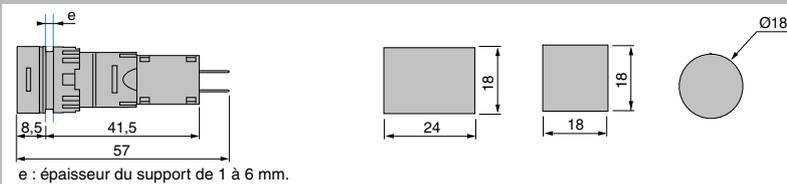
Boutons "coup de poing" Arrêt d'urgence

XB6 AS8349B et XB6 AS9349B



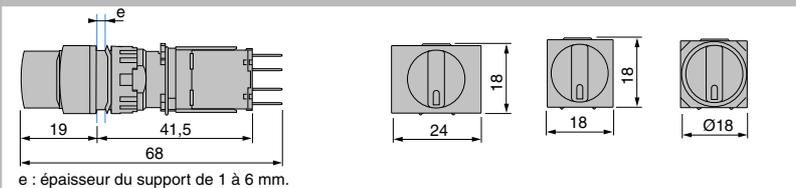
Voyants lumineux

XB6 DV●BB



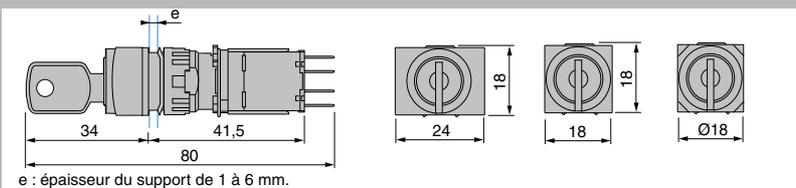
Boutons-tournants non lumineux et lumineux

XB6 DD2●●B et produits à composer



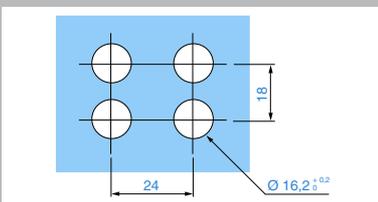
Boutons-tournants à serrure

XB6 DG2●5B

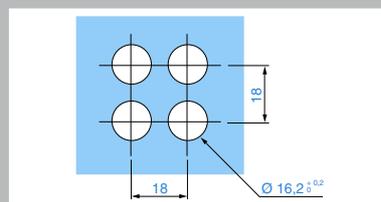


Perçage du support de montage

Têtes rectangulaires



Têtes carrées ou ronde



Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique

Présentation

Composition des gammes XB4 et XB5

Fonctions à contacts :

- boutons-poussoirs à impulsion (simple ou double touche), coup de poing arrêt d'urgence à verrouillage brusque, boutons tournants, etc.

Fonctions lumineuses (luminosité normale ou accrue) :

- boutons-poussoirs lumineux, voyants à DEL intégrée, incandescence et néon, etc.

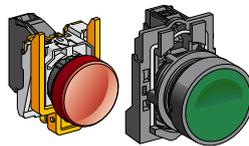
Fonctions mixtes :

- BP lumineux affleurant ou dépassant
- bouton tournant lumineux
- coup de point lumineux.

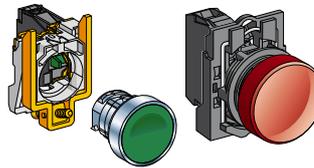
Accessoires :

- Nombreuses possibilités de repérage : porte-étiquette, capsule marquée, logiciel de conception d'étiquette.

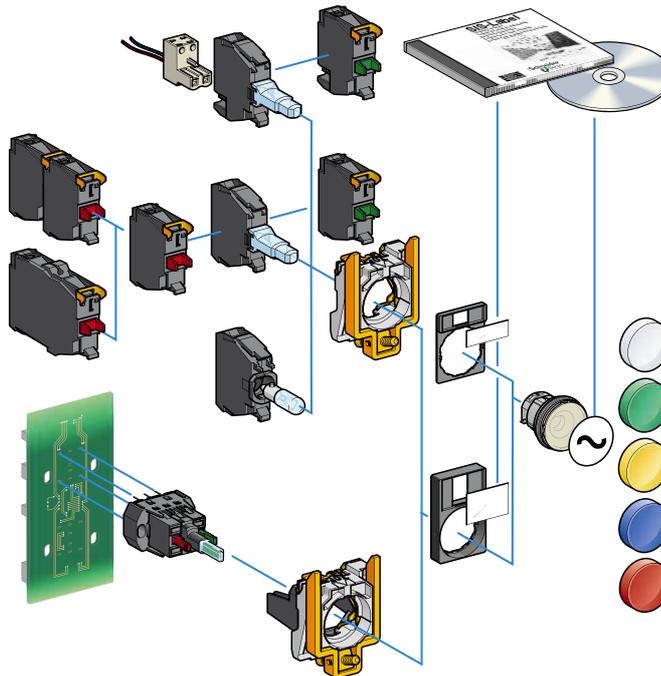
Produits complets



Produits à composer à partir des éléments séparés et accessoires communs



Éléments de base et accessoires



Étanchéité renforcée

- Boutons-poussoirs capuchonnés, voir **page B11**.
- Contacts protégés contre les poussières, voir **page B16**.
- Soufflets d'étanchéité, voir **page B16**.
- Capot de protection et clé capotée pour boutons tournants, voir **page B14**.
- Boîtiers pour ambiance sévère, voir **page B34**.

Utilisation

Conçue pour l'industrie, cette gamme allie simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse.

Caractéristiques communes

		gamme métallique XB4	gamme plastique XB5
protection contre les chocs électriques	selon IEC 60536	classe I	classe II
degré de protection	selon IEC 60529	IP 66, IP 69 K (bouton tournant) IP 54 (Arrêts d'urgence à visualisation mécanique d'état)	
	selon NEMA	NEMA type 4X et 13, sauf indications contraires	
raccordement		borne par vis-étriers vis frénées garantissant la qualité des connexions électriques pour les raccordements par connecteur, ou pour circuit imprimé : voir la "Base technique" dans le e-catalogue ► 36068 ◀ pour XB4 ► 36168 ◀ pour XB5 Pour les raccordement par languettes Faston, consulter notre agence régionale.	
conformité aux normes		IEC/EN 60947-1, IEC/EN 60947-5-1, IEC/EN 60947-5-4, IEC/EN 60947-5-5, EN 418 (arrêts d'urgence "à verrouillage brusque"), EN 81-1 (arrêt d'urgence à visualisation mécanique d'état), JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14	
caractéristiques assignées d'emploi des fonctions à contacts ou combinées selon IEC/EN 60947-5-1	courant alternatif : catégorie d'emploi AC-15	bloc standard (simple ou double) à raccordement par vis-étriers : A600 : Ue = 600 V et le = 1,2 A ou Ue = 240 V et le = 3 A ou Ue = 120 V et le = 6 A	
	courant continu : catégorie d'emploi DC-13	bloc standard (simple ou double) à raccordement par vis-étriers : Q600 : Ue = 600 V et le = 0,1 A ou Ue = 250 V et le = 0,27 A ou Ue = 125 V et le = 0,55 A	
limites de tension des fonctions lumineuses simples à DEL intégrée	pour tension nominale (V)	autres caractéristiques voir ► 36001 ◀	
		autres caractéristiques voir ► 36011 ◀	
		12 V : 10 à 15 --- ; 10,2 à 13,8 ~ 24 V : 19,2 à 30 --- ; 21,6 à 26,4 ~ 24 à 120 V : 20 à 132 ~ 48 à 120 V : 40 à 132 ~ 240 V : 195 à 264 ~	

Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique Boutons-poussoirs

Boutons-poussoirs à impulsion collerette

produits		métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀				
		complets	à composer		complets	à composer			
affleurant									
sans marquage									
○ blanc F			XB4BA11	XB4BZ101	XB4BA1		XB5AA11	ZB5AZ101	ZB5AA1
● noir F			XB4BA21	ZB4BZ101	ZB4BA2		XB5AA21	ZB5AZ101	ZB5AA2
● vert F			XB4BA31	ZB4BZ101	ZB4BA3		XB5AA31	ZB5AZ101	ZB5AA3
● rouge O			XB4BA42	ZB4BZ102	ZB4BA4		XB5AA42	ZB5AZ102	ZB5AA4
● jaune F			XB4BA51	ZB4BZ101	ZB4BA5		XB5AA51	ZB5AZ101	ZB5AA5
● bleu F			XB4BA61	ZB4BZ101	ZB4BA6		XB5AA61	ZB5AZ101	ZB5AA6
avec marquage international									
Ⓢ vert F			XB4BA3311	ZB4BZ101	ZB4BA331		XB5AA3311	ZB5AZ101	ZB5AA331
Ⓢ rouge O			XB4BA4322	ZB4BZ102	ZB4BA432		XB5AA4322	ZB5AZ102	ZB5AA432
Ⓢ blanc (1) F			XB4BA3341	ZB4BZ101	ZB4BA334		XB5AA3341	ZB5AZ101	ZB5AA334
Ⓢ noir (1) F			XB4BA3351	ZB4BZ101	ZB4BA335		XB5AA3351	ZB5AZ101	ZB5AA335
○ blanc F			-	ZB4BZ101	ZB4BP1S		-	ZB5AZ101	ZB5AP1S
● noir F			-	ZB4BZ101	ZB4BP2S		-	ZB5AZ101	ZB5AP2S
capuchonnés silicone de couleur compatibles avec les porte-étiquettes									
● vert F			-	ZB4BZ101	ZB4BP3S		-	ZB5AZ101	ZB5AP3S
● rouge O			-	ZB4BZ102	ZB4BP4S		-	ZB5AZ102	ZB5AP4S
● jaune F			-	ZB4BZ101	ZB4BP5S		-	ZB5AZ101	ZB5AP5S
● bleu F			-	ZB4BZ101	ZB4BP6S		-	ZB5AZ101	ZB5AP6S
dépassants									
sans marquage									
○ blanc F			-	ZB4BZ101	ZB4BL1		-	ZB5AZ101	ZB5AL1
● noir F			-	ZB4BZ101	ZB4BL2		-	ZB5AZ101	ZB5AL2
● vert F			-	ZB4BZ101	ZB4BL3		-	ZB5AZ101	ZB5AL3
● rouge O			XB4BL42	ZB4BZ102	ZB4BL4		XB5AL42	ZB5AZ102	ZB5AL4
● jaune F			-	ZB4BZ101	ZB4BL5		-	ZB5AZ101	ZB5AL5
● bleu F			-	ZB4BZ101	ZB4BL6		-	ZB5AZ101	ZB5AL6
avec marquage									
Ⓢ rouge O			XB4BL4322	ZB4BZ102	XB4BL432		XB5AL4322	ZB5AZ102	ZB5AL432
capuchonnés silicone transparent, poussoir de couleur non compatibles avec les porte-étiquettes									
○ blanc F			-	ZB4BZ101	ZB4BP1		-	ZB5AZ101	ZB5AP1
● noir F			XB4BP21	ZB4BZ101	ZB4BP2		XB5AP21	ZB5AZ101	ZB5AP2
● vert F			XB4BP31	ZB4BZ101	ZB4BP3		XB5AP31	ZB5AZ101	ZB5AP3
● rouge O			XB4BP42	ZB4BZ102	ZB4BP4		XB5AP42	ZB5AZ102	ZB5AP4
● jaune F		XB4BP51	ZB4BZ101	ZB4BP5	XB5AP51	ZB5AZ101	ZB5AP5		
● bleu F		XB4BP61	ZB4BZ101	ZB4BP6	XB5AP61	ZB5AZ101	ZB5AP6		

Tête de boutons-poussoirs

têtes sans capsule (quantité indivisible de 10)		+ capsules	
	métallique ZB5 AA0		plastique ZB4 BA0
		Ⓢ (1)	blanc
		START	vert
		MARCHE	vert
		ARRET	rouge
		STOP	rouge
			ZBA334
			ZBA333
			ZBA342
			ZBA433
			ZBA434



**Boutons-poussoirs
pour environnements
sévéres**
ZB4BC●● et ZB5AC●●
▶36075◀

Boutons-poussoirs à impulsion lumineux collerette

produits		métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀						
		complets	à composer		complets	à composer					
affleurants											
voyants à DEL intégrée DEL haute luminosité											
24 V~	○ blanc		XB4BW31B5	ZB4BW0B15	ZB4BW313		XB5AW31B5	ZB5AW0B15	ZB5AW313		
			XB4BW33B5	ZB4BW0B35	ZB4BW333		XB5AW33B5	ZB5AW0B35	ZB5AW333		
			XB4BW34B5	ZB4BW0B45	ZB4BW343		XB5AW34B5	ZB5AW0B45	ZB5AW343		
			XB4BW35B5	ZB4BW0B55	ZB4BW353		XB5AW35B5	ZB5AW0B55	ZB5AW353		
			● bleu	XB4BW36B5	ZB4BW0B65		ZB4BW363	XB5AW36B5	ZB5AW0B65	ZB5AW363	
			● vert	XB4BW31G5	ZB4BW0G15		ZB4BW313	XB5AW31G5	ZB5AW0G15	ZB5AW313	
	de 110 à 120 V~	○ blanc		XB4BW33G5	ZB4BW0G35	ZB4BW333		XB5AW33G5	ZB5AW0G35	ZB5AW333	
				XB4BW34G5	ZB4BW0G45	ZB4BW343		XB5AW34G5	ZB5AW0G45	ZB5AW343	
				● rouge	XB4BW35G5	ZB4BW0G55		ZB4BW353	XB5AW35G5	ZB5AW0G55	ZB5AW353
				● vert	XB4BW36G5	ZB4BW0G65		ZB4BW363	XB5AW36G5	ZB5AW0G65	ZB5AW363
				● rouge	XB4BW31M5	ZB4BW0M15		ZB4BW313	XB5AW31M5	ZB5AW0M15	ZB5AW313
				● vert	XB4BW33M5	ZB4BW0M35		ZB4BW333	XB5AW33M5	ZB5AW0M35	ZB5AW333
de 230 à 240 V~	○ blanc		XB4BW34M5	ZB4BW0M45	ZB4BW343		XB5AW34M5	ZB5AW0M45	ZB5AW343		
			● rouge	XB4BW35M5	ZB4BW0M55		ZB4BW353	XB5AW35M5	ZB5AW0M55	ZB5AW353	
			● bleu	XB4BW36M5	ZB4BW0M65		ZB4BW363	XB5AW36M5	ZB5AW0M65	ZB5AW363	
			● vert	XB4BW3165	ZB4BW065		ZB4BW31	XB5AW3165	ZB5AW065	ZB5AW31	
			● rouge	XB4BW3365	ZB4BW065		ZB4BW33	XB5AW3365	ZB5AW065	ZB5AW33	
			● vert	XB4BW3465	ZB4BW065		ZB4BW34	XB5AW3465	ZB5AW065	ZB5AW34	
voyant à alimentation directe pour lampe BA 9s (non fournie)											
250 V maxi 2,4 W maxi	○ blanc		XB4BW3565	ZB4BW065	ZB4BW35		XB5AW3565	ZB5AW065	ZB5AW35		
			-	ZB4BW065	ZB4BW36		-	ZB5AW065	ZB5AW36		

(1) Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90° : ↑, →, ↓, ←.

Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique Boutons-poussoirs

Boutons-poussoirs à touche multiple

collerette	métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀			capuchon		
	produits	complets	à composer	complets	à composer				
1 affleurant + 1 dépassant avec capsules									
	O+F	XB4BL73415	ZB4BZ105	ZB4BL7341		XB5AL73415	ZB5AZ105	ZB5AL7341	ZBA710
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BL7340		-	ZB5AZ105	ZB5AL7340	ZBA710
2 affleurants avec capsules									
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BA7120		-	ZB5AZ105	ZB5AA7120	ZBA708
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BA7121		-	ZB5AZ105	ZB5AA7121	ZBA708
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BA7340		-	ZB5AZ105	ZB5AA7340	ZBA708
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BA7341		-	ZB5AZ105	ZB5AA7341	ZBA708
2 affleurants à compléter avec des capsules									
	O+F	-	ZB4BZ105	ZB4BA79	-	ZB5AZ105	ZB5AA79	ZBA708	
2 affleurants avec capsules + 1 dépassant central marqué STOP en blanc									
	F+O+F	XB4 BA71327	ZB4BZ141	ZB4BA73132		XB5AA731327	ZB5AZ141	ZB5AA73132	ZBA709
	F+O+F	XB4 BA711237	ZB4BZ141	ZB4BA71123		XB5AA711237	ZB5AZ141	ZB5AA71123	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA73133		-	ZB5AZ141	ZB5AA73133	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA73134		-	ZB5AZ141	ZB5AA73134	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA73135		-	ZB5AZ141	ZB5AA73135	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA71115		-	ZB5AZ141	ZB5AA71115	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA71124		-	ZB5AZ141	ZB5AA71124	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA72124		-	ZB5AZ141	ZB5AA72124	ZBA709
	F+O+F	-	ZB4BZ141	ZB4BA791		-	ZB5AZ141	ZB5AA791	ZBA709

Boutons-poussoirs à double touche + voyant lumineux

collerette	métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀			capuchon	
	produits	complets	têtes seules	complets	têtes seules			
1 affleurant avec capsule + 1 dépassant avec capsule + 1 voyant LED (1)								
	F+O	24 V~	XB4BW73731B5	ZB4BW7L3741		XB5AW73731B5	ZB5AW7L3741	ZBA710
	LED	120 V~	XB4BW73731G5			XB5AW73731G5		
	Blanc	240 V~	XB4BW73731M5			XB5AW73731M5		
(1)	-	-	-	ZB4BW7L3740	-	-	ZB5AW7L3740	ZBA710
2 affleurants avec capsules + 1 voyant LED (1)								
	(1)	-	-	ZB4BW7A1720		-	ZB5AW7A1720	ZBA708
	(1)	-	-	ZB4BW7A1721		-	ZB5AW7A1721	ZBA708
	(1)	-	-	ZB4BW7A1724		-	ZB5AW7A1724	ZBA708
	(1)	-	-	ZB4BW7A1715		-	ZB5AW7A1715	ZBA708
2 affleurants à compléter avec des capsules + 1 voyant LED (1)								
	(1)	-	-	ZB4BW7A9	-	-	ZB5AW7A9	ZBA708

Capsules

	couleur	marquage	référence
	Blanc	sans	ZB471
		↓ noir	ZB47131
		↑ noir	ZB47134
		+ noir	ZB47138
	Noir	sans	ZB472
		O blanc	ZB47232
		+ blanc	ZB47233
		↑ blanc	ZB47235
		↓ blanc	ZB47236
	Vert	sans	ZB473
		↓ blanc	ZB47331
		+ blanc	ZB47333
		↑ blanc	ZB47335
		↑ blanc	ZB47336
	Rouge	sans	ZB474
		O blanc	ZB47432
	Jaune	sans	ZB475
	Bleu	sans	ZB476

(1) type de contact, couleur et tension du voyant selon le corps complets à contact et bloc lumineux DEL : ZB4BW●●● :
 - la première ● détermine la tension : B pour 24 V~, G pour 110...120 V~, M pour 230...240 V~
 - la deuxième ● détermine la couleur : 1 pour Blanc, 3 pour Vert, 4 pour Rouge, 5 pour Orange, 6 pour Bleu
 - la troisième ● détermine le type de contact : 1 pour F, 2 pour O, 3 pour 2F, 5 pour F+O

Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique

Fonctions spécifiques, voyants

Boutons sans fil et sans pile (pack)

			métallique	plastique
émetteur	tête ø 22 mm plastique ou métallique embase de fixation montée livrée avec un jeu de 10 capsules (blanc, noir, vert, rouge, jaune, 1 blanc sur fond vert, 1 noir sur fond blanc, 0 blanc sur fond rouge, 0 blanc sur fond noir)	+ récepteur	référence XB4RFA02	référence XB5RFA02
		récepteur programmable 24 V ~/-/ équipé de : ● 2 sortie relais type RT 3A ● 2 bouton (apprentissage, paramétrage) ● 6 voyants à LED (tension, sorties, force de signal) récepteur non programmable 24 V ~/-/ équipé de 1 sortie relais type RT 3A (sans bouton, sans voyant)	+ boîte ergonomique	référence XB4RFB01
			sans boîte pour utilisation mobile du bouton émetteur Livré avec un aimant pour l'entreposer sur un support métallique	référence XB5RFB01
			sans boîte pour utilisation mobile du bouton émetteur Livré avec un aimant	référence XB5RMB03
accessoires complémentaires			référence ZBRA1	
antenne relais (permet d'augmenter la portée et/ou de contourner les obstacles) 24...240 V ~/-/			référence ZBY0101T	
étiquette vierge à fond noir 27 x 8 mm à graver, pour collage sur boîte ergonomique ZBRM01			référence ZBRA1	
éléments séparés			référence ZBY0101T	
émetteur, tête de bouton-poussoir, récepteurs programmables, capsules, boîte ergonomique, embase de fixation...			référence ZBRA1	

Boutons biométriques

Consulter Schneider Electric pour les démarches auprès de la CNIL

		sortie connectique	plastique
	bistables 24 VCC	PNP par câble 2 m par connecteur M12	référence XB5S1B2L2
	monostables 24 VCC	PNP par câble 2 m par connecteur M12	référence XB5S2B2L2
	accessoires	capot de protection traslucide et autocollant (lot de 5) écrou de rechange ø 22 mm (lot de 5) étiquette 28 x 7 mm, autocollante vierge, fond noir, à graver (lot de 10)	référence ZB5SZ70 ZB5SZ71 ZBY0101T

Commandes sans fil sans pile

		plastique
émetteurs	interrupteurs à câble	référence ZBRP1
	bouton-poussoir "coup de poing"	complet tête seule ZB5RTC2 ZB5RZC2
récepteur	programmable 2 sorties relais	référence ZBRRA

Voyant lumineux collerette

		métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀						
		complets	à composer		complets	à composer					
voyant à DEL intégré haute luminosité	24 V ~		○ blanc	XB4BVB1	ZB4BVB1	ZB4BV013		○ blanc	XB5AVB1	ZB5AVB1	ZB5AV013
			● vert	XB4BVB3	ZB4BVB3	ZB4BV033		● vert	XB5AVB3	ZB5AVB3	ZB5AV033
			● rouge	XB4BVB4	ZB4BVB4	ZB4BV043		● rouge	XB5AVB4	ZB5AVB4	ZB5AV043
			● jaune	XB4BVB5	ZB4BVB5	ZB4BV053		● jaune	XB5AVB5	ZB5AVB5	ZB5AV053
			● bleu	XB4BVB6	ZB4BVB6	ZB4BV063		● bleu	XB5AVB6	ZB5AVB6	ZB5AV063
			○ blanc	XB4BVG1	ZB4BVG1	ZB4BV013		○ blanc	XB5AVG1	ZB5AVG1	ZB5AV013
	de 110 à 120 V ~	○ blanc		● vert	XB4BVG3	ZB4BVG3	ZB4BV033	● vert	XB5AVG3	ZB5AVG3	ZB5AV033
				● rouge	XB4BVG4	ZB4BVG4	ZB4BV043	● rouge	XB5AVG4	ZB5AVG4	ZB5AV043
				● jaune	XB4BVG5	ZB4BVG5	ZB4BV053	● jaune	XB5AVG5	ZB5AVG5	ZB5AV053
				● bleu	XB4BVG6	ZB4BVG6	ZB4BV063	● bleu	XB5AVG6	ZB5AVG6	ZB5AV063
				○ blanc	XB4BVM1	ZB4BVM1	ZB4BV013	○ blanc	XB5AVM1	ZB5AVM1	ZB5AV013
				● vert	XB4BVM3	ZB4BVM3	ZB4BV033	● vert	XB5AVM3	ZB5AVM3	ZB5AV033
de 230 à 240 V ~	● rouge		● jaune	XB4BVM4	ZB4BVM4	ZB4BV043	● rouge	XB5AVM4	ZB5AVM4	ZB5AV043	
			● bleu	XB4BVM5	ZB4BVM5	ZB4BV053	● jaune	XB5AVM5	ZB5AVM5	ZB5AV053	
			○ blanc	XB4BVM6	ZB4BVM6	ZB4BV063	● bleu	XB5AVM6	ZB5AVM6	ZB5AV063	
			○ blanc	XB4BV5B1	-	-	○ blanc	XB5AV5B1	-	-	
			● vert	XB4BV5B3	-	-	● vert	XB5AV5B3	-	-	
			● rouge	XB4BV5B4	-	-	● rouge	XB5AV5B4	-	-	
voyant à DEL intégrée avec transformateur incorporé 400 V ~ 1,2 VA secondaire 24 V	○ blanc		● vert	XB4BV5B5	-	-	● vert	XB5AV5B5	-	-	
			● rouge	XB4BV5B6	-	-	● rouge	XB5AV5B6	-	-	
			● jaune	XB4BV61	ZB4BV6	ZB4BV01	● jaune	XB5AV61	ZB5AV6	ZB5AV01	
			● bleu	XB4BV63	ZB4BV6	ZB4BV03	● bleu	XB5AV63	ZB5AV6	ZB5AV03	
			○ blanc	XB4BV64	ZB4BV6	ZB4BV04	○ blanc	XB5AV64	ZB5AV6	ZB5AV04	
			● vert	XB4BV65	ZB4BV6	ZB4BV05	● vert	XB5AV65	ZB5AV6	ZB5AV05	
voyant à alimentation directe pour lampe BA 9s (non fournie) 250 V maxi - 2,4 W	○ blanc		● vert	-	ZB4BV6	ZB4BV06	○ blanc	-	ZB5AV6	ZB5AV06	
			● rouge	XB4BV31	ZB4BV3	ZB4BV01	● rouge	XB5AV31	ZB5AV3	ZB5AV01	
			● jaune	XB4BV33	ZB4BV3	ZB4BV03	● jaune	XB5AV33	ZB5AV3	ZB5AV03	
			● bleu	XB4BV34	ZB4BV3	ZB4BV04	● bleu	XB5AV34	ZB5AV3	ZB5AV04	
			○ blanc	XB4BV35	ZB4BV3	ZB4BV05	○ blanc	XB5AV35	ZB5AV3	ZB5AV05	
			● vert	-	ZB4BV3	ZB4BV06	● vert	-	ZB5AV3	ZB5AV06	
voyants à transformateur secondaire (50/60 Hz) 1,2 VA - 6 V pour lampe BA 9s (fournie)	○ blanc		● vert	XB4BV41	ZB4BV4	ZB4BV01	○ blanc	XB5AV41	ZB5AV4	ZB5AV01	
			● rouge	XB4BV43	ZB4BV4	ZB4BV03	● vert	XB5AV43	ZB5AV4	ZB5AV03	
			● jaune	XB4BV44	ZB4BV4	ZB4BV04	● rouge	XB5AV44	ZB5AV4	ZB5AV04	
			● bleu	XB4BV45	ZB4BV4	ZB4BV05	● jaune	XB5AV45	ZB5AV4	ZB5AV05	
			○ blanc	-	ZB4BV4	ZB4BV06	● bleu	-	ZB5AV4	ZB5AV06	
			● vert	-	ZB4BV4	ZB4BV06	○ blanc	-	ZB5AV4	ZB5AV06	

Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique

Fonctions spécifiques, voyants

Boutons "coup de poing" collerette

		métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀		
		complets	à composer		complets	à composer	
"coup de poing" Arrêt d'urgence (1) ø 40 mm, à verrouillage brusque et à accrochage mécanique							
tourner pour déverrouiller	● rouge O+F						
	● rouge 2O	XB4BS8445	ZB4BZ105	ZB4BS844	XB5AS8445	ZB5AZ105	ZB5AS844
	● rouge 2O+F	XB4BS8444	ZB4BZ104	ZB4BS844	XB5AS8444	ZB5AZ104	ZB5AS844
pousser-tirer déverrouiller	● rouge O+F	XB4BS8441	ZB4BZ141	ZB4BS844	-	-	-
déverrouiller par clé	● rouge O+F	XB4BT845	ZB4BZ105	ZB4BT84	XB5AT845	ZB5AZ105	ZB5AT84
		XB4BS9445	ZB4BZ105	ZB4BS944	XB5AS9445	ZB5AZ105	ZB5AS944
"coup de poing" de coupure d'urgence (2) ø 40 mm, à accrochage mécanique							
tourner pour déverrouiller	● rouge O						
	● rouge O	XB4BS542	ZB4BZ102	ZB4BS54	XB5AS542	ZB5AZ102	ZB5AS54
pousser-tirer déverrouiller	● rouge O	XB4BT42	ZB4BZ102	ZB4BT4	XB5AT42	ZB5AZ102	ZB5AT4
déverrouiller par clé	● rouge O	XB4BS142	ZB4BZ102	ZB4BS14	XB5AS142	ZB5AZ102	ZB5AS14
"coup de poing" ø 40 mm à impulsion							
	● noir F						
	● vert F	-	ZB4BZ101	ZB4BC2	-	ZB5AZ101	ZB5AC2
	● rouge F	-	ZB4BZ101	ZB4BC3	-	ZB5AZ101	ZB5AC3
	● jaune F	-	ZB4BZ101	ZB4BC4	-	ZB5AZ101	ZB5AC4
	● bleu F	-	ZB4BZ101	ZB4BC5	-	ZB5AZ101	ZB5AC5
		-	ZB4BZ101	ZB4BC6	-	ZB5AZ101	ZB5AC6

Boutons "coup de poing" lumineux collerette

		métallique ▶36022◀			plastique ▶36025◀			
		produits à composer			produits à composer			
"coup de poing" lumineux de coupure d'urgence (2) ø 40 mm, à accrochage mécanique								
pousser-tirer	12 V~ ● rouge O	ZB4BZ102	ZBVJ4	ZB4BW643	12 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVJ4	ZB5AW743
	24 V~ ● rouge O	ZB4BZ102	ZBVB4	ZB4BW643	24 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVB4	ZB5AW743
	110...120 V~ ● rouge O	ZB4BZ102	ZBVG4	ZB4BW643	110...120 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVG4	ZB5AW743
	230...240 V~ ● rouge O	ZB4BZ102	ZBVM4	ZB4BW643	230...240 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVM4	ZB5AW743
"coup de poing" lumineux ø 40 mm, à impulsion								
12 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVJ1	ZB4BW413	12 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVJ1	ZB5AW713
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVJ3	ZB4BW433	● vert O	ZB5AZ102	ZBVJ3	ZB5AW733
	● rouge O	ZB4BZ102	ZBVJ4	ZB4BW443	● rouge O	ZB5AZ102	ZBVJ4	ZB5AW743
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVJ5	ZB4BW453	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVJ5	ZB5AW753
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVJ6	ZB4BW463	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVJ6	ZB5AW763
24 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVB1	ZB4BW413	24 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVB1	ZB5AW713
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVB3	ZB4BW433	● vert O	ZB5AZ102	ZBVB3	ZB5AW733
	● rouge O	ZB4BZ102	ZBVB4	ZB4BW443	● rouge O	ZB5AZ102	ZBVB4	ZB5AW743
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVB5	ZB4BW453	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVB5	ZB5AW753
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVB6	ZB4BW463	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVB6	ZB5AW763
110...120 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVG1	ZB4BW413	110...120 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVG1	ZB5AW713
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVG3	ZB4BW433	● vert O	ZB5AZ102	ZBVG3	ZB5AW733
	● rouge O	ZB4BZ102	ZBVG4	ZB4BW443	● rouge O	ZB5AZ102	ZBVG4	ZB5AW743
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVG5	ZB4BW453	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVG5	ZB5AW753
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVG6	ZB4BW463	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVG6	ZB5AW763
230...240 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVM1	ZB4BW413	230...240 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVM1	ZB5AW713
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVM3	ZB4BW433	● vert O	ZB5AZ102	ZBVM3	ZB5AW733
	● rouge O	ZB4BZ102	ZBVM4	ZB4BW443	● rouge O	ZB5AZ102	ZBVM4	ZB5AW743
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVM5	ZB4BW453	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVM5	ZB5AW753
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVM6	ZB4BW463	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVM6	ZB5AW763
pousser-tirer 12 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVJ1	ZB4BW613	○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVJ1	ZB5AW613
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVJ3	ZB4BW633	● vert O	ZB5AZ102	ZBVJ3	ZB5AW633
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVJ5	ZB4BW653	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVJ5	ZB5AW653
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVJ6	ZB4BW663	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVJ6	ZB5AW663
24 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVB1	ZB4BW613	24 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVB1	ZB5AW613
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVB3	ZB4BW633	● vert O	ZB5AZ102	ZBVB3	ZB5AW633
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVB5	ZB4BW653	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVB5	ZB5AW653
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVB6	ZB4BW663	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVB6	ZB5AW663
110...120 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVG1	ZB4BW613	110...120 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVG1	ZB5AW613
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVG3	ZB4BW633	● vert O	ZB5AZ102	ZBVG3	ZB5AW633
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVG5	ZB4BW653	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVG5	ZB5AW653
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVG6	ZB4BW663	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVG6	ZB5AW663
230...240 V~	○ blanc O	ZB4BZ102	ZBVM1	ZB4BW613	230...240 V~ ○ blanc O	ZB5AZ102	ZBVM1	ZB5AW613
	● vert O	ZB4BZ102	ZBVM3	ZB4BW633	● vert O	ZB5AZ102	ZBVM3	ZB5AW633
	● jaune O	ZB4BZ102	ZBVM5	ZB4BW653	● jaune O	ZB5AZ102	ZBVM5	ZB5AW653
	● bleu O	ZB4BZ102	ZBVM6	ZB4BW663	● bleu O	ZB5AZ102	ZBVM6	ZB5AW663
"coup de poing" Arrêt d'urgence lumineux (1), à visualisation d'état ø 40 mm, IP 54								
particulièrement dédié aux boîtes d'inspection des ascenseurs								
pousser-tirer	12 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVJ1	ZB5AT8643M	12 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVJ1	ZB5AT8643M
	24 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVB1	ZB5AT8643M	24 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVB1	ZB5AT8643M
	110...120 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVG1	ZB5AT8643M	110...120 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVG1	ZB5AT8643M
	230...240 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVM1	ZB5AT8643M	230...240 V~ ● rouge O	ZB5AZ102	ZBVM1	ZB5AT8643M



(1) Les boutons "coup de poing" Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 & EN/ISO 13850:2006, à la directive machine 98/37/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

(2) Les boutons "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Pour toutes informations sur ces normes et directives, contacter Chorus.

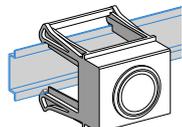
Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique

Éléments séparés et accessoires

Accessoires

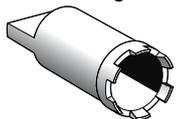
Support pour rail DIN 35 mm
largeur : 2 modules de 18 mm

15151



Clé de serrage

ZB5 AZ905



Bouchons obturateurs
quantité indivisible : 10

métal	chromé	ZB4 SZ3
plastique	noir	ZB5 SZ3
	chromé	ZB5 SZ5



Kit affleurant

pour bouton-poussoir affleurant	chromé	ZB4 BZ011
	noir	ZB4 BZ0117



Étiquette circulaire
jaune ø 60 mm

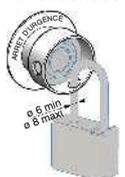
pour fonction arrêt d'urgence		
ARRET D'URGENCE	ZBY 9130(1)	
EMERGENCY STOP	ZBY 9330(1)	
pour fonction coupure d'urgence		
COUPURE D'URGENCE	ZBY 9160(1)	
EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 9360(1)	



Kit cadénassable

pour "coup de poing" ø 40 mm à verrouillage brusque suivants :

XB4BS844●, XB4BS9445, ZB4BS844, ZB4BS944, XB5AS844●, XB5AS944●, ZB5AS844, ZB5AS944●



Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (IP 69K)

● noir	ZBZ 28
● rouge	ZBZ 48
● jaune	ZBZ 58



(1) Ajouter un T en fin de référence pour avoir une étiquette compatible avec le dispositif de cadénassage

Blocs électriques ▶ 36068 ◀

blocs de contact simples

● Caractéristiques assignées d'emploi :

- positivité des contacts selon IEC/EN 60947-5-1
- AC-15, 240V - 3A
- contacts "O" à manœuvre positive d'ouverture.



	standard	pour fortes charges (1)	pour faibles charges standard	contact décalé	contact décalé
			ambiance poussières	fermeture avancée	ouverture retardée
vis étrier	F	ZBE101	ZBE1016	ZBE201	-
	O	ZBE102	ZBE1026	-	ZBE202
	F+F	ZBE203	-	-	-
	O+O	ZBE204	-	-	-
	O+F	ZBE205	-	-	-
bornes à ressort	F	ZBE1015	-	-	-
	O	ZBE1025	-	-	-

blocs lumineux à DEL (haute luminosité)

● luminosité renforcée

● a associer avec têtes pour DEL intégrée



tension d'alimentation consommation	12 V \approx	24 V \approx	de 24 à 120 V \approx	de 110 à 120 V \approx	230...240 V \approx
vis étrier	18 mA	14 mA	14 mA	14 mA	14 mA
○ blanc	ZBVJ1	ZBVB1	ZBVBG1	ZBVG1	ZBVM1
● vert	ZBVJ3	ZBVB3	ZBVBG3	ZBVG3	ZBVM3
● rouge	ZBVJ4	ZBVB4	ZBVBG4	ZBVG4	ZBVM4
● jaune	ZBVJ5	ZBVB5	ZBVBG5	ZBVG5	ZBVM5
● bleu	ZBVJ6	ZBVB6	ZBVBG6	ZBVG6	ZBVM6
bornes à ressort	○ blanc	ZBVJ15	ZBVB15	ZBVBG15	ZBVG15
	● vert	ZBVJ35	ZBVB35	ZBVBG35	ZBVG35
	● rouge	ZBVJ45	ZBVB45	ZBVBG45	ZBVG45
	● jaune	ZBVJ55	ZBVB55	ZBVBG55	ZBVG55
	● bleu	ZBVJ65	ZBVB65	ZBVBG65	ZBVG65

blocs à alimentation directe (lampe non fournie)

pour lampes à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL



vis étrier	ZBV 6				
lampes à culot BA 9s	6 V	24 V	48 V	120...130 V	230...240 V
à incandescence	DL1CB006	DL1CE024	-	DL1CE130	-
à néon	-	-	-	DL1CF110	DL1CF220
à DEL	○ blanc	DL1CD0061	DL1CJ0241	-	-
	● vert	DL1CD0063	DL1CJ0243	DL1CJ0483	-
	● rouge	DL1CD0064	DL1CJ0244	DL1CJ0484	-
	● jaune	DL1CD0065	DL1CJ0245	DL1CJ0485	-
	● bleu	DL1CD0066	DL1CJ0246	-	-

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contact supplémentaire ou d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.

Accessoires de repérage ▶ 36022 ◀

"prêt à l'emploi"

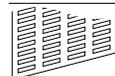
marquage	couleur fond	
O I	noir ou rouge	ZBY2178
I O II	noir ou rouge	ZBY2186
ARRET	rouge	ZBY2104
ARRET D'URGENCE	rouge	ZBY2130
ARRET MARCHÉ	noir	ZBY2166
AUTO MAIN	noir	ZBY2164
AUTO O MAIN	noir	ZBY2185
DEFAULT	noir	ZBY2134
DEFAULT	rouge	ZBY2135
DESCENTE	noir	ZBY2108
EN SERVICE	noir	ZBY2111
FERMETURE	rouge	ZBY2114
HORS SERVICE	rouge	ZBY2112
MARCHÉ	noir	ZBY2103
MONTEE	noir	ZBY2107
OUVERTURE	noir	ZBY2113



porte-étiquettes 30 x 40 mm avec étiquette 8 x 27 mm (l'unité)

à composer

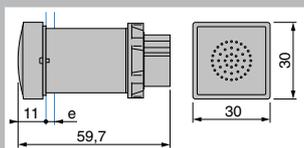
dimensions (mm)	porte-étiquettes	30 x 40	30 x 50
	étiquettes	8 x 27	18 x 27
	porte-étiquettes	ZBZ32	ZBZ33
	étiquettes vierges (lot de 10)	fond noir ou rouge	ZBY0101
		fond blanc ou jaune	ZBY0102
	planches d'étiquettes vierges pour impression depuis logiciel (lot de 10) prédécoupées, livrées avec plaquette de protection		ZBY4100
	Sis label, logiciel multilingue de création d'étiquettes		ZBY5101
			ZBY5102
			ZBY5100
			XBY2U



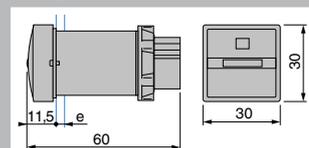
Boutons et voyants ø 22 mm, XB4 à collerette métallique, XB5 à collerette plastique Encombremments

collerette		métallique ▶36022◀					plastique ▶36025◀				
e : épaisseur du support (1 à 6 mm)											
(1) : niveau de contact supplémentaire ou contact double.											
		référence	a (+ clé)	b	c	d	référence	a (+ clé)	b	c	d
boutons-poussoirs à impulsion											
affleurant (ø 28,5 mm)		XB4BA●●	9	43	30	46,5	XB5AA●●	9	43	30	41,5
affleurant capuchonné couleur (ø 29,5 mm)		ZB4BP●S + ZB4BZ10●	15,5	43	30	46,5	ZB5AP●S + ZB5AZ10●	15,5	43	30	41,5
dépassant (ø 28,5 mm)		XB4BL42 et XB4BL4322	13,5	43	30	46,5	XB5AL42 et XB5AL4322	13,5	43	30	41,5
dépassant capuchonné transp. (ø 29,5 mm)		XB4BP●●	17,5	43	30	46,5	XB5AP●●	17,5	43	30	41,5
boutons-poussoirs à impulsion lumineux											
à DEL intégré (ø 28,5 mm)		XB4BW3●●5	13,5	43	30	46,5	XB5AW3●●5	13,5	43	30	41,5
à alimentation direct (ø 28,5 mm)		XB4BW3●65	13,5	43	30	46,5	XB5AW3●65	13,5	43	30	41,5
boutons-poussoirs à touche multiple											
1 affleurant + 1 dépassant avec ou sans voyant central		XB4BL73415	16	43	30	50	XB5AL845	16	43	30	50
2 affleurants avec ou sans voyant central		ZB4BA7●●● + ZB4BZ105	11	43	30	50	XB5AL945	11	43	30	50
2 affleurants + 1 dépassant		XB4BA7●1●●7	16	43	30	50		16	43	30	50
voyants lumineux											
à DEL intégré (ø 28,5 mm)		XB4BV●●	11	43	30	46,5	XB5AV●●	11	43	30	41,5
à DEL intégré avec transfo. (ø 28,5 mm)		XB4BV5B●	11,5	89,6	40	45	XB5AV5B●	11,5	89,6	40	45
à alimentation direct (ø 28,5 mm)		XB4BV6●	11,5	43	30	46,5	XB5AV6●●	11,5	43	30	41,5
à transfo. secondaire (ø 28,5 mm)		XB4BV●●	11,5	66	30	41,5		11,5	66	30	41,5
boutons tournants											
à manette (lumineux ou non)		XB4BD●●, XB4BK●●●●5	27	43	30	46,5	XB5AD●●	27	43	30	41,5
à serrure		XB4BG●●	29 (+ 23)	43	30	46,5	XB5AG●●	29 (+ 23)	43	30	41,5
à crosse (hauteur de la crosse : 38,3 mm)		XB4BJ●●	27	43	30	51,5	XB5AJ●●	27	43	30	48
boutons "coup de poing" ø 40											
arrêt d'urgence tourner pour déverrouiller		XB4BS84●●(●)	39,5	43	ø 40	46,5	XB5AS844●	39,5	43	ø 40	41,5
pousser-tirer ou à impulsion		XB4BT●●(●), XB4AC21	38,5	43	ø 40	46,5	XB5AT●●(●), XB5AC21	38,5	43	ø 40	41,5
arrêt d'urgence déverrouiller par clé		XB4BS9445	39,5 (+ 22)	43	ø 40	46,5	XB5AS9445	39,5 (+ 22)	43	ø 40	41,5
tourner pour déverrouiller (avec ou sans clé)		XB4BS542, XB4BS142	34,5 (+ 22)	43	ø 40	46,5	XB5AS542, XB5AS142	34,5 (+ 22)	43	ø 40	41,5
boutons "coup de poing" lumineux ø 40											
tourner pour déverrouiller		ZB4BW●●3 + ZB4BZ102	-	43	ø 40	46,5	ZB5AW●●3 + ZB5AZ102	-	43	ø 40	41,5
à visualisation d'état		-	-	-	-	-	ZB5AT8643M	40	43	ø 40	41,5
perçage du support pour raccordement par vis ou par connecteur											
entraxes de perçage pour raccordement		sur circuit imprimé par languettes Faston	30 x 40 mm 32 x 45 mm				30 x 30 mm 32 x 45 mm				

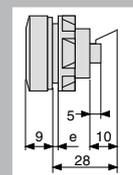
Éléments sonores



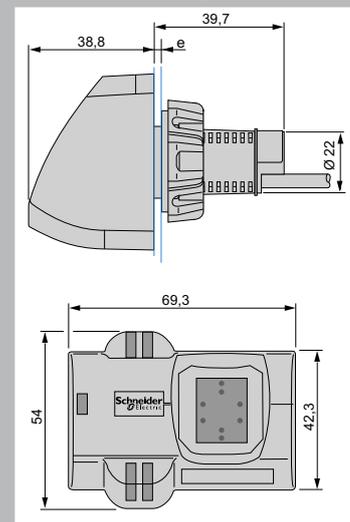
Compteurs horaires



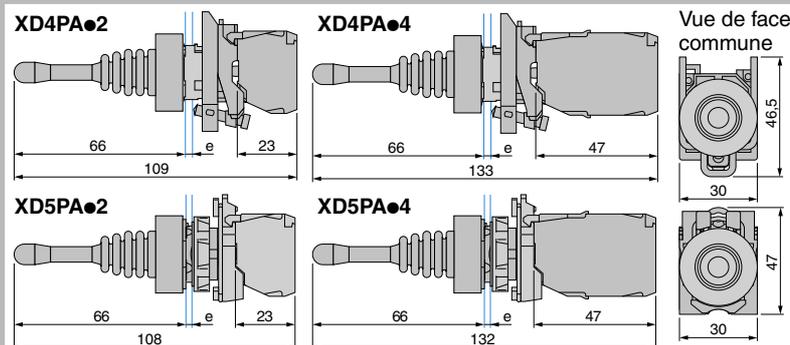
Porte-fusible



Boutons biométriques



Manipulateurs



e : épaisseur du support de 1 à 6 mm.

Boutons et voyants ø 30 mm, 9001 K à collerette métallique, 9001 SK à collerette plastique Présentation

Composition de la gamme 9001K/SK

Produits complets ou à composer à partir des éléments séparés et accessoires communs.

- 9001K : métallique.
- 9001SK : plastique.

La gamme 9001K se substitue à la gamme XB2M.

Fonctions à contacts :

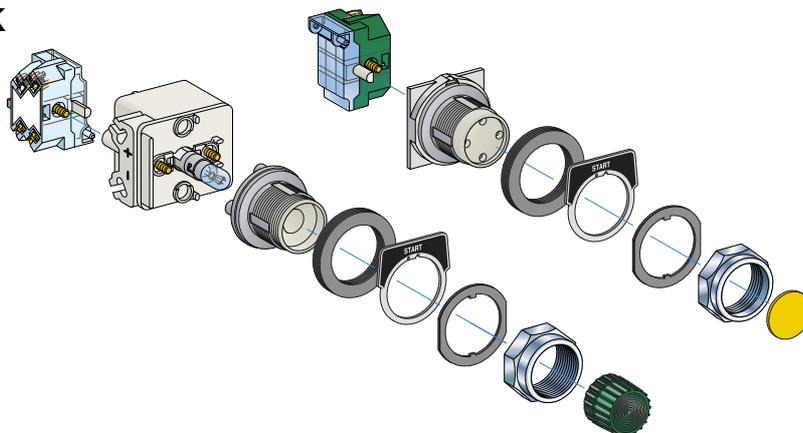
- boutons-poussoirs à impulsion, coup de poing de coupure d'urgence, boutons tournants.

Fonctions lumineuses :

- voyants lumineux (à DEL haute luminosité, à lampe à incandescence).

Fonctions mixtes :

- BP lumineux affleurant ou dépassant
- bouton tournant illuminé à crosse
- BP "coup de poing" lumineux.



Utilisation

Cette gamme robuste est dédiée aux environnements les plus extrêmes :

- industrie pétrochimique, automobile, textile
- métallurgie
- mine
- aéroport.

Flexible, compacte et modulaire, elle vous permet de concevoir simplement les produits les plus proches de votre besoin.

Caractéristiques communes

conformité aux normes		IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-4, EN 60947-5-1, JIS C 4520 et 852, UL 508, CSA C22-2 n°14
protection contre les chocs électriques	selon IEC 60536	classe II plastique classe I métallique
degré de protection pour la gamme à collerette plastique	selon IEC 60529 et NF C 20-010 selon NEMA	IP 66 types 1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 12 et 13
caractéristiques assignées d'emploi des éléments de contact	courant alternatif AC-15 courant continu DC-13	3 A, 240 V 0,55 A, 125 V
raccordement		borne par vis et étriers
marquage		CE
blocs lumineux		LED haute luminosité

Boutons et voyants ø 30 mm, 9001 K à collerette métallique, 9001 SK à collerette plastique

Fonctions à contacts
et fonctions lumineuses

Boutons-poussoirs à impulsion collerette

		métallique ▶ 36050 ◀		plastique ▶ 36056 ◀			
affleurant	F	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)		9001KR1UH5 9001KR1UH13		9001SKR1UH5 9001SKR1UH13
	OF	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)				
dépassant	OF	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)		9001KR3UH13 9001KR3UH5		9001SKR3UH13 9001SKR3UH5
	F	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)				
encastré	OF	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)		9001KR2UH13 9001KR2UH5		9001SKR2UH13 9001SKR2UH5
	F	● ● ● ● ● ● ● ●	multicolore (1)				

Boutons coup de poing collerette

		métallique ▶ 36050 ◀		plastique ▶ 36056 ◀			
coup de poing de coupure d'urgence (2) à accrochage mécanique							
pousser-tirer	ø 35 mm	O	● rouge		9001KR9R20H6 9001KR9R94H13 9001KR9RH6		9001SKR9R20H6 9001SKR9RH13 9001SKR9RH6
	ø 41 mm	OF	● rouge				
		O	● rouge				
coup de poing							
à impulsion	ø 35 mm	OF	● rouge		9001KR24RH13 9001KR24RH6 9001KR25RH13 9001KR5RH6		9001SKR24RH13 9001SKR4RH6 9001SKR25RH13 9001SKR5RH6
		O	● rouge				
	ø 57 mm	OF	● rouge				
		O	● rouge				
coup de poing rouge avec marquage "Emergency stop"							
à impulsion	ø 35 mm	O	● rouge	-	-		9001SKR4R05H6 9001SKR5R05H6
	ø 57 mm	O	● rouge				

Boutons coup de poing lumineux collerette

		métallique ▶ 36050 ◀		plastique ▶ 36056 ◀			
coup de poing de coupure d'urgence (2) à accrochage mécanique ø 41 mm							
pousser-tirer 2 positions	DEL haute luminosité (fournie)	24 V \sphericalangle	OF	● rouge			9001SKR9P35LRR + 9001KA1
			O+O	● rouge			
pousser-tirer 3 positions (maintenue au centre)	DEL haute luminosité (fournie)	24 V \sphericalangle	O+O	● rouge			
			avec transformateur pour lampe à incandescence BA 9s (fournie)	230 V \sphericalangle	O+O	● rouge	9001KR8P7RH25

Boutons tournants collerette

		métallique ▶ 36050 ◀		plastique ▶ 36056 ◀			
Boutons tournants à crosse							
2 positions	fixes		F		9001KS11FBH5		9001SKS11FB + 9001KA2
			à rappel				
3 positions	fixes		OF		9001KS43FB + 2 x 9001KA1		9001SKS43FB + 2 x 9001KA1
			à rappel				
Boutons tournants à clé							
2 positions	fixes		OF		9001KS11K1H13R		

(1) Livré avec un jeu de 7 capsules multicolore à monter : noir, vert, rouge, jaune, bleu, blanc et orange.

(2) Les boutons "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60363-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Boutons et voyants ø 30 mm, 9001 K à collerette métallique, 9001 SK à collerette plastique

Fonctions lumineuses
et accessoires

Voyant lumineux collerette

			métallique ▶ 36050 ◀	plastique ▶ 36056 ◀
DEL haute luminosité (fournie)	24 V~	● vert ● rouge ● jaune		
	48 V~	● vert ● rouge ● jaune		
	120 V~	● vert ● rouge ● jaune		
lampe à incandescence BA 9s (fournie)	230 V~	● vert ● rouge ● jaune		

Boutons-poussoirs à impulsion lumineux collerette

			métallique ▶ 36050 ◀	plastique ▶ 36056 ◀
affleurant DEL haute luminosité OF (fournie)	24 V~	● vert ● rouge ● jaune		
	48 V~	● vert ● rouge ● jaune		
	120 V~	● vert ● rouge ● jaune		
lampe à incandescence BA 9s OF (fournie)	230 V~	● vert ● rouge ● jaune		

Accessoires communs

Blocs de contact ▶ **36052** ◀

		
contacts à bornes protégées	standard	OF 9001KA1 F 9001KA2
raccordement : borne par vis et étriers	ouverture retardée	O 9001KA3 OF 9001KA4
	fermeture avancée	O 9001KA5 F 9001KA6

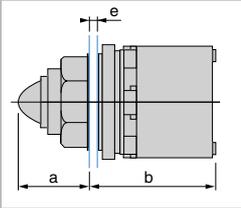
Étiquettes ▶ **36054** ◀

	aluminium 44 x 43 mm fond noir	plastique 57 x 57 mm fond blanc
sans texte	9001KN200	9001KN100WPF
MARCHE	9001KN201F	9001KN101WPF
ARRET (fond rouge)	9001KN202F	9001KN102RPF
AVANT	9001KN206F	9001KN106WPF
ARRIERE	9001KN207F	9001KN107WPF
FERME	9001KN208F	9001KN108WPF
OUVERT	9001KN209F	9001KN109WPF
BAS	9001KN210F	9001KN110WPF
HAUT	9001KN211F	9001KN111WPF
VITE	9001KN214F	9001KN114WPF
LENT	9001KN215F	9001KN115WPF
REARMEMENT	9001KN223F	-
TIRER POUR MARCHE/ POUSSER POUR ARRET	-	9001KN179WPF

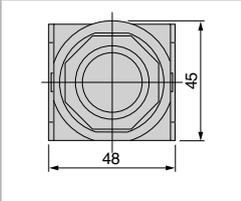
Boîtes ▶ **36054** ◀

● calibres NEMA : 1, 3, 4, 4X, 13		
● trous ø 30 mm		
nbre trous		acier inox 1 9001KYSS1 2 9001KYSS2 3 9001KYSS3
● calibres NEMA : 1, 3, 4, 6, 12, 13		
● trous ø 30 mm		
nbre trous		aluminium 1 9001KY1 2 9001KY2 3 9001KY3 4 9001KY4

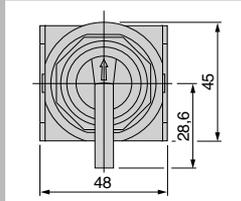
Boutons et voyants 9001K/SK à collerette plastique ou métallique Ø 30 mm Encombres



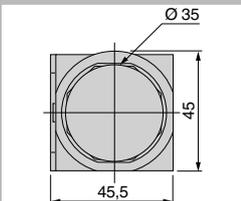
e : épaisseur du support de 1 à 6 mm



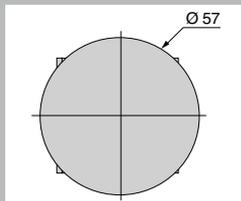
(A)



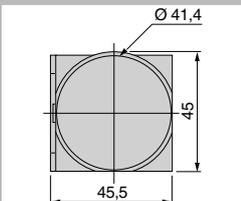
(B)



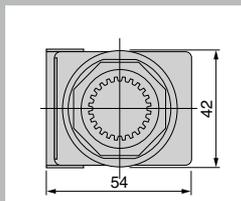
(C)



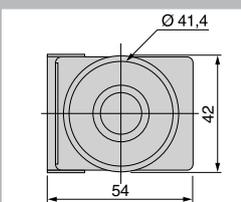
(D)



(E)



(F)

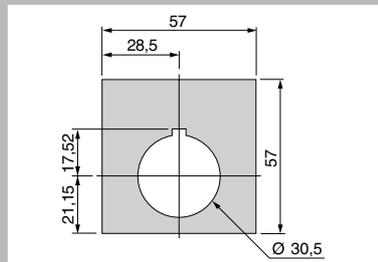


(G)

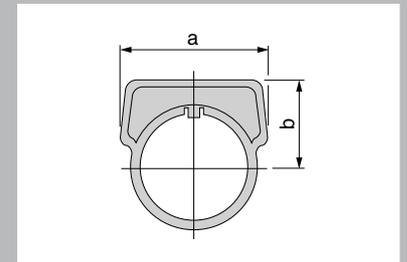
Boutons et voyants

	a	b	vue de face
boutons-poussoirs à impulsion			
affleurant	14	42	(A)
dépassant	14	42	(A)
encastré	14	42	(A)
boutons tournants			
à crose	43,7	42	(B)
à clé (encombrement sans la clé)	41,3	42	(A)
boutons "coup de poing" arrêt d'urgence			
Ø 35 mm	26,9	42	(C)
Ø 41 mm	26,9	42	(D)
Ø 57 mm	26,9	42	(E)
voyants lumineux			
à cabochon lisse	24	45,98	(F)
boutons-poussoirs lumineux			
à poussoir affleurant	35	71	(F)
boutons "coup de poing" lumineux			
Ø 41 mm	31,8	71	(G)

Étiquette en plastique

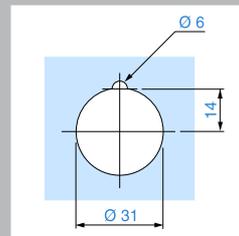
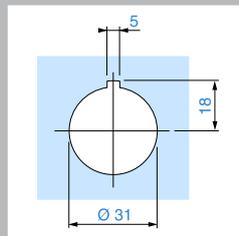


Étiquette en aluminium

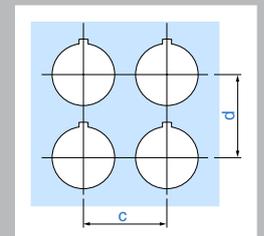


	a	b
9001 KN2..	41,3	24,6
9001 KN3..	44,5	31,4

Perçage du support 2 possibilités



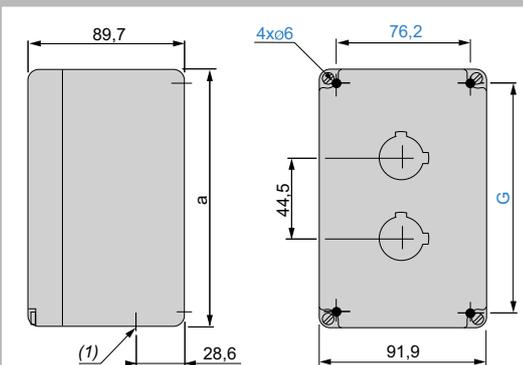
Entraxes



type d'unité	étiquette	c	d
toutes unités sauf boutons-poussoirs	9001KN2..	57,2	44,5
"coup de poing" Ø 57	9001KN3..	57,2	50,8
boutons-poussoirs "coup de poing" Ø 57	9001KN2..	57,2	57,2
	9001KN3..	57,2	57,2

Boîtes

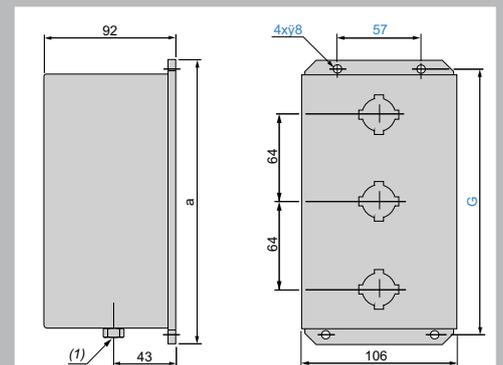
Fixation sur mur



(1) Entrée de câble : 3/4".

	a	G
9001 KY1	101,6	69,9
9001 KY2	146,1	114,3
9001 KY3	177,8	158,8
9001 KY4	235,0	203,2

	a	G
9001 KYSS1	133	117
9001 KYSS2	197	181
9001 KYSS3	260	244
9001 KYSS4	324	308



(1) Entrée de câble défonçable : 3/4".

Unités de commande et de signalisation monolithiques

Guide de choix

Guide de choix	ø 8 et 12 mm	ø 16 mm	ø 22 mm
			
composition de la gamme			
fonctions à contacts	-	<p>Boutons-poussoirs :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● type : affleurants à impulsion ● contacts : 1 ou 2OF (inverseur) ● couleurs : blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu <p>Boutons tournants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● type : à manette ou à serrure (clé n°132), à 2 ou 3 positions ● contacts : 1 ou 2 de type inverseur OF ● couleur : noir <p>Boutons d'Arrêt-d'urgence :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● "Tourner pour déverrouiller" à verrouillage brusque et à accrochage mécanique ● contact : 2O positifs ● tête : ø 24 mm rouge 	<p>Boutons-poussoirs :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● affleurants ou dépassant ● à impulsion ou à accrochage ● contacts : 1O, 1F, 1O+1F, 2F ou 2OF ● couleurs : blanc, noir, vert, rouge, bleu et jaune, avec ou sans marquage <p>Boutons tournants mar :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● à manette ou à serrure (clé n° 455) à 2 ou 3 positions ● contacts : F, 2F ou F+O ● couleur : noir <p>Boutons d'Arrêt-d'urgence :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● à verrouillage brusque et à accrochage mécanique ● "Tourner pour déverrouiller", pousser-tirer ou déverrouillage par clé (n° 455) ● contact : O, 2O ou O+F ● tête : ø 40 mm rouge <p>Boutons de coupure d'urgence :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● à accrochage mécanique ● "Tourner pour déverrouiller" ou déverrouillage par clé ● contact : O ou O+F ● tête : ø 40 mm rouge
fonctions lumineuses	<p>Voyants à DEL :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● vert, rouge ou jaune ● 5, 12, 24 ou 48 V_~ ● avec résistance ballast incorporée et diode de protection d'inversion 	<p>Voyants à DEL :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● blanc, vert, rouge, jaune, bleu ou orange ● 12 et 24 V 	<p>Voyants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● à DEL intégrée (24 VCC ou VCA, 120 ou 230 VCA) ou à culot BA9s (pour lampe à néon ou à incandescence fournie ou non) ● vert, rouge, jaune, bleu incolore et orange
fonctions mixtes	-	<p>Boutons-poussoirs lumineux à DEL :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● type : affleurants à impulsion et à accrochage ● 1 ou 2OF (inverseur) ● blanc, vert, rouge, jaune, bleu et orange ● 12 et 24 V 	<p>Boutons-poussoirs lumineux :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● à DEL intégrée (24 VCC ou VCA, 120 ou 230 VCA) ou à culot BA9s (pour lampe à néon ou à incandescence non fournie) ● à poussoir dépassants ● à impulsion ou à accrochage ● contacts O ou F ● vert, rouge, orange, bleu, incolore ou jaune
accessoires	Clé de serrage Joints d'étanchéité	Outil de démontage Volet de protection Bouchon obturateur Etiquette Arrêt d'urgence Autres étiquettes, voir XB6	Porte-étiquette 30 x 40 mm Plaquette anti-rotation Ecrou de fixation Clé de serrage d'écrou Cabochons striés pour voyants BA 9s
caractéristiques			
collerette	plastique	plastique	plastique
protection	IP 40, IP 65 avec joint	IP 65	face avant IP 65 (coupure d'urgence IP 54)
forme de tête	ronde	ronde, carrée ou rectangulaire	ronde
conformité aux normes	IEC, UL, CSA marquage CE	UL, CSA, CCC marquage CE	IEC, UL, CSA, CCC, GOST
épais. support	de 1 à 8 mm	de 1 à 6 mm	-
raccordement	languette pour clips 2,8 x 0,5 mm ou connecteur à vis	par clip faston 2,8 x 0,5 mm cosses à souder	bornes à vis-étriers bornes protégées
type	XVL A	Harmony® Style 6, XB6 E	Harmony® Style 7, XB7 
pages	B23	-	-
écran	 35041 	 36035 	 35020 

Utilisation

Cette gamme simple et compacte de mini-voyants lumineux à DEL répond parfaitement à une utilisation en ambiance industrielle. Robuste et de faible consommation, elle offre une compatibilité directe avec les sorties d'automates.

- Industrie : constructeurs de machines simples et modulaires, synoptiques d'installations.
- Tertiaire et infrastructure : bâtiment.

Description

- Conformité aux normes IEC, UL, CSA.
- Marquage CE.
- Place réduite en profondeur.
- Durée de vie importante.
- Bonne tenue aux chocs, vibrations et surtensions.
- Faible consommation permettant une compatibilité directe avec les sorties des automates programmables.
- Avec résistance ballast incorporée et diode de protection d'inversion.

Voyants lumineux à DEL ø 8 mm ▶35041◀

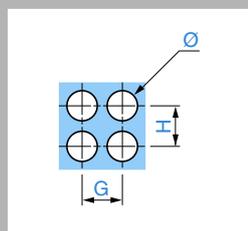
									
		collerette noire	cabochon intégré						
type de tête		DEL apparente, ø 8 mm	DEL protégée, ø 8 mm						
degré de protection		IP 40	IP 40/IP 65 avec joint XVL Z911						
montage (mm)	perçage du support	ø 8,2 mm	ø 8,2 mm						
	entr'axe de montage	12,5 x 12,5 mm	10,5 x 10,5 mm						
dimensions	ø x P (sous tête)	ø 12 x 32 mm	ø 10 x 34 mm						
raccordement		languettes, par cosse Faston 2,8 x 0,5, ou à souder	languettes, par cosse Faston 2,8 x 0,5 ou à souder						
tension d'alimentation		5 V _~ 12 V _~ 24 V _~ 48 V _~	5 V _~ 12 V _~ 24 V _~ 48 V _~						
consommation		25 mA 18 mA 18 mA 10 mA	25 mA 18 mA 18 mA 10 mA						
références	vert 	XVLA113	XVLA123	XVLA133	XVLA143	XVLA213	XVLA223	XVLA233	XVLA243
	rouge 	XVLA114	XVLA124	XVLA134	XVLA144	XVLA214	XVLA224	XVLA234	XVLA244
	jaune 	XVLA115	XVLA125	XVLA135	XVLA145	XVLA215	XVLA225	XVLA235	XVLA245
accessoires									
clé de serrage		XVLX08				XVLX08			
joint d'étanchéité (IP 65)		XVLZ911				XVLZ911			

Voyants lumineux à DEL ø 12 mm ▶35041◀

					
		cabochon intégré			
type de tête		DEL protégée, ø 12 mm			
degré de protection		IP 40/IP 65 avec joint XVL Z912			
montage (mm)	perçage du support	ø 12,2 mm			
	entr'axe de montage	16,5 x 16,5 mm			
dimensions	ø x P (sous tête)	ø 16 x 45 mm			
raccordement		connecteur à vis			
tension d'alimentation		5 V _~ 12 V _~ 24 V _~ 48 V _~			
consommation		25 mA 18 mA 8 mA 10 mA			
références	vert 	XVLA313	XVLA323	XVLA333	XVLA343
	rouge 	XVLA314	XVLA324	XVLA334	XVLA344
	jaune 	XVLA315	XVLA325	XVLA335	XVLA345
accessoires					
clé de serrage		XVLX12			
joint d'étanchéité (IP 65)		XVLZ912			

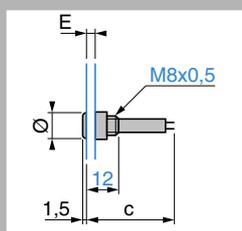
Encombrements

Perçage du support



	ø	G	H
XVL A1..	8,2	12,5	12,5
XVL A2..	8,2	10,5	10,5
XVL A3..	12,2	16,5	16,5

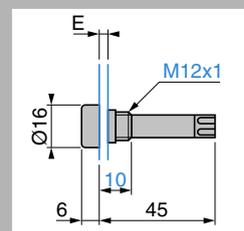
XVL A1.., A2..



	c	ø
XVL A1..	32	12
XVL A2..	34	10

E = épaisseur du support :
1 à 8 mm

XVL A3..



Guide de choix	Série K10	Séries K1 et K2		Séries K30 à K150				
								
applications	utilisés dans la constitution de panneaux et de pupitres, les commutateurs séries K permettent le contrôle de process et d'utilités dans l'industrie et le bâtiment et la commande directe pour machine simple							
fonctions								
interrupteurs	1 à 4 pôles	1 à 6 pôles	1 à 6 pôles	1 à 6 pôles				
sélecteurs à gradins	2 à 4 positions, 1 et 2 pôles	2 à 12 positions, 1 à 4 pôles	2 à 12 positions, 1 à 4 pôles	-				
inverseurs	1 à 4 pôles	1 à 5 pôles	1 à 5 pôles	1 à 4 pôles				
sélecteurs de mesures	voltmètre et ampèremètre	voltmètre et ampèremètre	-	-				
inverseurs de marche	-	2 et 3 pôles	2 et 3 pôles	2 et 3 pôles				
sélecteurs/inverseurs étoile-triangle	-	-	étoile-triangle	étoile-triangle				
sélec. de vitesse	-	2 et 3 vitesses	2 et 3 vitesses	2 vitesses				
caractéristiques								
courant therm. conventionnel (Ith)	10 A	12 A	20 A	32 A	50 A	63 A	115 A	150 A
tension assignée d'isolement (Ui)	440 V	690 V		690 V				
caractéristiques électriques d'emploi	AC-15 - A300 240 V - 3 A	AC-3 - 3 phases 230 V - 1,1 kW - 4,6 A AC-15 230 V - 3 A	AC-3 - 3 phases 230 V - 2,2 kW - 8,3 A AC-15 230 V - 4 A	AC-3 - 3 phases 230 V - 5,5 kW AC-15 230 V - 14 A	AC-3 - 3 phases 230 V - 7,5 kW AC-15 230 V - 16 A	AC-3 - 3 phases 230 V - 11 kW -	AC-3 - 3 phases 230 V - 15 kW -	AC-3 - 3 phases 230 V - 22 kW -
degré de protection de la face avant	IP 65	IP 40 IP 65 (avec joint)	IP 40					
association	avec boutonnerie ø 16 et ø 22	avec boutonnerie ø 22		-				
fixation par l'avant	par trou ø 16 ou ø 22	multifixation par trou ø 22		par 4 trous d'entraxe 48			par 4 trous d'entraxe 68	
fixation par l'arrière	-	vissage par 4 trous d'entraxe 36		vissage par 4 trous d'entraxe 48			vissage par 4 trous d'entraxe 68	
dimensions du plastron (mm)	30 x 30	45 x 45, 60 x 60 (produits à composer)		64 x 64			88 x 88	
tête de commande	manette noire, étiquette couleur métal texte noir	manette et crosse noire et rouge, commande à clé, tête métallique, étiquette couleur métal avec texte noir ou étiquette fond noir avec texte blanc		manette noire, étiquette couleur métal avec texte noir				
certifications et homologations	cULus, IEC/EN 60947-3, IEC/EN 60947-5-1	UL-CSA, IEC/EN 60947-3, IEC/EN 60947-5-1		cULus, IEC/EN 60947-3				
type	K10● produits complets	K1●, K2● produits complets produits à composer produits personnalisés		K30●	K50●	K63●	K115●	K150●
pages	B25	B27 à B29	B26	B30	B31			
▶ écran ◀	▶30051◀	▶30045◀		▶30052◀				



Commutateurs à cames en boîtier plastique

- Fonction Arrêt d'urgence ou marche/arrêt.
- Boîtiers en PVC.
- 10 et 16 A.

▶30038◀

Présentation

- calibre 10 A
- dédiés au contrôle de process
- encombrement réduit
- intégration aisée dans trou \varnothing 16 ou 22 mm.



Caractéristiques

environnement	conformité aux normes	IEC/EN 60947-3
		IEC/EN 60947-5-1
degré de protection		IP 65 selon IEC 60529 (tête de commande)
		IP 20 (bloc de contact)
élément de contact	courant thermique conventionnel (lth)	10 A

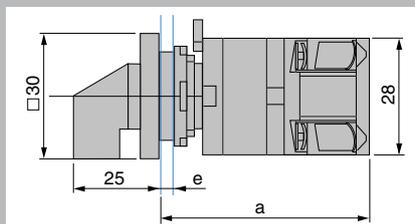
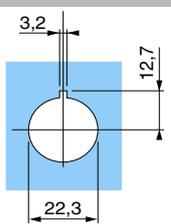
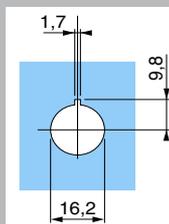
Commutateurs à cames K10 ▶30051◀

nombre de pôles	avec position zéro	sans position zéro		
interrupteurs				
1		K10A001ACH	-	
2		K10B002ACH		
3		K10C003ACH		
4		K10D004ACH		
sélecteurs à gradins				
1		K10B002QCH	-	
		K10C003QCH		K10C003NCH
		K10D004QCH		K10D004NCH
2		K10D012QCH	-	
		K10F013QCH		K10F013NCH
inverseur à rappel				
1		K10B006TCH	-	
inverseurs				
1		K10B001UCH		K10B011UCH
2		K10D002UCH		K10D012UCH
3		K10F003UCH		K10F013UCH
4		K10H004UCH		K10H014UCH
sélecteurs de voltmètre				
mesure de tension entre phases et entre phase et neutre			K10F027MCH	
mesure de tension entre phases avec position zéro			K10D024MCH	
sélecteurs d'ampèremètre				
trois intensités avec position neutre			K10F003MCH	
accessoires				
porte-étiquettes	pour perçage \varnothing 22 mm avec étiquette métallisée		Z227N	
bouchon obturateur	noir		Z33	
clé de serrage d'écrou			Z201	

Encombrements

Perçage du support

 \varnothing 16 mm

 \varnothing 22 mm


e : épaisseur du support : de 0,5 à 5 mm

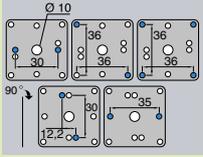
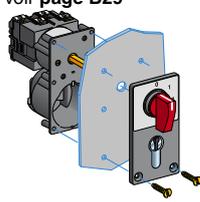
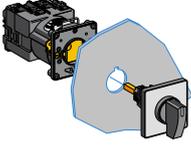
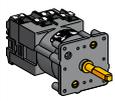
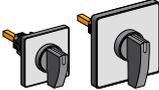
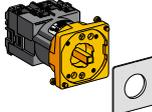
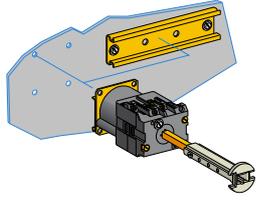
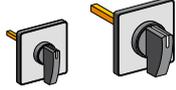
	a
K10 A et K10 B	51
K10 C et K10 D	63
K10 F	75
K10 H	87

Présentation

- calibre 12 et 20 A
- gamme universelle et modulaire pour le contrôle dans l'industrie et le bâtiment.

Caractéristiques

environnement	conformité aux normes	IEC/EN 60947-3 IEC/EN 60947-5-1
	degré de protection	IP 65 selon IEC 60529 (tête de commande) IP 20 (bloc de contact)
élément de contact	courant thermique conventionnel (Ith)	12 A pour K1 20 A pour K2

Fixation	par l'avant "multifixation"	par 6 vis \varnothing 5,2 mm produits à verrouillage par clé	par trou \varnothing 22 mm avec encoche anti-rotation	par trou \varnothing 22 mm avec boutons-tournants de type XB4	par l'arrière sur rail ou sur fond
Produits complets	voir pages B27 et 28 	voir page B29 	voir pages B27 et 28 	-	-
Produits à composer	corps ► 30049 ◀  + tête ► 30033 ◀  plastron 45 x 45 mm et manette 35 mm : ● avec ou sans étiquette ● avec ou sans marquage ou  plastron 45 x 45 mm et manette 35 mm et dispositif de cadenassage : ● avec ou sans étiquette ● avec ou sans marquage	-	corps ► 30049 ◀  + tête ► 30033 ◀  plastron 45 x 45 mm et manette 35 mm ou plastron 60 x 60 mm et manette 42 mm : ● avec ou sans étiquette ● avec ou sans marquage ou  plastron 45 x 45 mm ou 60 x 60 mm et serrure ● avec ou sans étiquette non marquée ou  tête ronde avec collerette plastique à serrure ou à manette de 35 mm	corps ► 30049 ◀  + tête ► 30033 ◀  tête ronde avec collerette métallique ● à manette ● à crosse ● ou à serrure	corps ► 30049 ◀  + tête ► 30033 ◀  plastron 45 x 45 mm et manette 35 mm ou plastron 60 x 60 mm et manette 42 mm : ● avec ou sans étiquette ● avec ou sans marquage
Produits personnalisés	voir page B30	-	voir page B30	voir page B30	voir page B30



"Multifixation"

avec plastron de 45 x 45 mm, manette de 35 mm et étiquette métallisée avec marquage noir



Par trou ø 22 mm

avec plastron de 45 x 45 mm, manette de 35 mm et étiquette métallisée avec marquage noir

Commutateurs à cames K1 et K2 ▶ 30048 ◀

	nombre de pôles	courant thermique	"multifixation"	par trou ø 22	
interrupteurs					
avec angle de commutation à 45°	1	12	K1A001ALH	K1A001ACH	
		20	K2A001ALH	K2A001ACH	
	2	12	K1B002ALH	K1B002ACH	
		20	K2B002ALH	K2B002ACH	
	3	12	K1C003ALH	K1C003ACH	
		20	K2C003ALH	K2C003ACH	
	4	12	K1D004ALH	K1D004ACH	
		20	K2D004ALH	K2D004ACH	
	5	12	K1E005ALH	K1E005ACH	
		20	K2E005ALH	K2E005ACH	
	6	12	K1F006ALH	K1F006ACH	
		20	K2F006ALH	K2F006ACH	
avec angle de commutation à 90°	2	12	K1B1002HLH	K1B1002HCH	
		20	K2B1002HLH	K2B1002HCH	
	3	12	K1C003HLH	K1C003HCH	
		20	K2C003HLH	K2C003HCH	
	4	12	K1D004HLH	K1D004HCH	
		20	K2D004HLH	K2D004HCH	
	1	12	K1A002TLH	K1A002TCH	
		20	K2A002TLH	K2A002TCH	
1	12	K1A001TLH	K1A001TCH		
	20	K2A001TLH	K2A001TCH		
1	12	K1B003TLH	K1B003TCH		
	20	K2B003TLH	K2B003TCH		
1	12	K1B004TLH	K1B004TCH		
	20	K2B004TLH	K2B004TCH		
inverseurs					
avec position zéro à rappel de 315° et de 45°	1	12	K1B006TLH	K1B006TCH	
		20	K2B006TLH	K2B006TCH	
avec position zéro	1	12	K1B001ULH	K1B001UCH	
		20	K2B001ULH	K2B001UCH	
	2	12	K1D002ULH	K1D002UCH	
		20	K2D002ULH	K2D002UCH	
	3	12	K1F003ULH	K1F003UCH	
		20	K2F003ULH	K2F003UCH	
	4	12	K1H004ULH	K1H004UCH	
		20	K2H004ULH	K2H004UCH	
	sans position zéro	1	12	K1B011ULH	K1B011UCH
			20	K2B011ULH	K2B011UCH
		2	12	K1D012ULH	K1D012UCH
			20	K2D012ULH	K2D012UCH
3		12	K1F013ULH	K1F013UCH	
		20	K2F013ULH	K2F013UCH	
4		12	K1H014ULH	K1H014UCH	
		20	K2H014ULH	K2H014UCH	



"Multifixation"
avec plastron de 45 x 45 mm, manette de 35 mm et
étiquette métallisée avec marquage noir



Par trou ø 22 mm
avec plastron de 45 x 45 mm, manette de 35 mm et
étiquette métallisée avec marquage noir

Commutateurs à cames K1 et K2 ▶ 30048 ◀

			courant thermique	"multifixation"	par trou ø 22	
sélecteurs à gradins						
unipolaires	2 positions		12 20	K1B002NLH K2B002NLH	K1B002NCH K2B002NCH	
	2 positions + zéro		12 20	K1B002QLH K2B002QLH	K1B002QCH K2B002QCH	
	3 positions		12 20	K1C003NLH K2C003NLH	K1C003NCH K2C003NCH	
	3 positions + zéro		12 20	K1C003QLH K2C003QLH	K1C003QCH K2C003QCH	
	4 positions		12 20	K1D004NLH K2D004NLH	K1D004NCH K2D004NCH	
	4 positions + zéro		12 20	K1D004QLH K2D004QLH	K1D004QCH K2D004QCH	
	5 positions		12 20	K1E005NLH K2E005NLH	K1E005NCH K2E005NCH	
	5 positions + zéro		12 20	K1E005QLH K2E005QLH	K1E005QCH K2E005QCH	
	bipolaires	2 positions		12 20	K1D012NLH K2D012NLH	K1D012NCH K2D012NCH
		2 positions + zéro		12 20	K1D012QLH K2D012QLH	K1D012QCH K2D012QCH
		3 positions		12 20	K1F013NLH K2F013NLH	K1F013NCH K2F013NCH
		3 positions + zéro		12 20	K1F013QLH K2F013QLH	K1F013QCH K2F013QCH
4 positions			12 20	K1H014NLH K2H014NLH	K1H014NCH K2H014NCH	
4 positions + zéro			12 20	K1H014QLH K2H014QLH	K1H014QCH K2H014QCH	
5 positions			12 20	K1K015NLH K2K015NLH	K1K015NCH K2K015NCH	
5 positions + zéro			12 20	K1K015QLH K2K015QLH	K1K015QCH K2K015QCH	
tripolaires		2 positions		12 20	K1F022NLH K2F022NLH	K1F022NCH K2F022NCH
		2 positions + zéro		12 20	K1F022QLH K2F022QLH	K1F022QCH K2F022QCH
		3 positions		12 20	K1I023NLH K2I023NLH	K1I023NCH K2I023NCH
		3 positions + zéro		12 20	K1I023QLH K2I023QLH	K1I023QCH K2I023QCH
	sélecteurs d'ampèremètre					
	3 points de mesure	avec position zéro		12	K1F003MLH	K1F003MCH
sans position zéro			12	K1F013MLH	K1F013MCH	
4 points de mesure	avec position zéro		12	K1H004MLH	K1H004MCH	
	sans position zéro		12	K1H014MLH	K1H014MCH	
sélecteurs de voltmètre						
3 tensions entre phase et neutre	avec position zéro		12	K1D023MLH	K1D023MCH	
	sans position zéro		12	K1D033MLH	K1D033MCH	
3 tensions entre les phases de 2 réseaux	avec position zéro		12	K1H026MLH	K1H026MCH	
	sans position zéro		12	K1H036MLH	K1H036MCH	
3 tensions entre phases et 3 tensions entre phases et neutre	avec position zéro		12	K1F027MLH	K1F027MCH	
	sans position zéro		12	K1F037MLH	K1F037MCH	
3 tensions entre phases	avec position zéro		12	K1D024MLH	K1D024MCH	
	sans position zéro		12	K1D034MLH	K1D034MCH	
3 tensions entre phases et 1 tension entre phase et neutre	avec position zéro		12	K1E025MLH	K1E025MCH	
	sans position zéro		12	K1E035MLH	K1E035MCH	



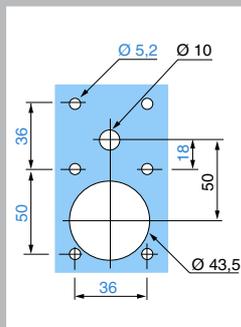
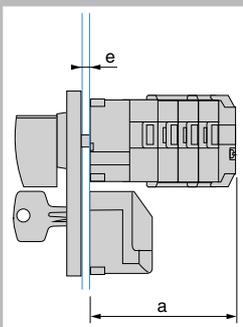
A verrouillage par clé
à fixation avant par 6 vis \varnothing 5,2 mm

Commutateurs à cames K1 et K2 ▶ 30048 ◀

	nombre de pôles	couleur de la manette		
		rouge	noire	
sélecteurs à gradins à verrouillage par clé				
2 positions + zéro		2	K1D012QZ2	K1D012QZ4
		3	K1F022QZ2	K1F022QZ4
		4	K1H032QZ2	K1H032QZ4
3 positions avec positions intermédiaires à 30° + zéro		2	K1M10317Z1	-
3 positions		1	K1C003NZ2	K1C003NZ4
		2	K1F013NZ2	K1F013NZ4
		3	K1I023NZ2	K1I023NZ4
4 positions		4	K1Q034NZ2	K1Q034NZ4
4 positions avec positions intermédiaires à 30°		4	K1Q8621Z1	-
5 positions + zéro		2	K1K015NZ2	K1K015NZ4
5 positions avec positions intermédiaires à 30° + zéro		2	K1K1060Z1	-
sélecteurs de marche à verrouillage par clé				
3 positions + zéro		1	K1D032RZ2	K1D032RZ4
		2	K1G043RZ2	K1G043RZ4
3 positions avec positions intermédiaires à 30° + zéro		2	K1I9289Z1	-
4 positions + zéro			K1Q10805Z1	-
inverseurs à verrouillage par clé				
avec position zéro		1	K1B001UZ2	K1B001UZ4
		2	K1D002UZ2	K1D002UZ4
		3	K1F003UZ2	K1F003UZ4

Encombremments

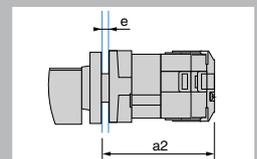
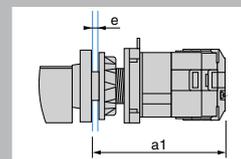
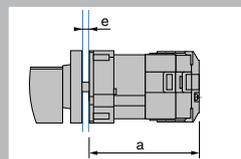
Fixation avant par 6 vis \varnothing 5,2 mm
et plastron 55 x 100 mm pour commutateur à clé
Avec embase plastique Perçage du support
et verrouillage par clé



"Multifixation"

Fixation par trou \varnothing 22 mm
avec embase plastique

avec embase métallique



	a	a1	a2
K◊A ◊◊◊, K◊B ◊◊◊L	53	70,5	64
K◊C ◊◊◊, K◊D ◊◊◊L	63	80,5	74
K◊E ◊◊◊, K◊F ◊◊◊L	73	90,5	84
K◊G ◊◊◊, K◊H ◊◊◊L	83	100,5	94
K◊I ◊◊◊, K◊K ◊◊◊L	93	110,5	104
K◊L ◊◊◊, K◊M ◊◊◊L	103	120,5	114
K◊N ◊◊◊, K◊O ◊◊◊L	113	130,5	124
K◊◊ ◊◊◊, K◊Q ◊◊◊L	123	140,5	134
K◊R ◊◊◊, K◊S ◊◊◊L	133	150,5	144
K◊T ◊◊◊, K◊U ◊◊◊L	143	160,5	154

e : épaisseur du support de 1 à 6 mm.

Commutateurs à cames K30 à K150

Produits complets

Présentation

- calibre 32, 50, 63, 115 et 150 A
- dédiés à la commande directe pour machine simple.

Caractéristiques

environnement	conformité aux normes IEC/EN 60947-3, UL 508
degré de protection	IP 40 selon IEC 60529 et NF C 20-010
élément de contact	protection contre les courts-circuits fonctionnement des contacts
	cartouche fusible gG : 50, 63, 80, 125 et 200 A à action dépendante (rupture lente, contact ouverture à manœuvre positive)

Commutateurs à cames K30 à K150 ▶30052◀

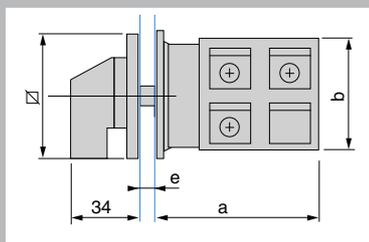


		interrupteurs			inverseurs		inverseurs de marche
nombre de pôle	courant thermique (A)	commutation à 60°	commutation à 90°	commutation à 90°	avec position zéro	sans position zéro	avec position zéro
		fixation avant	fixation avant	fixation arrière	fixation avant	fixation avant	fixation avant
1	32	K30A001AP	-	-	K30B001UP	-	-
	50	K50A001AP	-	-	K50B001UP	-	-
	150	-	-	-	K150B001UP	-	-
2	32	K30B002AP	-	-	K30D002UP	-	K30D002WP
	50	K50B002AP	-	-	K50D002UP	-	K50D002WP
	63	-	-	-	-	-	K63D002WP
	115	-	-	-	-	-	K115D002WP
3	32	K30C003AP	K30C003HP	K30C503HP	K30F003UP	K30F013UP	K30E003WP
	50	K50C003AP	K50C003HP	K50C503HP	K50F003UP	K50F013UP	K50E003WP
	63	K63C003AP	K63C003HP	K63C503HP	K63F003UP	K63F013UP	K63E003WP
	115	K115C003AP	K115C003HP	K115C503HP	K115F003UP	K115F013UP	K115E003WP
	150	K150C003AP	K150C003HP	K150C503HP	K150F003UP	K150F013UP	K150E003WP
4	32	K30D004AP	K30D004HP	K30D504HP	K30H004UP	K30H014UP	-
	50	K50D004AP	K50D004HP	K50D504HP	K50H004UP	K50H014UP	-
	63	K63D004AP	K63D004HP	K63D504HP	K63H004UP	K63H014UP	-
	115	K115D004AP	K115D004HP	K115D504HP	K115H004UP	K115H014UP	-
	150	K150D004AP	K150D004HP	K150D504HP	K150H004UP	K150H014UP	-
6	32	K30F006AP	-	-	-	-	-
	50	K50F006AP	-	-	-	-	-
	63	K63F006AP	-	-	-	-	-

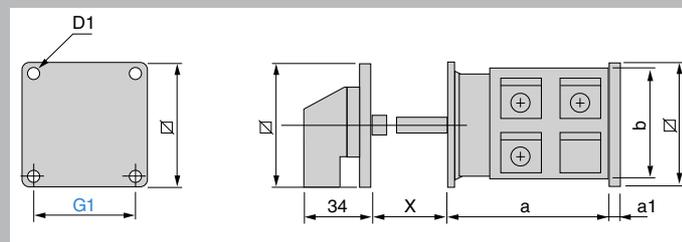
		démarrateurs étoile-triangle	inverseurs étoile triangle	démarrateurs 2 vitesses pour moteurs à couplage de pôles "Dahlander"
nombre de pôle	courant thermique (A)	fixation avant	fixation avant	fixation avant
		3	32	K30H001YP
	50	K50H001YP	K50K006YP	K50H004PP
	63	K63H001YP	K63K006YP	K63H004PP
	115	K115H001YP	K115K006YP	-
	150	K150H001YP	K150K006YP	-

Encombrements

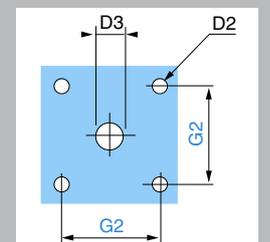
Fixation avant



Fixation arrière



Perçage du support



	K30, K50, K63	K115, K150
D2	4,5	6
D3	10	13
G2	48	68

réf.	K30					K50					K63					K115					K150													
	A	B	C	D	E	F	H	K	A	B	C	D	E	F	H	K	A	B	C	D	E	F	H	K	A	B	C	D	E	F	H	K		
a	41	53,7	66,4	79,1	104,5	45,8	63,3	80,8	98,3	133,3	49,8	71,3	92,8	114,3	157,3	61,5	88	114,5	141	194	67,5	100	132,5	165	230									
a1	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	
b	58	58	58	58	58	60	60	60	60	66	66	66	66	66	66	84	84	84	84	84	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88
□	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	
D1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	
G1	-	48	-	-	-	-	48	-	-	-	48	-	-	-	-	68	-	-	-	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
X	-	78	-	-	-	-	78	-	-	-	78	-	-	-	-	120	-	-	-	-	-	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		à 97					à 97				à 97					à 150						à 150												

Boîtiers et boîtes pour ø 22 et 30 mm

Guide de choix

Guide de choix	pour applications du bâtiment			pour applications industrielles		
	complète	complètes ou vides		complètes ou vides		vides
						
	en saillie	boîtes complètes, équipées d'un arrêt d'urgence XB7 E	boîtes complètes, 1 à 3 unités de contrôle ou de signalisation XB7 E	boîtes complètes, équipées d'un arrêt d'urgence XB5	boîtes complètes, 1 à 3 unités de contrôle ou de signalisation XB5	boîtes avec 1 à 5 perçages ø 22 mm
						
	encastrable	boîte vide avec 1 perçage ø 22 mm	boîtes vides, 1 à 3 perçages ø 22 mm	boîte vide avec 1 perçage ø 22 mm	boîtes vides, 1 à 5 perçages ø 22 mm	
description	boîtes de commande à clé 2 ou 3 positions avec éventuellement 1 bouton-poussoir à impulsion	arrêt d'urgence. Equipé ou à équiper de coup de poing de la gamme XB7 E	pour unités de contrôle et de signalisation monolithiques de la gamme XB7 E	arrêt d'urgence. Equipé ou à équiper de coup de poing de la gamme XB5	pour unité de contrôle et signalisation de la gamme XB5	pour ambiance sévère pour gamme XB5
matière	alliage de zinc	polypropylène	polypropylène	polycarbonate	polycarbonate	polyamide chargé minéral
couleur	gris	boîtier gris clair couvercle jaune	boîtier gris clair couvercle gris clair	boîtier gris clair couvercle jaune	boîtier gris clair couvercle gris anthracite	boîtier et couvercle noirs RAL 9005
degré de protection	IP 54 IK 08	IP 54 IK 05	IP 54 IK 05	IP 66 IK 03 avec tête non lumineuse IK 05 avec tête lumineuse	IP 66	IP 66, IP 69 K
entrées de câble	1 trou taraudé pour presse-étoupe et 1 entrée par le fond, avec passe-câble caoutchouc	défonçables	défonçables	défonçables	défonçables	2 entrées ouvertes ISO 20 (livrées avec bouchon)
type d'appareils	XAP S	XAL EK	XAL E	XAL K	XAL D	XAL G
pages	-	B36	B36	B34 et B37	B34 et B37	B34
écran	▶35062◀	▶36028◀	▶36028◀	▶36030◀	▶36030◀	▶36042◀



boîtes avec 1 à 7 perçages ø 22 mm



boîtes aluminium 1 à 4 perçage ø 30 mm



boîtes non percées



boîtes non percées



boîtes avec 8, 16, 24, 30 ou 40 perçages ø 22 mm



boîtes non percées



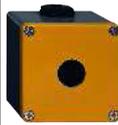
boîtes avec 1 perçage ø 22 mm



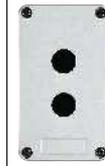
boîtes inox 1 à 3 perçages ø 30 mm



boîtes avec 1, 2, 3, 4, 6, 8 ou 12 perçages ø 22 ou 30 mm



boîtes avec 1 perçage ø 22 mm



boîtes avec 1, 2, 4, 8, 16 perçages ø 22 mm



boîtes encastrables, 1 à 5 perçages ø 22 mm

coudées, pour montage sur support vertical pour gamme XB4

percées pour gamme 9001 K et 9001 SK

percées ou non pour gamme XB4, 9001 K et 9001 SK

percées ou non pour gamme XB4

percées pour gamme XB4

percées ou non pour gamme XB4

percées ou non pour gamme XB5

plastron + protection arrière pour gamme XB4

alliage d'aluminium

aluminium inox

alliage de zinc ou aluminium

alliage de zinc

tôle d'acier

aluminium

polyester

plastron : aluminium (oxydation anodique) protection arrière : matière isolante

boîtier gris clair couvercle gris ou jaune

gris

boîtier et couvercle bleus

boîtier bleu couvercle jaune

boîtier et couvercle bleus

teinté gris dans la masse

aluminium non peint

IP 65

voir NEMA page B24

IP 65

IP 65

IP 54

IP 65

IP 65

par l'arrière ouvert des boîtiers

entrées pour tubes

tarudées pour presse-étoupe

tarudées pour presse-étoupe

non percées

tarudées pour presse-étoupe

non percées

entrées défonçables sur protection arrière

XAM W

9001K

XAP M

XAP J

XB2 S

XAP A

XAP E

B38

B20

B38

-

-

-

B38

▶ 35050 ◀

▶ 36054 ◀

▶ 35050 ◀

▶ 35050 ◀

▶ 35050 ◀

▶ 35050 ◀

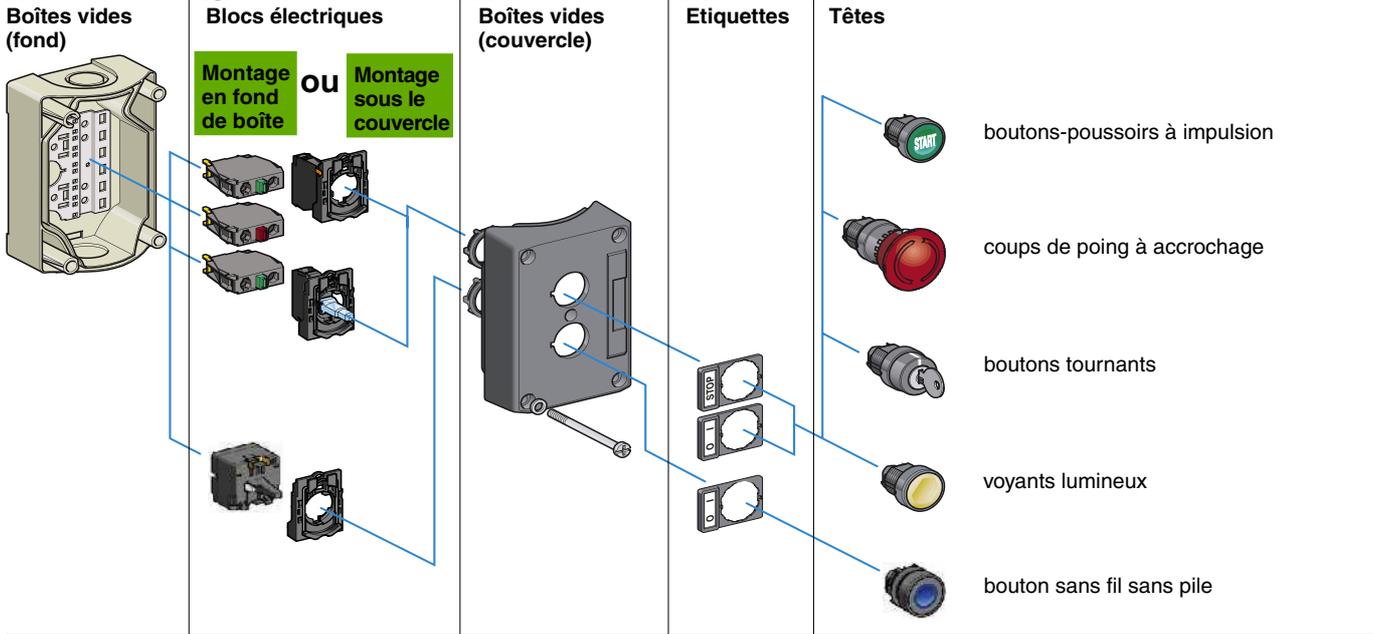
▶ 35050 ◀

Boîtes à composer standard XAL D, XAL K pour ambiance sévère XAL G plastique, ø 22 mm

Utilisation

- Conçue pour l'industrie et le tertiaire, cette gamme de boîte à boutons allie simplicité de mise en œuvre, compacité et flexibilité.
- Elle répond aux applications demandant une haute résistance aux agents chimiques et/ou double isolement électrique.
- Applications :
 - l'industrie : agroalimentaire, industrie chimique, papetière, applications marines
 - le tertiaire et infrastructure : tableaux de distribution d'énergie, agroalimentaire, stations de lavage.

Boîtes à composer



Etiquettes pour boîtes XALD et XALK ▶36025◀

couleur du fond	quantité	références indivisible
-----------------	----------	------------------------

non marquée

noir ou rouge	10	ZBY2101
blanc ou jaune	10	ZBY4101

marquée

rouge	ARRET	1	ZBY2104
rouge	ARRET D'URGENCE	1	ZBY2130
noir	ARRET	1	ZBY0104
noir	ARRET-MARCHE	1	ZBY2166
noir	AUTO-MAIN	1	ZBY2164
noir	AVANT	1	ZBY2105
noir	ARRIERE	1	ZBY2106
noir	DROITE	1	ZBY2109
noir	GAUCHE	1	ZBY2110
noir	MONTEE	1	ZBY2107
noir	DESCENTE	1	ZBY2108
noir	FERMETURE	1	ZBY2114
noir	OUVERTURE	1	ZBY2113
noir	SOUS TENSION	1	ZBY2126

Etiquettes pour boîtes XALG ▶36042◀

couleur du fond	marquage	quantité indivisible	références
gris	vierge	10	ZBYD06102
	O	1	ZBYD06146
	I	1	ZBYD06147
	OI	1	ZBYD06178

Boîtes vides

standard

▶36030◀



pour arrêt d'urgence

▶36030◀



pour ambiance sévère

▶36042◀



degrés de protection	IP 66 IK 03 (avec têtes non lumineuses) IK 05 (avec têtes lumineuses)		IP 66, IP 69K IK 05
conformité	IEC, UL, CSA		IEC
couleur boîtier	gris clair RAL 7035		noir RAL 9005
couleur couvercle	gris anthracite RAL7016	jaune RAL 1021	noir RAL 9005
utilisation	boutonnerie ø 22 mm	boutonnerie ø 22 mm	bouton. ø 22 mm spécifique pour boutons-poussoir avec soufflet intégré ZB4BC●● ou ZB5AC●●
nombre de perçages			
1	XALD01	XALK01	XALG01 -
2	XALD02	XALK02	XALG02 XALG020Ⓞ
3	XALD03	XALK03	XALG03 XALG030Ⓞ
4	XALD04	XALK04	XALG04 XALG041Ⓞ (1)
5	XALD05	XALK05	XALG05 -

(1) 4 perçage dont 1 décalé pour la mise en place d'un arrêt d'urgence et son étiquette ø 60 mm

Tête pour bouton-poussoir à impulsion ▶ 36025 ◀

	affleurant	dépassant
compatible avec les étiquettes	oui	oui
avec marquage		
		
vert I (blanc)	ZB5AA331	-
vert II (blanc)	ZB5AA336	-
rouge O (blanc)	ZB5AA432	ZB5AL432
vert MARCHE (blanc)	ZB5AA342	-
rouge ARRÊT (blanc)	ZB5AA433	ZB5AL433
vert START (blanc)	ZB5AA333	-
rouge STOP (blanc)	ZB5AA434	ZB5AL434
blanc ↑ (noir)	ZB5AA334	-
noir ⬆ (blanc)	ZB5AA335	-
rouge OFF	-	ZB5AL435

Tête pour bouton tournant

	à manette noire	à serrure avec clé 455
		
2 positions fixes	ZB5AD2	ZB5AG2
2 positions à rappel	ZB5AD4	ZB5AG6
3 positions fixes	ZB5AD3	ZB5AG3

Tête pour bouton-poussoir "coup de poing" à accrochage



	ø 30 mm	ø 40 mm	ø 60 mm (4)
arrêt d'urgence (1)			
pousser tirer	-	ZB5AT84	-
tourner pour déverrouiller	ZB5AS834	ZB5AS844	-
déverrouillage par clé 455	ZB5AS934	ZB5AS944	ZB5AS964
de coupure d'urgence (2)			
pousser tirer	ZB5AT44	ZB5AT4	ZB5AX4
tourner pour déverrouiller	ZB5AS44	ZB5AS54	ZB5AS64
déverrouillage par clé 455	ZB5AS74	ZB5AS14	ZB5AS24

Soufflets d'étanchéité pour "coup de poing"



rouge	ZBZ48
noir	ZBZ28
jaune	ZBZ58

Tête pour voyant lumineux à DEL

	cabochon lisse	cabochon strié pour utilisation avec éclairage ambiant élevé
		
blanc	ZB5AV013	ZB5AV013S
vert	ZB5AV033	ZB5AV033S
rouge	ZB5AV043	ZB5AV043S
jaune	ZB5AV053	ZB5AV053S
bleu	ZB5AV063	ZB5AV063S

	affleurant	dépassant	capuchonnés silicone transparent poussoir de couleur	capuchonnés silicone de couleur
compatibles avec les étiquettes	oui	oui	non	oui
sans marquage				
				
blanc	ZB5AA1	ZB5AL1	ZB5AP1	ZB5AP1S
noir	ZB5AA2	ZB5AL2	ZB5AP2	ZB5AP2S
vert	ZB5AA3	ZB5AL3	ZB5AP3	ZB5AP3S
rouge	ZB5AA4	ZB5AL4	ZB5AP4	ZB5AP4S
jaune	ZB5AA5	ZB5AL5	ZB5AP5	ZB5AP5S

Blocs électriques de contact et lumineux

blocs électriques de contact

montage	en fond de boîte (sauf XAL G)	sous le couvercle		
			embase de fixation	+ bloc à contact
contact F	ZENL1111	ZB5AZ101	ZB5AZ009	ZBE101
contact O	ZENL1121	ZB5AZ102	ZB5AZ009	ZBE102

blocs électriques lumineux à DEL intégré

montage	en fond de boîte (sauf XAL G)		sous le couvercle	
			embase de fixation	+ bloc lumineux
12 V CA/CC	blanc	-	ZB5AVJ1	ZB5AZ009 ZBVJ1 (3)
	vert	-	ZB5AVJ3	ZB5AZ009 ZBVJ3 (3)
	rouge	-	ZB5AVJ4	ZB5AZ009 ZBVJ4 (3)
	jaune	-	ZB5AVJ5	ZB5AZ009 ZBVJ5 (3)
	bleu	-	ZB5AVJ6	ZB5AZ009 ZBVJ6 (3)
24 V CA/CC	blanc	ZALVB1	ZB5AVB1	ZB5AZ009 ZBVB1 (3)
	vert	ZALVB3	ZB5AVB3	ZB5AZ009 ZBVB3 (3)
	rouge	ZALVB4	ZB5AVB4	ZB5AZ009 ZBVB4 (3)
	jaune	ZALVB5	ZB5AVB5	ZB5AZ009 ZBVB5 (3)
	bleu	ZALVB6	ZB5AVB6	ZB5AZ009 ZBVB6 (3)
24...120 V CA/CC	blanc	-	ZB5AVBG1	ZB5AZ009 ZBVBG1
	vert	-	ZB5AVBG3	ZB5AZ009 ZBVBG3
	rouge	-	ZB5AVBG4	ZB5AZ009 ZBVBG4
	jaune	-	ZB5AVBG5	ZB5AZ009 ZBVBG5
	bleu	-	ZB5AVBG6	ZB5AZ009 ZBVBG6
110... 120 V CA	blanc	ZALVG1	ZB5AVG1	ZB5AZ009 ZBVG1 (3)
	vert	ZALVG3	ZB5AVG3	ZB5AZ009 ZBVG3 (3)
	rouge	ZALVG4	ZB5AVB4	ZB5AZ009 ZBVG4 (3)
	jaune	ZALVG5	ZB5AVG5	ZB5AZ009 ZBVG5 (3)
	bleu	ZALVG6	ZB5AVG6	ZB5AZ009 ZBVG6 (3)
230... 240 V CA	blanc	ZALVM1	ZB5AVM1	ZB5AZ009 ZBVM1 (3)
	vert	ZALVM3	ZB5AVM3	ZB5AZ009 ZBVM3 (3)
	rouge	ZALVM4	ZB5AVM4	ZB5AZ009 ZBVM4 (3)
	jaune	ZALVM5	ZB5AVM5	ZB5AZ009 ZBGM5 (3)
	bleu	ZALVM6	ZB5AVM6	ZB5AZ009 ZBVM6 (3)

(1) Les boutons "coup de poing" Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 & EN/ISO 13850:2007, à la directive machine 98/37/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

(2) Les boutons "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60363-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

Pour toutes informations sur ces normes et directives, contacter Chorus.

(3) Pour obtenir des blocs lumineux à DEL "haute luminosité", ajouter un S en fin de référence.

(4) Montage sur boîte avec une seule ouverture uniquement.

Boîtes équipées XAL E pour applications du bâtiments ▶36028◀

Boîtes avec 1 bouton "coup de poing" ø 40 mm

	tourner pour déverrouiller
coupure d'urgence (1)	
O	XALEK1701
O + F	XALEK1702

Boîtes avec 1 bouton (à impulsion)

F, affleurant XALE1011	F, affleurant XALE1021
F+F, affleurant XALE1013	-
O, affleurant XALE1112	O, dépassant XALE1152
OF, affleurant XALE1115	OF, dépassant XALE1155
F, affleurant XALE1031	O, affleurant XALE1142

F, à manette XALE1341	F+F, à manette XALE1333	F, à clé n° 455 XALE1441
O+F, à manette XALE1345		

Boîtes avec 1 bouton-poussoir lumineux (à impulsion à DEL)

	F, dépassant XALE1W1B	O, dépassant XALE1W2B
	24 V~	
	230/240 V~	XALE1W1M XALE1W2M

Boîtes avec 1 bouton-poussoir + 1 voyant (à DEL)

F, affleurant	voyant à DEL
24 V~	XALE21V1B
230/240 V~	XALE21V1M

Boîtes avec 2 boutons-poussoirs (à impulsion)

	+			+	
F, affleurant XALE2221		O, affleurant XALD2225	F, affleurant XALE2231		F, affleurant XALD2235
OF, affleurant XALD2225		OF, affleurant	OF, affleurant XALD2235		OF, affleurant
	+			+	
F, affleurant XALD2011		O, affleurant XALD2141	F, affleurant XALD2151		O, affleurant
F+F, affleurant XALD2015		-	-		-

Boîtes avec 2 boutons-poussoirs (à impulsion) + 1 voyant (à DEL)

	+		+	
F, affleurant XALE33V1B		O, affleurant XALE33V1M		voyant
24 V~				
230 V~				
	+		+	
F, affleurant XALE33V2B		O, affleurant XALE33V2M		voyant
24 V~				
230 V~				

Boîtes avec 3 boutons-poussoirs (à impulsion)

	+		+			+		+	
F, affleurant XALE3401		O, dépassant XALE3405		F, affleurant XALE3251	F, affleurant XALE3351		O, dépassant XALE3255		F, affleurant XALE3441
F+F, affleurant XALE3405		OF, dépassant		OF, affleurant XALE3255	OF, affleurant		OF, dépassant		OF, affleurant
	+		+			+		+	
F, affleurant XALE3351		O, dépassant XALE3355		F, affleurant XALE3441	F, affleurant XALE3441		F, affleurant XALE3441		Fournant à clé n° 455
OF, affleurant XALE3355		OF, dépassant		OF, affleurant					

(1) Les boutons "coup de poing" de coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5. Pour toutes informations sur ces normes et directives, contacter Chorus.
(2) Les boutons "coup de poing" Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 & EN/ISO 13850:2007, à la directive machine 98/37/CE et à la norme/EN/IEC 60947-5-5.

Boîtes équipées XAL D et XAL K pour applications industrielles ▶36030◀

Boîtes avec 1 bouton "coup de poing" ø 40 mm

	tourner pour déverrouiller	"coup de poing" ø 40 mm déverrouillage par clé n°455	pousser-tirer
arrêt d'urgence (2)			
O	XALK178	XALK188◊	XALK198◊
O + O	XALK178F	XALK188F	-
O + F	XALK178E	XALK188E	-
O + O + F	XALK178G	XALK188G	-
coupeure d'urgence (1)			
O	XALK174	XALK184	XALK194
O + O	XALK174F	XALK184F	-
O + F	XALK174E	XALK184E	-
O + O + F	XALK174G	XALK184G	-
étiquette			
	arrêt d'urgence	ZBY9130 (ø 60 mm)	
	coupeure d'urgence	ZBY2130 (30 x 40 mm)	
		ZBY9160 (ø 60 mm)	
contacts supplémentaires			
O	ZENL1121		
F	ZENL1111		

Boîtes avec 2 boutons-poussoirs (à impulsion)

		+			+	
	F, affleurant		F, affleurant	F, affleurant		F, affleurant
	XALD222		XALD222	XALD223		XALD223
	O+F, affleurant		O+F, affleurant	-		-
	XALD222E		XALD222E	-		-
		+			+	
	F, affleurant		O, affleurant	F, affleurant		O, affleurant
	XALD213		XALD213	XALD224		XALD215
	F+F, affleurant		O+O, affleurant	-		F, affleurant
	XALD213E		XALD213E	-		O, dépassant
	F, affleurant		O, dépassant	-		XALD225
	XALD214		XALD214	-		-
		+			+	
	F, affleurant		O, affleurant	F, affleurant		O, affleurant
	XALD211		XALD211H29	XALD241		XALD241
					+	
				F, affleurant		F, affleurant

Boîtes avec 1 bouton (à impulsion)

	F, à manette	F, à manette	F, à manette
	XALD134	XALD132	XALD103
	F, à clé n° 455	à clé n° 455	
	XALD144	XALD142	
	OF, à clé n° 455		
	XALD144E		
	O, affleurant	O, affleurant	O, affleurant
	XALD112	XALD117	XALD114
	OF, affleurant	-	OF, affleurant
	XALD112E	-	XALD114E
	O, dépassant	O, dépassant	O, dépassant
	XALD115	XALD118	XALD116
	F, affleurant	F, affleurant	
	XALD101	XALD101H29	
	O, affleurant	O, affleurant	O, ø 40 mm
	XALD111	XALD111H29	XALD164

Boîtes avec 2 boutons-poussoirs (à impulsion) + 1 voyant (à DEL)

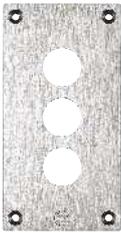
		+		+	
	alim. voyant		F, affleurant		O, affleurant
	24 V~		XALD363B		voyant à DEL
	120 V~		XALD363G		
	230 V~		XALD363M		
		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		voyant à DEL
	XALD361B		XALD361B		
	230 Va		XALD361M		

Boîtes avec 3 boutons-poussoirs (à impulsion sauf coup de poing)

		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		F, affleurant
	XALD339		XALD339		XALD339
		+		+	
	F, affleurant		F, affleurant		F, affleurant
	XALD334		XALD334		XALD334
		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		F, affleurant
	XALD326		XALD326		XALD326
		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		F, affleurant
	XALD324		XALD324		XALD324
	O+F, affleurant		O+F, affleurant		O, à accrochage coup de poing ø 30 mm
	XALD324E		XALD324E		
	F, affleurant		O, dépassant		F, affleurant
	XALD325		XALD325		XALD328
		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		F, affleurant
	XALD311		XALD311		XALD321
		+		+	
	F, affleurant		O, affleurant		F, affleurant

Boîtes vides XAP ▶ 35050 ◀

Boîtes encastrables



plastrons en aluminium (oxydation anodique) livrés avec vis de fixation.

protections arrière en matière isolante

ouvertures ø 22 mm

plastrons	XAPE301	XAPE302	XAPE303	XAPE304	XAPE305
protections arrière	XAPE901	XAPE902	XAPE903	XAPE904	XAPE905

Boîtes moulés métalliques



boîtiers et couvercle bleus en alliage de zinc sauf XAPM5606 aluminium

ouvertures ø 22 mm

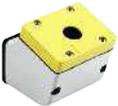
XAPM1201	XAPM1202	XAPM2202	XAPM2203	XAPM3203	XAPM3204	XAM2204	XAPM3206

ouvertures ø 30 mm

XAPM1601	XAPM2602	XAPM3802	XAPM3603	XAPM4604	XAPM5606

Boîtes vides XAM ▶ 35050 ◀

Boîtes coudés métalliques



boîtier gris clair RAL 7035, couvercle jaune. Matériau : aluminium

ouvertures ø 22 mm

XAMWK01



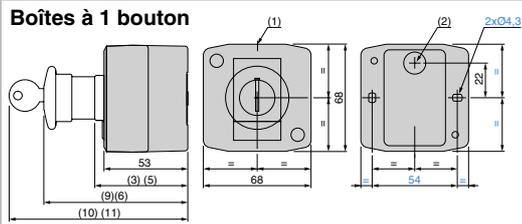
boîtier gris clair RAL 7035, couvercle anthracite RAL 7016. Matériau : aluminium

ouvertures ø 22 mm

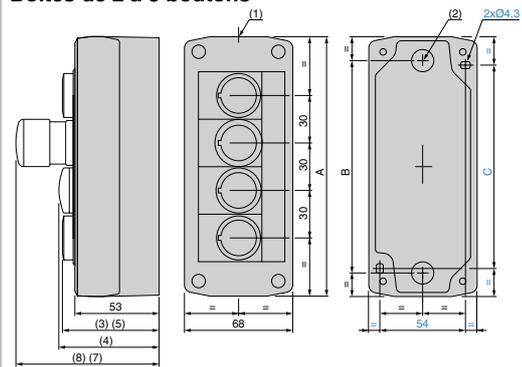
XAMWD01	XAMWD02	XAMWD03	XAMWD04	XAMWD05	XAMWD06	XAMWD07

Boîtes XALD et XALK

Boîtes à 1 bouton



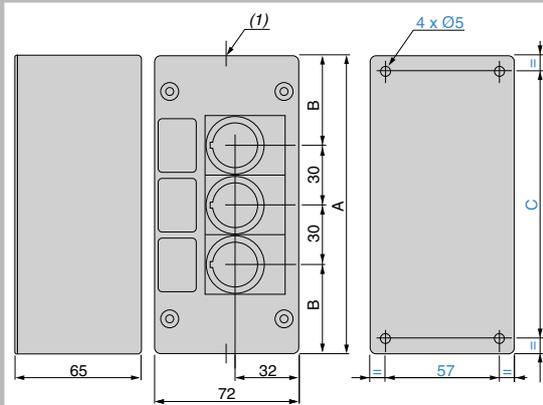
Boîtes de 2 à 5 boutons



nombre de boutons	A	B	C
1	106	74	68
2	136	104	98
3	166	134	128
4	196	164	158

- (1) 2 pastilles défonçables pour presse-étoupe CM12, PG 13,5, capacité maxi 12 mm ou ISO 20 x 1,5.
 (2) Pastille défonçable pour passage de fils, capacité maxi 14 mm.
Exemples :
 (3) 62 mm pour boutons-poussoirs affleurants.
 (4) 64 mm pour voyants.
 (5) 66 mm pour boutons-poussoirs dépassants.
 (6) 74 mm pour boutons tournants à serrure.
 (7) 78 mm pour boutons tournants.
 (8) 87 mm pour boutons à poussoir "coup de poing".
 (9) 91 mm pour boutons "coup de poing" à accrochage.
 (10) 96 mm pour boutons tournants à serrure avec clé.
 (11) 113 mm pour boutons "coup de poing" à accrochage avec clé.

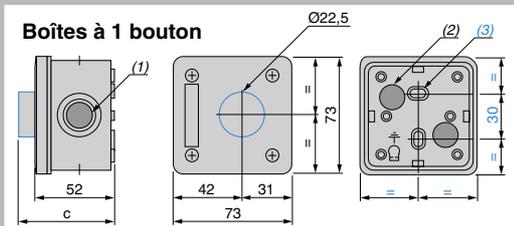
Boîtes XALG



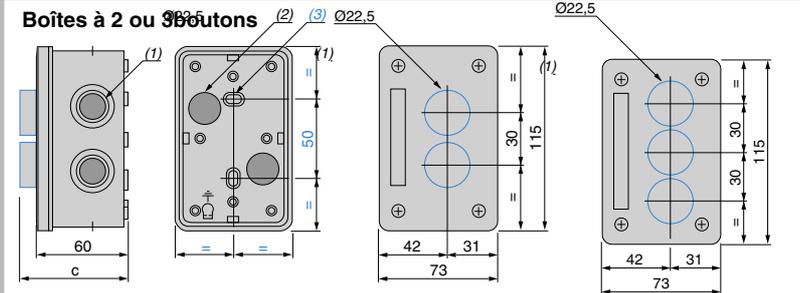
nbre de boutons	A	B	C
1	90	-	74
2	135	52,5	119
3	180	60	164
4	180	45	164
5	224	52	209

Boîtes XALE

Boîtes à 1 bouton

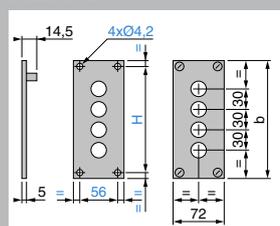


Boîtes à 2 ou 3 boutons

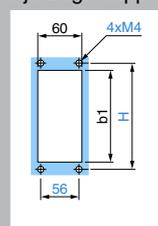


Boîtes XAPE

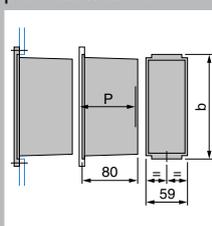
Plastrons



Ajourage support

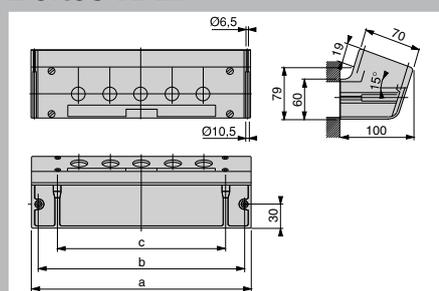


protection arrière



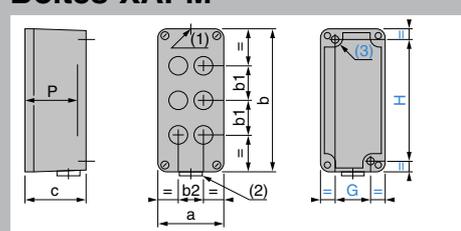
	b	b1	H		b	P
XAPE301	72	44	56	XAPE901	52	82,5
XAPE302	105	77	89	XAPE902	85	82,5
XAPE303	138	110	122	XAPE903	118	82,5
XAPE304	171	143	155	XAPE904	151	82,5
XAPE305	204	176	188	XAPE905	184	82,5

Boîtes XAM



	a	b	c
XAMWK01	90	74	50
XAMWD01	90	74	50
XAMWD02	135	119	95
XAMWD03	180	164	140
XAMWD04	180	164	140
XAMWD05	225	209	185
XAMWD06	290	274	230
XAMWD07	290	274	230

Boîtes XAPM



	a	b	b1	b2	c	G	H	P
XAPM1201	80	80	-	-	51,5	50	65	49
XAPM1202	80	80	-	30	51,5	50	65	49
XAPM2202	80	130	40	-	51,5	50	115	49
XAPM2203	80	130	30	-	51,5	50	115	49
XAPM2204	80	130	40	30	51,5	50	115	49
XAPM3203	80	175	40	-	51,5	50	160	49
XAPM3204	80	175	30	-	51,5	50	160	49
XAPM3206	80	175	40	30	51,5	50	160	49
XAPM1601	80	80	-	-	77	50	65	74,5
XAPM2602	80	130	45	-	77	50	115	74,5
XAPM3802	80	175	60	-	77	50	160	74,5
XAPM3603	80	175	45	-	77	50	160	74,5
XAPM4604	80	220	45	-	77	50	205	74,5
XAPM5606	85	310	45	-	77	55	295	74,5

(1) 1 trou sans bouchon obturateur pour presse-étoupe de capacité maximale 14 mm sauf :

- XAP M3●●● et XAP M4●●● : capacité maximale 18 mm
 - XAP M5●●● : capacité maximale 24 mm.
- (2) 1 trou avec bouchon obturateur en saillie de 6 mm pour presse-étoupe de capacité maximale 14 mm sauf :
- XAP M3●●● : capacité maximale 18 mm
 - XAP M4●●● et XAP M5●●● : sans trou.
- (3) 2 trous lisses \varnothing 5,6 profondeur 20.

Guide de choix	Circuits auxiliaires					
	levage simple : 1 mouvement			manutention-levage : 2 mouvements		
boîtes complètes "prêtes à l'emploi"						
fonctions disponibles commande moteur						
nombre de boutons	2	1 à bascule	2	2	4	4
matière de la boîte	polypropylène	polypropylène	polypropylène	polyester	polypropylène	polyester
type de boîtes	XAC A	XAC D	XAC A	XAC B	XAC A	XAC B
pages	B42	-	B42	-	B42	-
▶ écran ◀	▶ 30072 ◀	▶ 30073 ◀	▶ 30075 ◀	▶ 30076 ◀	▶ 30075 ◀	▶ 30076 ◀

Signification des pictos : 1 vitesse 2 vitesses arrêt d'urgence ou coupure d'urgence

Guide de choix	Circuits auxiliaires		
	1 ou 2	2, 3, 4, 5, 6, 8 ou 12	2, 3, 4, 6, 8 ou 12 en 1 rangée de 12 ou 2 rangées de 6
nombre de perçages	1 ou 2	2, 3, 4, 5, 6, 8 ou 12	2, 3, 4, 6, 8 ou 12 en 1 rangée de 12 ou 2 rangées de 6
boîtes "à composer"			
équipement	arrêt d'urgence frontal éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses	boutons-poussoirs, boutons tournants, voyants, arrêt d'urgence frontal ou en bout, rupteurs à tige, éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses	boutons-poussoirs, boutons tournants, voyants, arrêt d'urgence frontal ou en bout, rupteurs à tige, éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses
matière de la boîte	polypropylène	polypropylène	polyester
type de boîtes	XAC D	XAC A	XAC B
pages	-	B42	-
▶ écran ◀	▶ 30073 ◀	▶ 30075 ◀	▶ 30076 ◀

Produits personnalisés :
retrouvez les grilles de composition en consultant
les ▶ écrans ◀ correspondants.

Circuits de puissance							
manutention-levage : 3 mouvements				levage simple : 1 mouvement		manutention-levage 2 mouvements 3 mouvements	
6	6	8	8	1 à bascule	2	4	6
polypropylène	polyester	polypropylène	polyester	polypropylène	polyester	polyester	polyester
XAC A	XAC B	XAC A	XAC B	XAC D	XAC B	XAC B	XAC B
B42	-	B42	-	-	-	-	-
▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀	▶30075◀

Circuits de puissance			
4 ou 8	jusqu'à 30	1 ou 2	2, 3, 4, 6, 8 ou 12 en 2 rangées de 6
pour la maintenance uniquement	pour la maintenance uniquement		
boutons-poussoirs, boutons tournants, voyants, arrêt d'urgence frontal ou en bout, rupteurs à tige, éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses	boutons-poussoirs, boutons tournants, voyants, arrêt d'urgence frontal ou en bout, rupteurs à tige, éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses	arrêt d'urgence frontal éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses	boutons-poussoirs, boutons tournants, voyants, arrêt d'urgence frontal ou en bout, rupteurs à tige, éléments de contact pour 1 ou 2 vitesses
aluminium	polyester	polypropylène	polyester
XAC M	XAC F	XAC D	XAC B
-	-	-	-
▶30076◀	▶30077◀	▶30073◀	▶30076◀

Boîtes à boutons pendantes XAC A

Présentation,
Boîtes "prêtes à l'emploi"
Boîtes vides et étiquettes



Applications

- Conçues pour le levage et la manutention, ces boîtes pendantes très robustes répondent aux exigences de sécurité des normes IEC.
- Simples et intuitives, elles apportent un réel confort d'utilisation à l'opérateur.
- Elles s'utilisent dans l'industrie et le tertiaire pour des palans, pont roulants, etc.

Description de la gamme XAC A

- La gamme XAC A comprend des boîtes à boutons pendantes pour circuits auxiliaires, équipées de 2 à 12 boutons ø 22 mm.
- Fonctions : mouvements de montée, descente, droite, gauche à 1 ou 2 vitesses, avec la possibilité d'arrêt d'urgence ou de coupure d'urgence.
- Conforme aux normes IEC.
- Marquée CE.
- Certifiée UL/CSA.
- IP 65.
- Boîtiers double isolation en polypropylène.
- Raccordement par vis et étriers.
- Produits complets ou à composer à partir des éléments séparés et accessoires communs.

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ►30072◄ et ►30075◄

Boîtes à boutons pendantes XAC A pour circuits auxiliaires, "prêtes à l'emploi"

	"Pistol grip" ►30072◄				standard ►30075◄								
degré de protection	IP 65 / Classe II				IP 65 / Classe II								
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15 (240V 3A), DC 13				AC 15 (240V 3A), DC 13								
courant thermique conventionnel (Ithe)	10 A				10 A								
raccordement	bornes par vis-étriers, 1 x 2,5 mm ² ou 2 x 1,5 mm ²				bornes par vis-étriers, 1 x 2,5 mm ² ou 2 x 1,5 mm ²								
bouton de commande	verrouillés mécaniquement entre eux												
commande de moteurs	à 1 vitesse		à 2 vitesses		à 1 vitesse								
nombre de boutons	2		2		2		4		6		8		
dimensions (mm)	L	52				80				80			
	H	295				440				500			
	P	71	85	71	85	70	90	80	90	70	90	70	
arrêt d'urgence	sans		ZA2 BS44		sans		ZA2 BS44		sans		ZA2 BS44		
références	XACA201	XACA2013	XACA207	XACA2073	XACA271	XACA2713	XACA471	XACA4713	XACA671	XACA6713	XACA871		

Boîtes à boutons pendantes XAC A pour circuits auxiliaires, vides à composer ►30075◄



nombre de trous	2	3	4	5	6	8	12
références	XACA02	XACA03	XACA04	XACA05	XACA06	XACA08	XACA12

Étiquettes 30 x 40 mm ►30075◄

avec symboles selon NF E 52-124

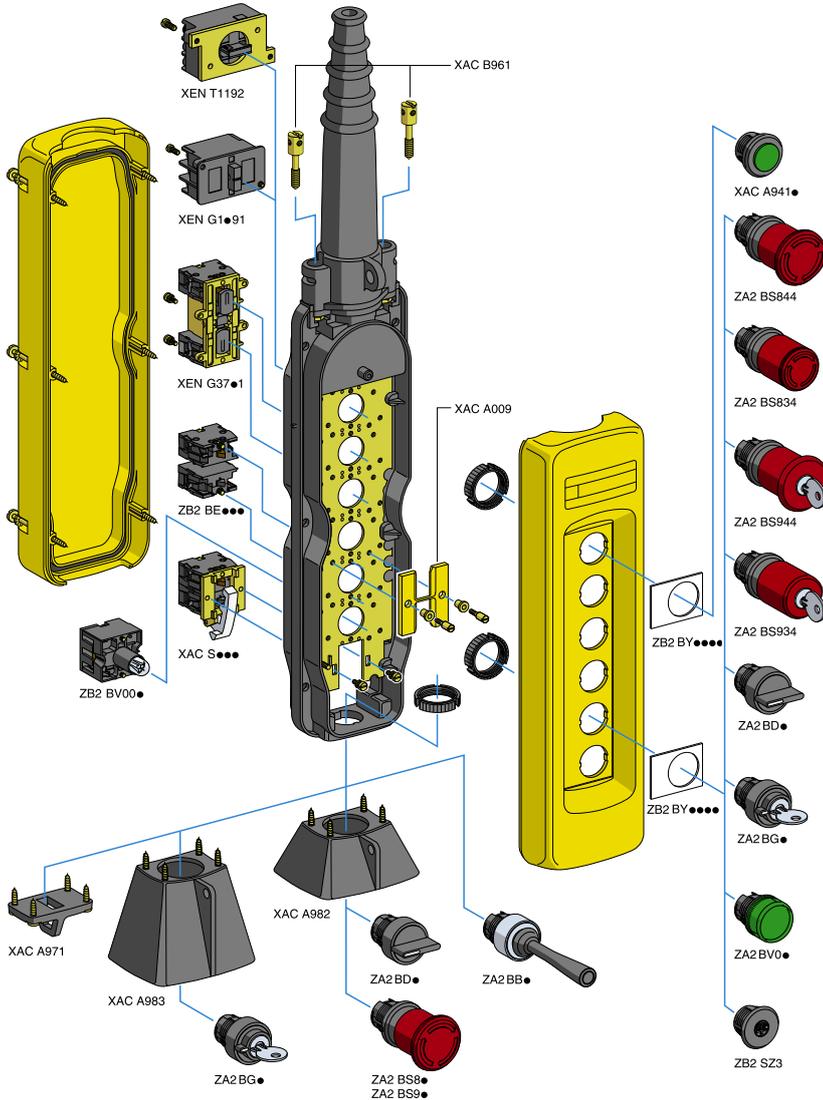
ZB2BY4901	ZB2BY4903	ZB2BY4907	ZB2BY4909	ZB2BY4913	ZB2BY4915	ZB2BY4930
ZB2BY2904	ZB2BY2906	ZB2BY2910	ZB2BY2912	ZB2BY2916	ZB2BY2918	ZB2BY2931

simples

ZB2BY2103	ZB2BY2104
sans texte fond blanc ou jaune	
ZB2BY410	

Éléments séparés Encombremments

Éléments séparés pour boîtes à monter XAC A ▶30075◀



Montage frontal

poussoirs capuchonnés	blanc	○	XACA9411
	noir	●	XACA9412
"coup de poing" de coupure d'urgence	ø 30		ZA2BS934
déverrouillage par clé	ø 40		ZA2BS944
voyants de signalisation	blanc	○	ZA2BV01
	vert	●	ZA2BV03
	rouge	●	ZA2BV04
	jaune	●	ZA2BV05
bouchon obturateur	avec joint et écrou		ZB2SZ3
interrupteur à action dépendante			XENT1192
éléments simples à impulsion à action dépendante	1 vitesse O + F		XENG1491
	2 vitesses O + F + F		XENG1191
éléments doubles à accrochage à action dépendante	F + F		XENG3781
	F + O		XENG3791
éléments de contact	1 vitesse F		ZB2BE101
	1 vitesse O		ZB2BE102
éléments de signalisation	alimentation directe		ZB2BV006
	avec réducteur de tension		ZB2BV007
verrouillage mécanique entre deux poussoirs			XACA009
étiquettes			voir en bas de page B42

Montage frontal ou en bout de boîte

"coup de poing" Arrêt d'urgence tourner pour déverrouiller	ø 30		ZA2BS834
	ø 40		ZA2BS844
bouton tournant à manette	2 positions fixes		ZA2BD2
	3 positions fixes		ZA2BD3
bouton tournant à serrure (clé 455)	2 positions fixes		ZA2BG4
	3 positions fixes		ZA2BG5

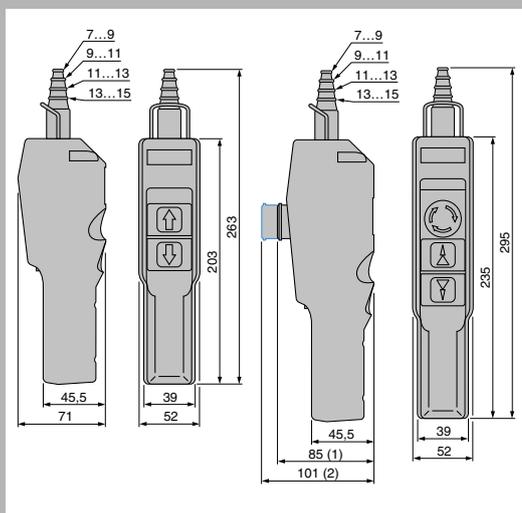
Montage en bout de boîte

vis de fixation pour câble autoporteur			XACB961
anneau inférieur			XACA971
éléments de contact	F		XACS101
	O + F		XACS105
garde de protection	pour bouton tournant à manette Arrêt d'urgence		XACA982
	Pour bouton tournant et Arrêt d'urgence à serrure		XACA983
rupteurs à tige	noir		ZA2BB2
	rouge		ZA2BB4

Encombremments

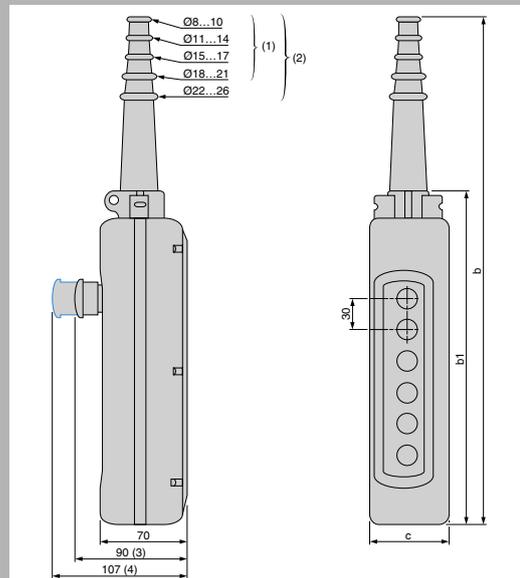
Pistol grip XAC A2...

XAC A2...



(1) Pour XAC A 2 et 3 boutons.
(2) Pour XAC A 4 à 8 boutons.

Boîte standard



nombre de boutons	b	b1	c
2	314	190	80
3	314	190	80
4	440	250	80
5	440	250	80
6	500	310	80
8	560	370	80
12	680	490	92

Guide de choix	Balises lumineuses				Colonnes lumineuses			
	produits complets				produits complets précâblés			
								
description	Elles sont composées d'une embase et un seul élément de signalisation. Elles peuvent être complétées par d'autres éléments pour devenir des colonnes lumineuses (sauf XVD LS).				Elles sont composées d'une embase et de 1 à 4 éléments de signalisation au choix. Elles ne peuvent comprendre qu'un seul élément de signalisation sonore.			
gamme	Optimum	Optimum	Applicative	Universelle	Optimum	Advanced Panel Magellis	Applicative	
signalisation jusqu'à diamètre	35 m ø 45 mm	35 m ø 70 mm	- ø 70 mm	50 m ø 70 mm	35 m ø 45 mm	- ø 60 mm	50 m ø 70 mm	
degré de protection	IP 40	IP 42 verticalement IP 40 dans les autres positions IP 54 en version étanchéité renforcée	IP 40	IP 65	IP 42 verticalement IP 40 dans les autres positions	IP 42	IP 40	
certification	UL, CSA : en cours	UL, CSA, CCC	UL, CSA	UL, CSA, CCC	CCC	-	UL, CSA	
conformité aux normes	IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-1, IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-1, IEC/EN 60947-5-1	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4	IEC/EN 60947-5-1	
homologation	-	CE	-	-	CE	CE	-	
couleurs	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu, incolore	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu, incolore	rouge, orange, vert, bleu (défini dans l'application IHM)	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	
verrines lumineux								
corps	noir	noir	noir	noir	crème		noir	
sources lumineuse	lampe à incandescence	5 W maxi	5 W maxi	10 W maxi	7 W maxi	5 W maxi	-	7 W maxi
tube à décharge "flash"	lampe à DEL	0,5 J	1 J	5 J	5 ou 10 J	0,8 J	-	5 J
buzzer (niveau sonore à 1 m)					75 dB ajustable	oui	oui	oui
montage et finiton		avec tournevis pour une finition lisse	avec tournevis pour une finition lisse	par emboîtement, sans outils avec verrouillage par bague de serrage intégrée	par emboîtement sans outils	monolithiques, raccordement par câble USB	avec tournevis pour une finition lisse	
gamme Harmony	XVD LS	XVE L	XVD L	XVB L	XVM	XVGU 	XVD	
pages	B52	B52	-	B52	B50	-	B51	
écran	▶35089◀	▶35039◀	▶35089◀	▶35080◀	▶35063◀	▶35101◀	▶35094◀	

produits à composer				Feux à miroir rotatif	Sirènes	Alarmes électroniques
						
Elles sont composées d'une embase et de 1 à 5 éléments de signalisation au choix. Elles ne peuvent comprendre qu'un seul élément de signalisation sonore.				DEL intégrée	43 tonalités	16 tonalités
Universelle	Optimum	Applicative	Universelle	Applicative	Applicative	Applicative
50 m	35 m	50 m	50 m	-	-	-
ø 50 mm	ø 70 mm	ø 70 mm	ø 70 mm	ø 84, 106, 120 ou 130 mm	140 x 114 mm	72 x 72 mm
IP 65 pour éléments lumineux IP 43 pour éléments sonores	IP 42 verticalement IP 40 dans les autres positions IP 54 en version étanchéité renforcée	IP 40	IP 65 (montage sur pied) IP 66 (montage direct sur embase)	IP 23 (IP 55 ou IP 65 avec socle caoutchouc) ou IP 66 et résistant aux vibrations	IP 53	IP 54
CSA	UL, CSA, CCC	UL, CSA	UL, CSA, CCC	UL, CE	UL, CE	UR, CE
IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-1, IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-5-1	IEC/EN 60947-5-1	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4	UL 464, CSA C22-2 n° 205 EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 EN 61000-4-4, EN 61000-4-5 EN 61000-4-6, EN 55014, EN 55022 classe B	UL 464 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3
CE	CE	-	-	-	-	-
vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu, incolore	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu, incolore, jaune	vert, rouge, orange, bleu	-	-
noir ou crème	noir	noir	noir	-	blanc	blanc ou noir
7 W maxi	5 W maxi	7 W maxi	7 W maxi	-	-	-
0,3 ou 0,6 J	1 J	5 J	5 ou 10 J	-	-	-
oui	oui	oui	oui	oui	-	-
55 à 85 dB	85 dB	70 ou 90 dB	70 ou 90 dB	possible pour XVR12 (70 à 90 dB)	0 à 105 dB	-
par emboîtement, sans outils avec verrouillage par bague de serrage intégrée	avec tournevis pour une finition lisse	avec tournevis pour une finition lisse	par emboîtement, sans outils avec verrouillage par bague de serrage intégrée	-	-	-
XVP C	XVE C	XVD C	XVB C	XVR	XVS	
B48	B47	B49	B46	B52	B52	
▶ 35095 ◀	▶ 35039 ◀	▶ 35094 ◀	▶ 35080 ◀	▶ 35098 ◀	▶ 35099 ◀	



XVB C ▶ 35080 ◀

Caractéristiques

- Portée : signalisation jusqu'à 50 m
- Diamètre : 70 mm
- Degré de protection : IP 65
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V
- Limite de composition :
 - une colonne est composée d'une embase et de 1 à 5 éléments de signalisation
 - 1 élément sonore maxi par colonne
 - 1 tube à décharge maxi par colonne.

Embase	type	utilisation pour	caractéristiques	entrée de câble latérale	références
	standard	colonnes sans élément tube à décharge "flash"	avec couvercle	■	XVBC21
		colonnes avec élément tube à décharge "flash"	sans couvercle	■	XVBC07
	ASi	tout type de colonne	-	■	XVBC21A
		tout type de colonne	avec câble de 1 m, muni d'un connecteur M12	■	XVBC21B

Éléments de signalisation lumineuse permanente

couleur	éléments à DELs intégrées luminosité renforcée			élément à DELs intégrées équipés d'un diffuseur prémonté		éléments pour lampe à culot BA 15d 7 W maxi, 250 V maxi (non fournie) (1)
	24 V~	120 V~	230 V~	24 V~		
■ vert	XVBC2B3	XVBC2G3	XVBC2M3	XVBC2B3D		XVBC33
■ rouge	XVBC2B4	XVBC2G4	XVBC2M4	XVBC2B4D		XVBC34
■ orange	XVBC2B5	XVBC2G5	XVBC2M5	XVBC2B5D		XVBC35
■ bleu	XVBC2B6	XVBC2G6	XVBC2M6	XVBC2B6D		XVBC36
□ incolore	XVBC2B7	XVBC2G7	XVBC2M7	XVBC2B7D		XVBC37
■ jaune	XVBC2B8	XVBC2G8	XVBC2M8	XVBC2B8D		XVBC38

clignotante

couleur	élément à DELs intégrées luminosité renforcée			éléments pour lampe à culot BA 15d 7 W maxi (non fournie) (1)	
	24 V~	120 V~	230 V~	24 V~ / 24...48 V---	48...230 V~
■ vert	XVBC5B3	XVBC5G3	XVBC5M3	XVBC4B3	XVBC4M3
■ rouge	XVBC5B4	XVBC5G4	XVBC5M4	XVBC4B4	XVBC4M4
■ orange	XVBC5B5	XVBC5G5	XVBC5M5	XVBC4B5	XVBC4M5
■ bleu	XVBC5B6	XVBC5G6	XVBC5M6	XVBC4B6	XVBC4M6
□ incolore	XVBC5B7	XVBC5G7	XVBC5M7	XVBC4B7	XVBC4M7
■ jaune	XVBC5B8	XVBC5G8	XVBC5M8	XVBC4B8	XVBC4M8

"flash"

couleur	élément avec tube à décharge intégré (1 maxi par colonne)			10 joules			
	5 joules	24 V~	120 V~	230 V~	24 V~	48 V~	120 V~
■ vert	XVBC6B3	XVBC6G3	XVBC6M3	XVBC8B3	-	XVBC8G3	XVBC8M3
■ rouge	XVBC6B4	XVBC6G4	XVBC6M4	XVBC8B4	-	XVBC8G4	XVBC8M4
■ orange	XVBC6B5	XVBC6G5	XVBC6M5	XVBC8B5	XVBC8E5	XVBC8G5	XVBC8M5
■ bleu	XVBC6B6	XVBC6G6	XVBC6M6	XVBC8B6	-	XVBC8G6	XVBC8M6
□ incolore	XVBC6B7	XVBC6G7	XVBC6M7	XVBC8B7	-	XVBC8G7	XVBC8M7
■ jaune	XVBC6B8	XVBC6G8	XVBC6M8	XVBC8B8	-	XVBC8G8	XVBC8M8

(1) Il existe des lampes à culot BA 15d incandescente ou à DEL : voir "accessoires communs" page B51.

Éléments de signalisation sonore

	12...48 V~	120...230 V~
réglable : 70 ou 90 dB à 1m mode continu ou intermittent par micro-interrupteur	XVBC9B	XVBC9M

Accessoires

	hauteur sous embase	références
pièds de fixation	composés d'un tube aluminium	XVBZ02
	tube aluminium noir	XVBZ03
	ø 25 mm	XVBZ04
	collé dans un socle en plastique	XVBZ02A XVBZ03A XVBZ04A
socle de fixation	à fixer sur support horizontal	XVBZ01
	à fixer sur support vertical	XVBC12
diffuseur de lumière	plastique incolore, lot permettant d'équiper 5 éléments lumineux équipés de DEL	XVBZ18



XVE C ▶35039◀

Caractéristiques

- Portée : signalisation jusqu'à 35 m
- Diamètre : 70 mm
- Degré de protection : IP 42 ou IP 54
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V
- Limite de composition :
 - une colonne est composée d'une embase et de 1 à 5 éléments de signalisation
 - 1 élément sonore maxi par colonne.

Embase	type	composition	références
	IP 42	embase et couvercle	XVEC21
	IP 54	embase avec joint + couvercle à vis + kit de 5 joints pour verrines et buzzer + 1 joint pour pied XVE Z13	XVEC21P
			

Éléments de signalisation lumineuse

permanente	couleur	éléments à DELs intégrées			éléments pour lampe à culot BA 15d (non fournie) (1)	
		24 V \sim	120 V \sim	230 V \sim		
	■ vert	XVEC2B3	XVEC2G3	XVEC2M3	XVEC33	
	■ rouge	XVEC2B4	XVEC2G4	XVEC2M4	XVEC34	
	■ orange	XVEC2B5	XVEC2G5	XVEC2M5	XVEC35	
	■ bleu	XVEC2B6	XVEC2G6	XVEC2M6	XVEC36	
	□ incolore	XVEC2B7	XVEC2G7	XVEC2M7	XVEC37	
clignotante	couleur	élément à DELs intégrées				
		24 V \sim	120 V \sim	230 V \sim		
		■ vert	XVEC5B3	XVEC5G3	XVEC5M3	
		■ rouge	XVEC5B4	XVEC5G4	XVEC5M4	
		■ orange	XVEC5B5	XVEC5G5	XVEC5M5	
■ bleu	XVEC5B6	XVEC5G6	XVEC5M6			
□ incolore	XVEC5B7	XVEC5G7	XVEC5M7			
"flash"	couleur	élément avec tube à décharge intégré 1 joules				
		24 V \sim	120 V \sim	230 V \sim		
		■ vert	XVEC6B3	XVEC6G3	XVEC6M3	
		■ rouge	XVEC6B4	XVEC6G4	XVEC6M4	
		■ orange	XVEC6B5	XVEC6G5	XVEC6M5	
■ bleu	XVEC6B6	XVEC6G6	XVEC6M6			
□ incolore	XVEC6B7	XVEC6G7	XVEC6M7			

Éléments de signalisation sonore

		24 V \sim	120 V \sim	230 / 240 V \sim
	buzzer 1 tonalité 85 dB à 1m	XVEC9B	XVEC9G	XVEC9M

Accessoires

			hauteur sous embase	références	
pieds de fixation	composés d'un tube aluminium ø 25 mm collé dans un socle en plastique	tube aluminium noir	80 mm	XVBZ02	
			380 mm	XVBZ03	
			780 mm	XVBZ04	
	pieds plastiques	tube aluminium	80 mm	XVBZ02A	
			380 mm	XVBZ03A	
			780 mm	XVBZ04A	
socle de fixation		à fixer sur support horizontal	20 mm	XVEZ13	
			100 mm	XVDC02	
		à fixer sur support vertical	à utiliser avec tube aluminium ø 25 mm, plastique		XVBZ01
			nécessite un pied, Zamak		XVBC12

(1) Il existe des lampes à culot BA 15d incandescente ou à DEL : voir "accessoires communs" page B51.



XVP C ▶ 35095 ◀

Caractéristiques

- Portée : signalisation jusqu'à 50 m
- Diamètre : 70 mm
- Degré de protection : IP 65 pour les éléments lumineux, IP 43 pour les éléments sonores
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V
- Limite de composition :
 - une colonne est composée d'une embase et de 1 à 5 éléments de signalisation
 - 1 élément sonore maxi par colonne.

Embase	composition	références	
	embase et couvercle pour fils nus ou embouts	bague de serrage noire	bague de serrage crème
	embase et couvercle pour cosses fermées	XVPC21	XVPC21W
		-	XVPC21WR

Éléments de signalisation lumineuse

permanente ou clignotante	couleur	éléments pour		lampe à culot BA 15d (non fournie) (1)				
		bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème	
	■ vert	XVPC33	XVPC33W					
	■ rouge	XVPC34	XVPC34W					
	■ orange	XVPC35	XVPC35W					
	■ bleu	XVPC36	XVPC36W					
	□ incolore	XVPC37	XVPC37W					
	■ jaune	XVPC38	XVPC38W					
"flash"	couleur	élément avec tube à décharge intégré						
		24 V \sim - 0,3 joules		0,6 joules - 120 V \sim		0,6 joules - 230 V \sim		
		bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème	
		■ vert	XVPC6B3	XVPC6B3W	XVPC6G3	XVPC6G3W	XVPC6M3	XVPC6M3W
		■ rouge	XVPC6B4	XVPC6B4W	XVPC6G4	XVPC6G4W	XVPC6M4	XVPC6M4W
		■ orange	XVPC6B5	XVPC6B5W	XVPC6G5	XVPC6G5W	XVPC6M5	XVPC6M5W
		■ bleu	XVPC6B6	XVPC6B6W	XVPC6G6	XVPC6G6W	XVPC6M6	XVPC6M6W
		□ incolore	XVPC6B7	XVPC6B7W	XVPC6G7	XVPC6G7W	XVPC6M7	XVPC6M7W
		■ jaune	XVPC6B8	XVPC6B8W	XVPC6G8	XVPC6G8W	XVPC6M8	XVPC6M8W

Éléments de signalisation sonore

	buzzer ajustable 55...85 dB à 1m	24 V \sim		120 V \sim		230 / 240 V \sim	
		bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème	bague de serrage noire	bague de serrage crème
		XVPC09B	XVPC09BW	XVPC09G	XVPC09GW	XVPC09M	XVPC09MW

Accessoires

tube aluminium avec pied de fixation (noir ou crème)		112 mm 260 mm 410 mm	noir	crème
			XVPC02	XVPC02W
tube aluminium fileté + équerre acier inoxydable		100 mm 250 mm 400 mm	XVPC02T	XVPC03W
			XVPC03T	XVPC04W
			XVPC04T	
socle de fixation sur support vertical		pour montage des tubes avec pied de fixation XVP C0●●	XVPC12	XVPC12W
outil de montage et démontage des lampes			XVPCX13	

(1) Il existe des lampes à culot BA 15d incandescente ou à DEL : voir "accessoires communs" page B51.



XVD C ▶ 35094 ◀

Caractéristiques

- Portée : signalisation jusqu'à 50 m
- Diamètre : 70 mm
- Degré de protection : IP 40
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V

Embase

composition	utilisation pour	références
embase et couvercle avec entrée de câble axiale	colonne sans élément tube à décharge "flash"	XVDC21
embase seul avec entrée de câble axiale	colonne sans élément tube à décharge "flash"	XVDC07
couvercle seul	-	XVDC081

Éléments de signalisation lumineuse

permanente		couleur		éléments pour lampe à culot BA 15d (non fournie) (1)	
	vert			XVDC33	
	rouge			XVDC34	
	orange			XVDC35	
	bleu			XVDC36	
	incolore			XVDC37	
	jaune			XVDC38	
clignotante		couleur		éléments pour lampe à culot BA 15d (non fournie) (1)	
				lampe à incandescence 10 W maxi, 24 V~, 24...48 V~, ou lampe à DEL	lampe à incandescence 10 W maxi, 48...230 V~, ou lampe à DEL
	vert			XVDC4B3	XVDC4M3
	rouge			XVDC4B4	XVDC4M4
	orange			XVDC4B5	XVDC4M5
	bleu			XVDC4B6	XVDC4M6
	incolore			XVDC4B7	XVDC4M7
	jaune			XVDC4B8	XVDC4M8
"flash"		couleur		élément avec tube à décharge intégré (1 maxi par colonne)	
				5 joules 24 V~	230 V~
	vert			XVDC6B3	XVDC6M3
	rouge			XVDC6B4	XVDC6M4
	orange			XVDC6B5	XVDC6M5
	bleu			XVDC6B6	XVDC6M6
	incolore			XVDC6B7	XVDC6M7
	jaune			XVDC6B8	XVDC6M8

Éléments de signalisation sonore

		12...48 V~	120...230 V~
	buzzer réglable de 70 à 90 dB à 1m mode continu ou intermittent (par micro interrupteur)	XVDC9B	XVDC9M

Vis d'assemblage

	1 élément	2 éléments	3 éléments	4 éléments	5 éléments
colonne sans élément tube à décharge "flash"	XVDC03	XVDC04	XVDC05	XVDC06	XVDC08
colonne avec élément tube à décharge "flash"	XVDC09	XVDC10	XVDC11	XVDC12	-

Accessoires

	hauteur sous embase		références
pieds de fixation 	composés d'un tube aluminium ø 25 mm collé dans un socle en plastique	tube aluminium 80 mm	XVBZ02
		noir 380 mm	XVBZ03
		780 mm	XVBZ04
	tube et socle en plastique noir	80 mm	XVBZ02A
		380 mm	XVBZ03A
		780 mm	XVBZ04A
socle de fixation 	à fixer sur support vertical	Zamak, pour le montage des pieds XVB Z0● ou directement d'une embase	XVBC12
diffuseur de lumière 	plastique incolore, lot permettant d'équiper 5 éléments lumineux équipés de DEL		XVBZ18

(1) Il existe des lampes à culot BA 15d incandescente ou à DEL : voir "accessoires communs" en page B51.

Colonnes lumineuses XVM

Produits prémontés et précâblés



XVM ▶ 35063 ◀

Caractéristiques

- Portée : signalisation jusqu'à 35 m
- Diamètre : 45 mm
- Degré de protection : IP 42 en position verticale, IP 40 dans les autres positions
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V

lampe à incandescence 5 W fixe	lampe à DEL fixe	lampe à DEL clignotante	tube à décharge "flash"	24 V~	120 V~	230 V~	24 V~	120 V~	230 V~
Balises avec 2 éléments lumineux + tube aluminium et équerre métallique (1)				sans "buzzer"			avec "buzzer"		
■ rouge ■ vert				XVMB1RG	XVMG1RG	XVMM1RG	XVMB1RGS	XVMG1RGS	XVMM1RGS
	■ rouge ■ vert			XVMB2RG	XVMG2RG	XVMM2RG	XVMB2RGS	XVMG2RGS	XVMM2RGS
Balises avec 3 éléments lumineux + tube aluminium et équerre métallique (1)				sans "buzzer"			avec "buzzer"		
■ rouge ■ orange ■ vert				XVMB1RAG	XVMG1RAG	XVMM1RAG	XVMB1RAGS	XVMG1RAGS	XVMM1RAGS
■ orange ■ vert			■ rouge	XVMB1R6AG	XVMG1R6AG	XVMM1R6AG	XVMB1R6AGS	XVMG1R6AGS	XVMM1R6AGS
	■ rouge ■ orange ■ vert			XVMB2RAG	XVMG2RAG	XVMM2RAG	XVMB2RAGS	XVMG2RAGS	XVMM2RAGS
	■ orange ■ vert		■ rouge	XVMB2R6AG	XVMG2R6AG	XVMM2R6AG	XVMB2R6AGS	XVMG2R6AGS	XVMM2R6AGS
	■ rouge ■ vert	■ orange		XVMB2RA5G	XVMG2RA5G	XVMM2RA5G	XVMB2RA5GS	XVMG2RA5GS	XVMM2RA5GS
	■ vert	■ rouge ■ orange		XVMB2R5A5G	XVMG2R5A5G	XVMM2R5A5G	XVMB2R5A5GS	XVMG2R5A5GS	XVMM2R5A5GS
	■ vert	■ orange	■ rouge	XVMB2R6A5G	XVMG2R6A5G	XVMM2R6A5G	XVMB2R6A5GS	XVMG2R6A5GS	XVMM2R6A5GS
Balises avec 4 éléments lumineux + tube aluminium et équerre métallique (1)				sans "buzzer"			avec "buzzer"		
■ rouge ■ orange ■ vert ■ bleu				XVMB1RAGB	XVMG1RAGB	XVMM1RAGB	XVMB1RAGBS	XVMG1RAGBS	XVMM1RAGBS
	■ rouge ■ orange ■ vert ■ bleu			XVMB2RAGB	XVMG2RAGB	XVMM2RAGB	XVMB2RAGBS	XVMG2RAGBS	XVMM2RAGBS

(1) Pour obtenir le produit avec un tube aluminium et un socle en plastique pour montage sur support horizontal, ajouter un H en fin de référence.



XVD ▶35094◀

Caractéristiques

- Colonnes prêtes à l'emploi : une sélection de solutions les plus usuelles pour des applications répétitives
- Diamètre : 70 mm
- Degré de protection : IP 40
- Tension assignée d'isolement (Ui) : 250 V
- Ces colonnes existent en version à composer, voir les pages ▶écran◀

lampe à incandescence 10 W maxi, fixe	lampe à DEL fixe	tube à décharge 5 joules "flash"	24 V~	230 V~	24 V~	230 V~
Balises avec 1 élément lumineux avec pied en plastique (tube et socle intégré)			sans "buzzer"		avec "buzzer"	
		■ rouge	XVDBR6	XVDMR6	-	-
		■ orange	XVDBA6	XVDMA6	XVDBSA6	-
Balises avec 2 éléments lumineux avec pied en plastique (tube et socle intégré)			sans "buzzer"		avec "buzzer"	
	■ vert ■ rouge		XVDB2GR	-	XVDB2SGR	XVDM2SGR
	■ orange ■ rouge		XVDB2AR	-	XVDB2SAR	-
	■ vert	■ rouge	XVDB2GR6	-	-	-
Balises avec 3 éléments lumineux avec pied en plastique (tube et socle intégré)			sans "buzzer"		avec "buzzer"	
	■ vert ■ orange ■ rouge		XVDB1GAR	XVDM1GAR	XVDB1SGAR	-
	■ vert ■ orange ■ rouge		XVDB2GAR	XVDM2GAR	XVDB2SGAR	XVDM2SGAR
	■ vert ■ orange	■ rouge	XVDB2GAR6	-	-	-
Balises avec 4 éléments lumineux avec pied en plastique (tube et socle intégré)			sans "buzzer"		avec "buzzer"	
	□ incolore ■ vert ■ orange ■ rouge		XVDB2CGAR	-	-	-

Accessoires communs

Lampes à culot BA 15d à incandescence (quantité indivisible de 10)

compatibles avec	12 V		24 V			48 V		120 V			230 V		
	7 W	10 W	4 W	6,5 W	10 W	6 W	10 W	5 W	7 W	10 W	5 W	7 W	10 W
XVB C, XVP C, XVM, XVD	DL1BEJ	-	-	DL1BEB	-	DL1BEE	-	-	DL1BEG	-	-	DL1BEM	-
XVE C, XVP C	-	-	DL1BEBS	-	-	-	-	DL1BEGS	-	-	DL1BEMS	-	-
XVD	-	DL1BLJ	-	-	DL1BLB	-	DL1BLE	-	-	DL1BLG	-	-	DL1BLM

Lampes à culot BA 15d à DEL (l'unité)

compatibles avec	couleur	permanentes			clignotantes		
		24 V~	120 V~	230 V~	24 V~	120 V~	230 V~
XVB C, XVP C, XVM, XVD	□ blanc	DL1BDB1	DL1BDG1	DL1BDM1	DL1BKB1	DL1BKG1	DL1BKM1
	■ vert	DL1BDB3	DL1BDG3	DL1BDM3	DL1BKB3	DL1BKG3	DL1BKM3
	■ rouge	DL1BDB4	DL1BDG4	DL1BDM4	DL1BKB4	DL1BKG4	DL1BKM4
	■ orange	DL1BDB5	DL1BDG5	DL1BDM5	DL1BKB5	DL1BKG5	DL1BKM5
	■ bleu	DL1BDB6	DL1BDG6	DL1BDM6	DL1BKB6	DL1BKG6	DL1BKM6
	■ jaune	DL1BDB8	DL1BDG8	DL1BDM8	DL1BKB8	DL1BKG8	DL1BKM8

Balises lumineuses Feux à miroir rotatif Sirènes

Produits complets

Balises	ø 45 mm			ø 70 mm					ø 70 mm, IP 42 (2)		
	XVD LS ▶ 35089 ◀ ø 45 mm, IP 40			XVB L ▶ 35080 ◀ ø 70 mm, IP 65					XVE L ▶ 35039 ◀		
											
tension assignée d'isolement (Ui)	250 V			250 V					250 V		
tension d'alimentation	24 V AC / DC	120 V AC	230 V AC	12 V AC / DC	24 V AC / DC	48 V AC / DC	120 V AC	230 V AC	24 V AC / DC	120 V AC	230 V AC
signalisation permanente (1)											
incandescence BA 15d, (non fournie)	XVDLS3● (5 W maxi)	XVDLS3● (5 W maxi)	XVDLS3● (5 W maxi)	XVBL3● (7 W maxi)	XVBL3● (7 W maxi)	XVBL3● (7 W maxi)	XVBL3● (7 W maxi)	XVBL3● (7 W maxi)	XVEL3● (5 W maxi)	XVEL3● (5 W maxi)	XVEL3● (5 W maxi)
à DEL BA 15d (fournie)	-	-	-	-	XVBL0B●	-	XVBL0G●	XVBL0M●	XVEL2B●	XVEL2G●	XVEL2M●
signalisation clignotante											
à DEL BA 15d (fournie)	-	-	-	-	XVBL1B	-	XVBL1G	XVBL1M	-	-	-
tube à décharge 5 J	-	-	-	-	XVBL6B	-	XVBL6G	XVBL6M	-	-	-
10 J	-	-	-	-	XVBL8B	-	XVBL8G	XVBL8M	-	-	-
signalisation "flash" (1)											
tube à décharge 0,5 J	XVDLS6B●	XVDLS6G●	XVDLS6M●	-	-	-	-	-	-	-	-
1 J	-	-	-	-	-	-	-	-	XVEL6B●	XVEL6G●	XVEL6M●
lampes à incandescence											
puissance	4 W	5 W	5 W	7 W	6,5 W	6 W	7 W	7 W	5 W	5 W	5 W
références (culot BA 15d)	DL1BEBS	DL1BEGS	DL1BEMS	DL1BEJ	DL1BEB	DL1BEE	DL1BEG	DL1BEM	DL1BEBS	DL1BEGS	DL1BEMS

(1) Pour avoir une référence complète : remplacer ● par les chiffres suivants pour définir la couleur : 3 = ■ vert, 4 = ■ rouge, 5 = ■ orange, 6 = ■ bleu, 7 = □ incolore, 8 (sauf pour XVE L) = ■ jaune.
(2) IP 42 en position verticale, IP 40 pour les autres positions.

	Feux à miroir rotatif ▶ 35098 ◀ XVR ○					Sirène et alarmes ▶ 35099 ◀ XVS ○						
												
	source lumineuse : LED (1)					sirène multison		alarmes électroniques				
degré de protection	IP 23 (IP 65 avec une base en caoutchouc)			IP 23		IP 66 résistant aux vibrations ou IP 67		IP 53		IP 54		
caractéristiques	ø 84 mm		ø 106 mm		ø 120 mm sans buzzer		ø 130 mm		43 tonalités, 105 dB blanc		16 tonalités, 90 dB blanc / noir	
tension d'alimentation	12 V ~	XVR08J0●	XVR10J0●	XVR12J0●	XVR12J0●S	-	-	-	-	-	-	-
	24 V ~	XVR08B0●	XVR10B0●	XVR12B0●	XVR12B0●S	XVR13B0●L (2)(3)	-	-	-	-	-	-
	12/24 V ~ PNP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	XVS72BMWP	XVS72BMBP
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	XVS72BMWN	XVS72BMBN
	12 V -	-	-	-	-	-	-	XVS14BMW	-	-	-	-
	12 V -	-	-	-	-	XVR13J0● (2)	-	-	-	-	-	-
	24 V -	-	-	-	-	XVR13B0● (2)	-	-	-	-	-	-
	120 V ~	-	-	-	-	XVR13G0●L (2)(3)	-	-	-	-	-	-
	230 V ~	-	-	-	-	XVR13M0●L (2)(3)	-	-	-	-	-	-

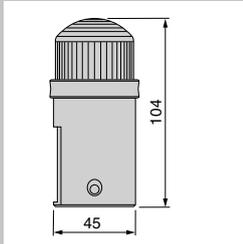
(1) Pour avoir une référence complète : remplacer ● par les chiffres suivants pour définir la couleur : 3 = ■ vert, 4 = ■ rouge, 5 = ■ orange, 6 = ■ bleu.
(2) N'existe qu'en rouge et en orange.
(3) IP 67.

Accessoires

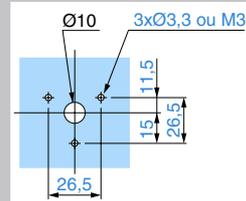
	diamètre (mm)	hauteur (mm)	références
prisme réfléchissant	84	-	XVRZR1
	106	-	XVRZR2
	120/130	-	XVRZR3
base en caoutchouc pour augmenter le degré de protection	84	9	XVRZ081
	106	13,8	XVRZ082
console métallique à équerre pour montage sur support horizontal	84, 106, 120	-	XVCZ23
	130	-	XVR012L
platine métallique avec tube aluminium pour montage sur support horizontal	106, 120	300	XVCZ13

Balises lumineuses

XVD LS

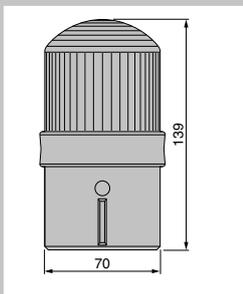


Perçage du support pour fixation directe

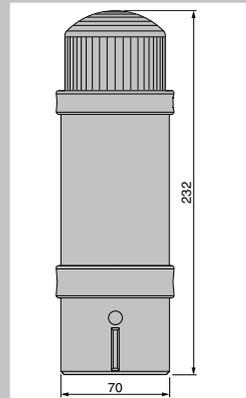


XVB L

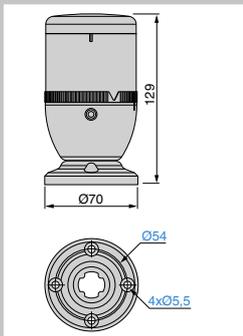
Pour lampe à culot BA 15d



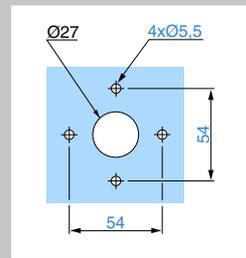
Tube à décharge "flash"



XVE L

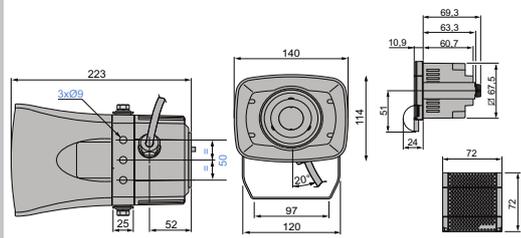


Perçage du support pour fixation directe sur pied



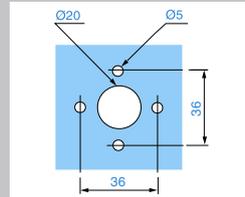
Sirènes

XVS14BMW



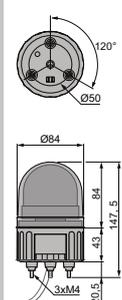
XVS72B

Perçage du support pour fixation directe

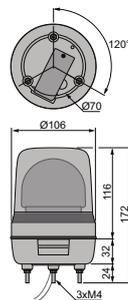


Feux à miroir rotatif

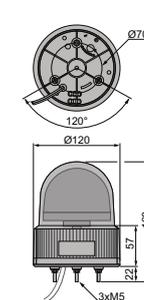
XVR08



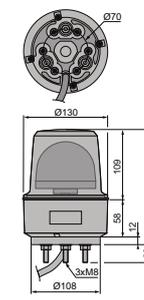
XVR10



XVR12



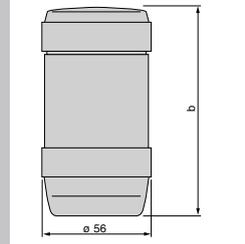
XVR13



Colonnes lumineuses

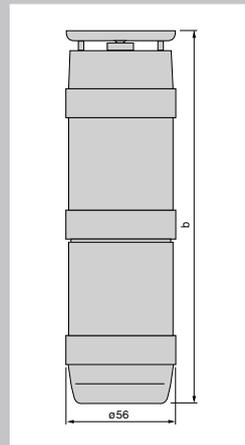
XVP C

Sans élément sonore



nombre d'éléments lumineux	b
1	108
2	170
3	232
4	294
5	356

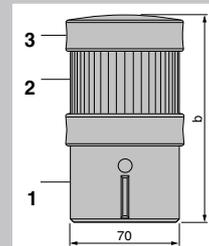
Avec élément sonore



nombre d'éléments lumineux	b
0	129
1	194
2	256
3	318
4	380

XVB C

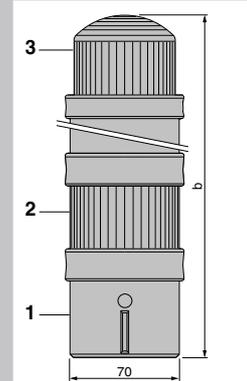
Sans élément à tube à décharge "flash"



1 + 3 = embase + couvercle XVB C21.
2 élément lumineux ou sonore XVB C...

nombre d'éléments lumineux ou sonores (non "flash")	b
1	138
2	201
3	264
4	327
5	390

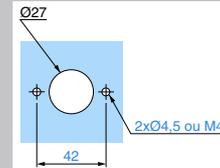
Perçage du support pour fixation directe



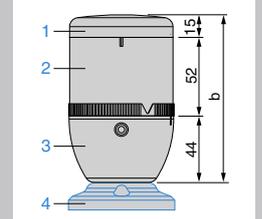
1 embase XVB C07.
2 élément lumineux ou sonore XVB C...
3 élément "flash" XVB C...

nombre d'éléments lumineux ou sonores autres (non "flash")	b
1	295
2	358
3	421
4	484

Perçage du support pour fixation directe



XVE C

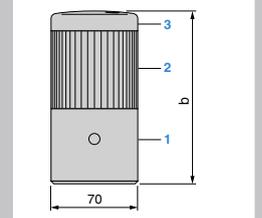


1 Couvercle XVE C21/C21P (avec embase).
2 Eléments lumineux XVE C... ou sonore XVE C9...
3 Embase XVE C21/C21P (avec couvercle).
4 Pieds de fixation ▶35047◀

nombre d'éléments (repère 2)	b
1 élément	111
2 éléments	163
3 éléments	215
4 éléments	267
5 éléments	319

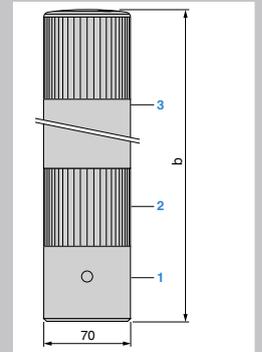
XVD C

Sans élément à tube à décharge "flash"



nombre d'éléments lumineux (non "flash") ou sonores	b
1	140
2	203
3	266
4	329
5	392

Avec élément à tube à décharge "flash" nombre d'éléments b



lumineux dont 1 "flash" ou sonores	b
2	308
3	371
4	434
5	497

Compteurs XBK

Totalisateurs, compteurs horaires et compteurs multifonctions

Totalisateurs XBK T ▶ 35052◀

sans remise à zéro

affichage	mécanique			
tension d'alimentation	24 V DC		48 V DC	
				
nombre de digits d'affichage	6	7	8	5
fréquence de comptage	25 Hz	20 Hz	25 Hz	20 Hz
dimensions façade (L x H)	30 x 20 mm	41,5 x 31 mm	60 x 50 mm	41,5 x 31 mm
références	XBKT60000U00M	XBKT70000U00M	XBKT80000U00M	XBKT50000U08M

avec remise à zéro

	manuel				manuel avec verrouillage électrique
affichage	mécanique				LCD
tension d'alimentation	24 V DC		115 V AC - 50 Hz		batterie
					
nombre de digits d'affichage	5	6	5	6	8
fréquence de comptage	20 Hz	25 Hz	10 Hz	10 Hz	7,5 Hz
dimensions façade (L x H)	41,5 x 31 mm	60 x 50 mm	41,5 x 31 mm	60 x 50 mm	48 x 24 mm
références	XBKT50000U10M	XBKT60000U10M	XBKT50000U11M	XBKT60000U11M	XBKT81030U33E

Compteurs horaires XBK H ▶ 35052◀

remise à zéro

affichage	sans mécanique		manuelle avec verrouillage électrique	
				
nombre de digits d'affichage	7		8	
mode d'affichage	1/100 d'heure		1/100 d'heure	
dimensions façade (L x H)	48 x 48 mm		48 x 24 mm	
tension d'alimentation	24 V AC - 50 Hz	115 AC - 50 Hz	230 V AC - 50 Hz	batterie
références	XBKH70000004M	XBKH70000001M	XBKH70000002M	XBKH81000033E

Compteurs multifonctions XBK P ▶ 35052◀

affichage	LCD			DEL	
					
nombre de digits d'affichage	6			6	
fréquence de comptage	5 kHz			5 kHz	
dimensions façade (L x H)	48 x 48 mm			48 x 48 mm	
type de réarmement	manuel, électrique et automatique			manuel, électrique et automatique	
tension d'alimentation	24 V DC	115 AC - 50 Hz	230 V AC - 50 Hz	24 V DC	230 V AC - 50 Hz
1 présélection					
références	XBKP61130G30E	XBKP61130G31E	XBKP61130G32E	XBKP62130G30E	XBKP62130G32E
2 présélections					
références	XBKP61230G30E	XBKP61230G31E	XBKP61230G32E	XBKP62230G30E	XBKP62230G32E

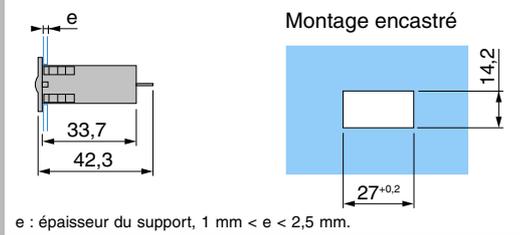


Présélecteurs XBK P50100..0M ▶ 35052◀

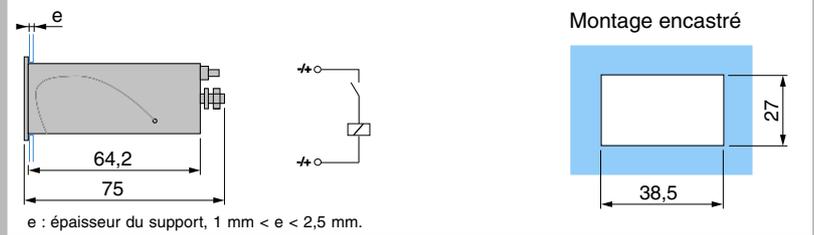
- à affichage mécanique.
- soustrayant ou additionnant.
- 24 V DC.
- fréquence de comptage : 25 Hz.
- 5 digits.
- 1 présélection.

Totalisateurs mécaniques

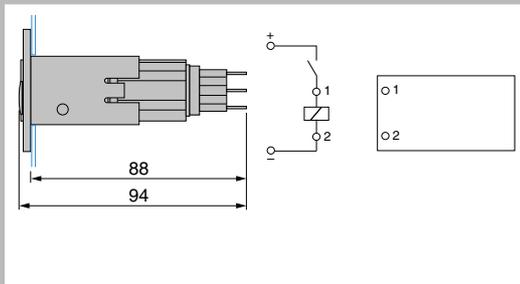
Façade 20 x 30 mm
XBKT 60000U00M



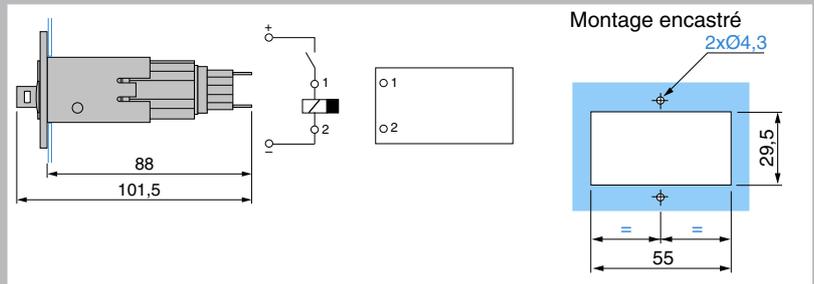
Façade 41,5 x 31 mm
XBKT 70000U00M, XBKT 50000U08M, XBKT 50000U10M et XBKT 50000U11M



Façade 60 x 50 mm
XBK T80000U00M

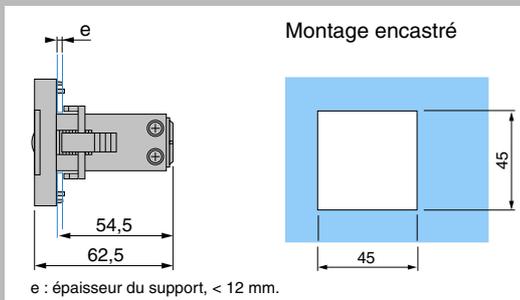


XBK T60000U10M et XBK T60000U11M



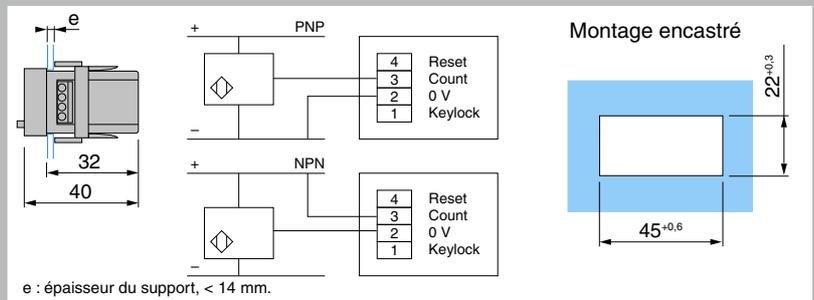
Compteurs horaires mécaniques

Façade 48 x 48 mm
XBK H7000000M



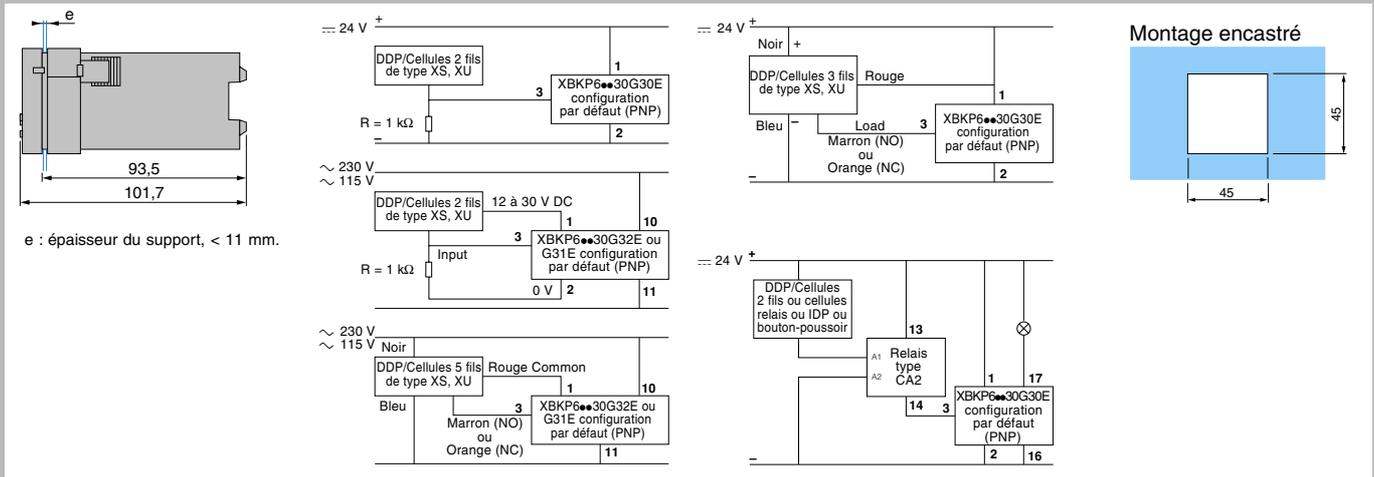
Totalisateurs et compteurs horaires LCD

Façade 48 x 24 mm
XBK T81030U33E et XBK H81000033E



Compteurs multifonctions

Façade 48 x 48 mm
XBK P6••30G3•E



Guide de choix	"petit levage"			"levage moyen"		"levage lourd"			
	encombrement réduit et faible poids			appareil compact et totalement configurable		appareil de grande robustesse totalement configurable			
									
durabilité mécanique (en million de cycles de manœuvres)	1 par direction			1 par direction	3 par direction	4 par direction	4 par direction	4 par direction	
nombre de directions de base composées	2 ou 4 selon modèle			4	4	4	2	2	
nombre de mouvements	-			8	8	8	2	2	
nombre de crans maximum par direction	1 ou 2	1	3	2	2	2	1	1	
types de manœuvres	■ crantées à positions maintenues à rappel au zéro			■	■	■	■	■	
	■ non crantées à rappel au zéro			■	■	■	■	■	
réalisation du schéma	par cames prédéterminées			par cames prédéterminées	par cames composables	par cames composables	par cames composables	par cames composables	
nombre de contacts maximum par mouvement	4 (1 ou 2 contacts F par direction)			2 (1 contact F par direction)	4 ou 4 + 1 contact au zéro du mouvement	16	24	24	12
contact (1) courant d'emploi	~ et ---			~ et ---	~ et ---	~ et ---	~ et ---	~ et ---	
courant nominal thermique	10 A			10 A	10 A	20 A	20 A	20 A	
durabilité mécanique des éléments de contact (en million de cycles de manœuvres)	5			1	3	4	4	4	
organe de commande	levier vertical			levier vertical	levier vertical	levier vertical	levier vertical	levier latéral	
poignées (2)	■ a simple			■	■	■	■	■	
	- b1 à verrouillage mécanique au zéro			■	■	■	■	-	
	- b2 à verrouillage mécanique et électrique au zéro			■	■	■	■	-	
	- c1 de type "homme mort"			■	■	■	■	-	
	- c2 à poussoir encastré			■	■	■	■	-	
guide de débattement du levier	non composable 30° par direction			composable	prédéterminé ou personnalisé	prédéterminé ou personnalisé	-	-	
nombre maximum de potentiomètres par mouvement	-			1 ou 2 suivant le bloc de contacts	2	2	2	1	
type d'appareils	XD2	XD4	XD5	XKBA	XKBE	XKDF	XKMA	XKMB	XKMC
▶ écran ◀	▶35007◀	▶36067◀	▶36167◀	▶30251◀	▶30251◀	▶30254◀	▶30257◀	▶30257◀	▶30257◀

(1) Contact "O" à action dépendante, à manœuvre positive d'ouverture, électriquement passant en absence de came.
 (2) Les poignées de type b1 et b2 sont particulièrement adaptées à la norme française sur le levage : NF E 52070 (déc. 1985) Equipement électrique des appareils de levage, paragraphe 8231 : les organes de service doivent être conçus, construits et disposés de manière à éviter toute manœuvre involontaire...

Produits personnalisés :
 retrouvez les grilles de composition en consultant les ▶**écrans**◀ correspondants (sauf XD2, XD4 et XD5).

Guide de choix	"levage lourd"		
	postes de conduites portatifs		sièges de conduite fixes ou rotatifs
			
utilisation	pour la commande déportée de ponts roulants		pour la commande de grues, ponts roulants, sidérurgie, métallurgie, ...
type	portatif : soit par sangle réglable et orientable tous les 60°, soit par plastron rigide avec sangles réglables. dispositif de protection assuré par 2 gardes métalliques pouvant servir à la préhension		fixé au sol ensemble siège + caissons rotatifs à friction
type de combineurs associés	XKB	XJPA5 : 2 combineurs XKB équipés de blocs à 4 contacts par mouvement, avec ou sans potentiomètres XJPA6 : 2 combineurs XKB équipés de blocs à 4 contacts par mouvement + 1 contact du mouvement du zéro, avec ou sans potentiomètres	
	XKD	-	2 combineurs XKD F avec ou sans potentiomètres
	XKM	-	-
autres constituants	boutonnerie ø 22 mm, jusqu'à 8 unités	boutonnerie ø 22 mm : 1 à 7 unités selon modèle boutonnerie ø 30 mm : 1 à 5 unités selon modèle	boutonnerie ø 22 mm ou ø 30 mm jusqu'à 22 unités selon caissons choisis
matière	polyester préimprégné, chargé de fibres de verre, couleur jaune		acier
type de siège	-		fauteuil "grand confort", avec accoudoirs et appuie-tête selon modèle suspension mécanique à ressort hélicoïdaux avec amortisseurs hydrauliques double effet
dimensions	430 x 150 x 230	XJ9BA1 : 480 x 255 x 395 mm XJ9BA2 : 605 x 258 x 645 mm	1360 x 610 x 1170 mm caissons : largeur 250 à 430 mm montage personnalisable
poids	vide avec embout : 2 kg équipé : 4 kg environ	XJ9BA1 : vide avec embout : 3,5 kg équipé : 7,5 kg environ XJ9BA2 : vide avec embout : 4,5 kg équipé : 8,5 kg environ	55 kg sans équipement
type d'appareils	XJPA•	XJ9 BA•	XJCD•
▶écran◀	▶30263◀	▶30264◀	▶30266◀